

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA  
ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

48 páginas • 7 pesetas • Lunes 29 de octubre de 1973

## DIECISEIS CANDIDATOS PARA CONCEJALES FAMILIARES EN MADRID

Dieciséis candidatos para concejal por el tercio familiar se han inscrito en Madrid. El plazo de inscripción finaliza hoy, 29, a las doce de la noche, y la Junta Municipal del Censo los proclamará oficialmente el 6 de noviembre.

Los candidatos y distritos por los que se presentan son:

Distrito del Centro: Don Francisco Peñalva y don Emiliano Cano Moratino.

Retiro-Moratalaz: Don Tomás Fernández Blázquez, don Antonio Orcajo Matesán y don Vicente Hidalgo Schumann.

Salamanca: Don Ezequiel Puig y Maestro-Amado y don Fernando Guaza.

Arganzuela-Villaverde: Don Antonio Hernán-

dez Lázaro y don Manuel Mourelle de Lema. Carabanchel-Latina: Don Tomás Angoso González, don Gaspar Ledesma López, don Manuel Antonio Millán Porral y don Manuel Díaz Castillo.

Chamartín: Don Carlos Rodríguez del Castillo, don Cándido Alamo Morales y don Tomás Fernández López.

El número de electores por el tercio familiar en las seis circunscripciones o distritos madrileños, según las últimas estadísticas, son 841.007, de los que 492.865 son cabezas de familia y 384.142 mujeres casadas. Para estas votaciones han sido establecidas 1.145 secciones. Las elecciones se celebrarán el 13 de noviembre.

## SEIS SATELITES RUSOS ESPIARON LA GUERRA ARABE-ISRAELI



Prisioneros egipcios capturados por los israelíes en las proximidades de la ciudad de Suez. Apilados como ganado, en camiones, son trasladados a los campos de concentración. (Foto Upi-Cifra Gráfica.)

LONDRES. (Efe).—Los satélites de espionaje soviéticos durante la última guerra en Oriente Medio permitieron a Moscú estar mejor informado sobre los acontecimientos que los propios árabes, judíos, e incluso que los Estados Unidos.

Cinco satélites, equipados para espionaje, fueron lanzados al espacio por la Unión Soviética durante los dieciocho días de guerra, según publica, en su número de ayer, la revista científica británica "New Scientist".

Un sexto satélite, que los rusos poseían en la zona cuando empezaron las hostilidades, fue bajado a tierra para obtener rápida información de sus cámaras cinematográficas sobre las posiciones de los Ejércitos.

La revista británica añade que la vida de estos satélites suele ser de doce días, pero que en esta ocasión los rusos los han hecho descender a los seis días para obtener información más exacta de sus filmes que las que se obtienen por sus emisiones de radio y televisión mientras están en la atmósfera.

Los satélites lanzados por Moscú, durante la guerra en Oriente Medio, correspondían a la serie Cosmos 596 al 601, dice "New Scientist".

Los norteamericanos, según la misma fuente, sólo se han servido, en esta ocasión, de un satélite de reconocimiento tipo "Agena D", lanzado el 27 de septiembre.

**IRAQ RETIRA SUS TROPAS Y RECHAZA EL CESE DE HOSTILIDADES**

BEIRUT. (Efe-Upi).—El Gobierno de Bagdad ha iniciado la

## FRANCO, EN EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

- Presidirá la conmemoración del cuarenta aniversario de la Falange.
- Hablará Licinio de la Fuente, ministro de Trabajo.

S. E. el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, presidirá hoy el acto conmemorativo del cuarenta aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera.

El discurso conmemorativo será pronunciado por el consejero nacional del Movimiento y ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente y de la Fuente.

El acto se celebrará en la sede del Consejo Nacional del Movimiento y dará comienzo a las once y media de la mañana.

(Información sobre la conmemoración en el resto de España, en segunda página.)

Correspondían a la serie Cosmos y dieron información cinematográfica sobre posición de los ejércitos

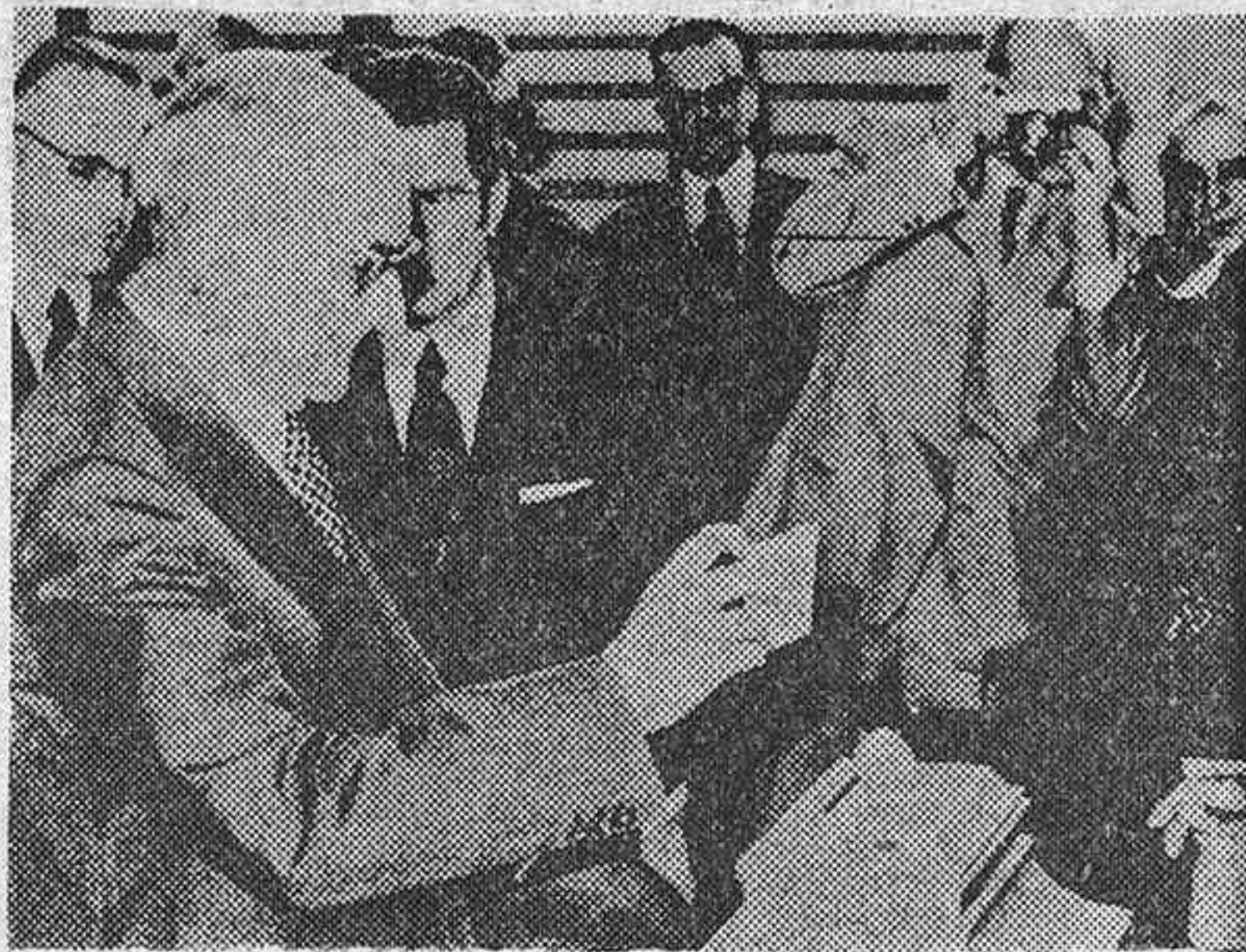
frente sirio, según el diario "An Nahar".

La decisión del Gobierno iraquí de retirar sus tropas del frente sirio—dice el periódico—está directamente relacionada con la aceptación por Siria del alto el fuego en Oriente Medio.

Se calcula que el número de soldados iraquíes que lucharon al lado de los sirios se eleva a unos 18.000, junto con un número no determinado de carros de combate. Pocos días después de producirse

(Continúa en página 6)

## Fortaleza del bloque ibérico



Ayer se celebraron en todas las provincias portuguesas las elecciones populares para designar a los 150 diputados de la Asamblea Nacional. El porcentaje de votantes ha oscilado entre el 65 y el 97 por 100, lo que constituye una evidente victoria de la Acción Nacional Popular, del profesor Marcelo Caetano, jefe del Gobierno, a quien vemos en la fotografía depositando su voto. (Foto Upi-Cifra Gráfica.)

## UN VIAJE FECUNDO



Con el viaje oficial de los Príncipes ha culminado brillantemente un proceso iniciado en los últimos años para el estrechamiento de relaciones con Francia. La prensa de París ha sido el fiel reflejo de la acogida, abierta y cordial, que las autoridades del país vecino han ofrecido a quienes acudían para dar un testimonio claro y rotundo de la voluntad europea de nuestro pueblo. Los anteriores viajes de los Príncipes fueron ocasión para que los países amigos que visitaron les tributarán sus pruebas de afecto a España. La visita a París ha tenido, sin duda alguna, una mayor trascendencia. A Francia nos unen los Pirineos, la común voluntad europea, los intercambios humanos y comerciales, el interés por el Mediterráneo y el progreso industrial, científico y tecnológico, en tantos aspectos compartido. De ahí que saludemos a esta misión con el reconocimiento sincero del éxito.

## RESUCITA EL GOL

Siete de los 22 marcados ayer llevan "firma extranjera" Ayala y Crujiff hicieron dos cada uno

MARCARON TAMBIEN HEREDIA, SOTIL Y OSCAR MAS

¿Se puede decir que con los extranjeros han llegado los goles...? Se puede; por lo menos con algunos extranjeros de los muchos que "patean cuero" en campos y equipar españoles. Por ejemplo, Crujiff, cuya presencia ha galvanizado al Barcelona, le ha devuelto la fe... y los goles, porque él hizo dos, otro marcó Sotil y quedó uno, el primero, para Marcial. En el Atlético de Madrid también hubo "goles extranjeros", con dos a cargo de Ayala, "el melenas"; uno de Heredia, argentinos, y otros dos "españoles", uno de Capón y otro de Gárate. Y en el Real Madrid también marcó el argentino Oscar Mas. Pero si todos estos futbolistas extranjeros—casi todos con tratamiento de usía por lo menos—"vieron puerta" no es manca la hazaña de los españoles Fanjul, Megido y Churruga, del Gijón, que minimizaron al gran Iribar y se llevaron los dos puntos de San Mamés, a pesar de las dos dianas de "respuesta" de otro español por los cuatro costados, Antón Arieta.

En la jornada octava de la Liga, 22 goles repartidos entre once delanteros, porque las siete restantes quedaron inéditas. ¿Marcará esta jornada la resurrección del gol? Pudiera ser. Margen de confianza para todos, con o sin extranjeros en sus filas, aunque siete de las dianas alcanzadas en la jornada de ayer llevan firma de allende nuestras fronteras. Los restantes son netamente españoles.

# RIESGO Y VENTURA DEL PERIODISMO

Por Manuel AZNAR

(Periodista de Honor. Embajador de España)

El pasado lunes, un millar de personalidades políticas, periodísticas y sindicales ofrecieron un homenaje de amistad y gratitud a don Alejandro Fernández Sordo. Cerró los discursos de ofrecimiento don Manuel Aznar, maestro impar de letras y de periodismo, con unas palabras trascendentes sobre nuestra profesión, su riesgo y su ventura. Nuestras columnas se engalanan hoy con esta lección magistral:



Pensando en la que llamaríamos "carrera política" de Alejandro Fernández Sordo, resuenan, una vez más, en mis oídos unos versos, casi refraneros, de don Antonio Machado, que son algo así como una guía de caminantes y dicen, según todos sabéis: "Caminante, no hay camino: se hace camino al andar."

En mis tiempos de niño solían ser, preferentemente, de don Ramón de Campoamor los versos que el pueblo convertía en refranes. Así, por ejemplo, "El cura del Pilar de la Horadada, — como todo lo da, no tiene nada." O los muy repetidos y celebrados, a propósito de las marchitas nostalgias de amor: "Las hijas de las madres que amé tanto, — me besan ya como se besa a un santo."

Ahora el poeta de las máximas sentenciosas es, de manera principal, Machado el mayor. Y entre los versos suyos que van convirtiéndose en apotegmas, tenemos aquellos de la primavera que "ha venido, y nadie sabe cómo ha sido"; o estos de los caminantes, a quienes se advierte que "no hay camino" y que "se hace camino al andar". Parece que vemos al poeta en sus solitarios paseos junto al Duero, lento el paso, absorto el pensamiento, soscogada el alma, humillando apenas las hierbas de la orilla del río, e insinuando bajo sus pies unas huellas que algún día serán sendero. Los hombres de aldea conocemos ese modo de ir abriendo camino al andar. Pero... ¿qué es andar, amigos míos? ¿Solo anda el poeta entre sueños? ¿No anda, asimismo, el capitán en sus combates y el político en el servicio de sus apasionadas ambiciones?

Recuerdo que otro poeta, el más grande de todos los latinos, Luz y honor de los demás, Virgilio el mantuano, cantó en las palabras iniciales de un hexámetro su arte de la caminería, distinto, aunque sólo en cierto modo, del que propone Antonio Machado. Solía yo repetir las palabras virgilianas en mi tercer curso de latín, porque me entretenían su aire de broma prosódica y su fonético divertimento. Decían, y dirán por los siglos de los siglos: "Fit via vi". Se aplican al ataque de Pirro contra el palacio de Priamo. El profesor nos obligaba a traducirlas de este modo: "La violencia se abrió paso". Yo me atreví un día a sugerir esta otra versión: "A fuerza de brío se abrió el camino".

Con esto llego al lance personal de Alejandro Fernández Sordo. De vuestra benevolencia aguardo que me perdonéis el desvío poético, siendo como sois, la mayoría de vosotros, personas de vocación pragmática, dadas con preferencia a los cuidados y a las exigencias de la eficacia. Hace tiempo que en temas de política interior soy apenas un mirón del juego. Y un callado observador de bienandanzas y de infortunios. Quizá por culpa del poco uso ha decaído en mí el hábito de vuestro estilo, y así me pierdo en rodeos y distracciones.

Fernández Sordo viene a subrayar—pienso yo—cierto proceso o trámite de asturianización que creo observar en nuestra política interior, o mejor diré, en los métodos y tonos de esa política. Desde el tiempo de don Melquiades Álvarez y de sus amigos, no creo que se haya dado en la vida pública de España una presencia tan activa de lo asturiano; con la añadidura de que entonces las voces, elocuentísimas por cierto, que de Asturias nos llegaban y que en ocasiones se revestían de los más altos dones literarios, representaban sólo un liberalísimo anhelo de poder jamás alcanzado; un liberalísimo espíritu sacrificado finalmente—¡Oh el más sangriento de los sacrificios!—al martirio, en nombre, según se decía, de la libertad. Hoy, en cambio, tanto en la política como en la administración local, en las artes del Gobierno, en los subidos estrados de la justicia, como en el enorme y delicado mundo sindical, lo cual equivale a decir que en todos los ámbitos principales del poder, Asturias se muestra con señalado trazo y subraya su decisión de participar como quien tiene mando en plaza. Tal acontece con nuestro querido festepado de esta noche, hombre dotado, si los hay, para la lucha política, que es placentera y amarga al mismo tiempo, dulce y terrible, amorosa y despiadada, tentación casi siempre vencedora, pecado y redención, sucesivamente.

A mí, periodista, me ha interesado sobremanera seguir atentamente las iniciativas y los movimientos de Fernández Sordo dentro del inquietante campo de minas que es el periodismo en todas partes, y acaso de manera muy singular en España. Llegó a ese campo, probablemente, con impresiones y con ideas poco halagüeñas para nosotros. El periodista, como tal—perdonadme la aparente paradoja—, tiene aquí muy mala prensa. Entre nue-

tros propios disentimientos campamentales y los ajenos desluzos y desestimias, somos uno de los grupos sociales que el español suele herir con los más fáciles zaherimientos. Dudo de que en sus posiciones originarias, Fernández Sordo estuviera completamente libre de estas convicciones respecto de los periodistas. Estoy cierto, en cambio, de que hoy son pocas las profesiones y pocos los núcleos profesionales que le merecen mayor consideración y más seguro respeto. A medida de las dificultades que ha tenido que vencer, de las luchas que ha librado, y de tantos y tantos trances críticos como le tocó afrontar, ha ido descubriendo todo lo que el periodismo tiene de código de honor, de sentido de la libertad, de generosidad en el comprender, de limpieza en el disentir, de patriotismo bien entendido, de disciplina sin humillación, de compromisos sin servidumbre; y sé que podría dar testimonios irrecusables acerca de los conmovedores y extraordinarios servicios que la prensa ha prestado al Estado español y al pueblo de España. Nos deja cuando estaba alcanzando en este punto una madurez excepcional y cuando más ahondaba en el entendimiento e interpretación del difícil mundo de los periodistas. A todos nos acontece, porque es así la ley de la vida, que nos llega la mutación o nos adviene el retiro en el instante en que más adiestrados nos sentimos para reparar errores de nuestra inexperiencia y ofrecer frutos bien sazonados.

Este gran amigo ha llegado a ser uno de los más agudos negociadores de cada día y de cada hora. Su diálogo íntimo con los periodistas, durante estos últimos tiempos, vale—estoy seguro de ello—por un capítulo apasionante de la Historia española que estamos haciendo.

Si vuestra benevolencia lo consiente, me atreveré a traer aquí esto que escribí hace varios decenios y que, en buena medida, aún podría sostener hoy.

Es evidente que en un país donde el Parlamento, las Academias, los Ateneos, las Universidades, las publicaciones especializadas, las ediciones al servicio de la alta cultura y todos los demás medios de acción y de expresión del pensamiento nacional, habituales en los pueblos bien organizados, funcionaran y trabajasen normalmente, la prensa no tendría que cumplir más que aquellas misiones específicas que son propias de su naturaleza y condición. Con lo cual no se trata de achicar la dignidad y eficacia del periodismo, sino de limitarlo a su ámbito y a su peculiar misión, sin sacarlo de quicio en cuanto a sus propósitos y mucho menos en cuanto a su poder. El pueblo español ha encontrado siempre en la prensa una exorbitada pero forzosa sustitución de los Ateneos frustrados, de las Academias muertas, de las grandes revistas ausentes, de los círculos literarios sin apenas tono, y de un Parlamento entregado a la insinceridad, cuando no a la silvestre chabacanería. Por eso suelen pecar de injusticia quienes cargan sobre los periodistas españoles responsabilidades que debieran estar fuera de su ámbito; sin tener en cuenta que, cumpliendo funciones de suplencia, han venido taponando huecos y cubriendo brechas fuera de su natural jurisdicción. No ha sido posible, durante largos plazos, encontrar para los jóvenes universitarios, para los ensayistas, filósofos, investigadores, críticos, poetas y políticos, vía más eficaz y más seria de manifestación y de acción que la de los periódicos; sin ellos, puede decirse que las mejores juventudes de España se hubieran agostado en su propia impotencia y en su melancolía." Esto escribí hace muchos años.

Todo ello, y otras cosas más, ha encontrado y razonado Alejandro Fernández Sordo en relación con el periodismo. Esta ha sido su gran escuela. No es desdeñable, ciertamente. Y ha podido comprobar que no se da en el periodismo menor proporción de virtudes, ni mayor cantidad de flaquezas, que las que nos es dado advertir en cualquiera de los estamentos y profesiones de España. Por lo general, la imagen maliciosa y deformada del periodista español suele proceder de aquellos que más deben a la cortesía y largueza de los directores y de los redactores de los periódicos. Nuestras culpas pueden ser muchas, pero nuestros títulos de salvación no son menores, ni en la cantidad ni en la calidad. Al fin y a la postre, ocurre en la prensa lo que en todas las demás actividades del país, incluidas las más eminentes. Haber aprendido estas verdades tan sencillas es ahora y será mañana una de las preparaciones o disciplinas importantes para alcanzar las altas cimas que se anuncian en la carrera política de Fernández Sordo. Negociación, paciencia, pasajeros malos humores que suelen ser sazón y buen punto de la diaria actividad, humildad para reconocer el posible paso dado en falso y para rectificar rumbos, ánimo abierto, capacidad de dar con la solución más conveniente, humanidad, optimismo razonable, que es la mejor medicina contra los desalentos, sumo cuidado en evitar la petulancia, y un ardor incansable en el trabajo, son virtudes que Fernández Sordo ha mostrado en proporción creciente. El conocimiento de la prensa y el diálogo con ella no han sido ajenos a su formación política. Si tales han de ser las constantes de la nueva presencia asturiana en la política, bien venida sea.

A usted, querido Alejandro Fernández Sordo, le deseo, en su venturoso presente y en el luminoso futuro que su personalidad anuncia (si los demonios domésticos de la política no se le enojan inesperadamente) las horas más propicias y los días mejor colmados de satisfacción. "Fit via vi". Adelante, y que el brío de la voluntad y la claridad de la mente no le abandonen jamás.

Levantemos ahora la copa por las actuales bodas de oro de un insignie hogar, y haga el cielo que en los años venideros se celebren otras bodas de oro; las de las Instituciones nacionales con el pueblo español.

## El 40 aniversario de la Falange

Utrera Molina y Salas Pombo hablaron en Málaga

«La Falange está subsumida en el Movimiento», dice Jesús Suevos, último superviviente de los jefes territoriales

MÁLAGA. (Cifra).—El ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, presidió ayer en el teatro Cervantes el acto conmemorativo del cuarenta aniversario de la fundación de la Falange. Pronunció la lección política el consejero nacional don Diego Salas Pombo. Acompañaban al ministro las primeras autoridades provinciales y locales, apareciendo el teatro abarrotado de público. En el escenario, con las banderas nacional y del Movimiento, aparecía un ídolo con la bandera y el escudo de Falange, y ante una mesa con una corona de laurel, figuraban tres sillas vacías.

Hizo la presentación del acto el delegado provincial de la Vieja Guardia, don Juan Peralta España, y después don Diego Salas Pombo señaló lo que significó la voz de José Antonio en medio de una España dormida, y las razones por las cuales se alzó esa voz. Señaló la necesidad actual de mantener la vigencia de aquella postura, no sólo en su esencia, sino también en sus símbolos y en sus términos, deteniéndose en el alto significado que encierra la palabra camarada.

Aludió al planteamiento de la doctrina de José Antonio, a su virtualidad y proyección en estos momentos, porque "fue el clima heroico de la Cruzada—dijo—el que ha hecho posible el desarrollo espectacular de hoy, bajo el mando sereno y la capitania ejemplar de Franco".

Se extendió Salas Pombo en consideraciones sobre la doctrina de José Antonio, e hizo historia de la Falange en sus primeros años, cuando vio caer a sus mejores hombres. Dijo que los cuarenta años transcurridos desde la fundación de Falange Española no han pasado en vano, y que ahora hay que pensar en los veinte futuros con el ritmo que vaya marcando el tiempo, "pero—afirmó—con la melodía eterna de la palabra de José Antonio, al igual que las músicas inmortales son adaptadas a los ritmos de hoy y hacen vibrar a la juventud. La melodía será eterna, porque será la melodía de España, de la España eterna".

**SEMBLANZA DE SALAS POMBO**  
Terminado el acto el ministro de la Vivienda, el señor Salas Pombo y las autoridades se trasladaron a la Jefatura Provincial del Movimiento, donde tuvo lugar, con toda sencillez, la entrega de un "cenachero de plata" a don Diego Salas Pombo.

Pronunció primero unas palabras, en las que glosó la figura del consejero nacional, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Manuel Hernández Sánchez. Luego, con emocionadas palabras, dio las gracias el señor Salas Pombo y, finalmente, el ministro recordó cómo hace dieciocho años fuera precisamente aquél quien le propuso por primera vez para el cargo de jefe provincial del Movimiento.

ALBACETE. (Cifra).—«La Falange no existe, pero es la medida ideológica del Movimiento», ha dicho don Jesús Suevos en unas declaraciones que publica "La Voz de Albacete", en la víspera de la intervención de este consejero nacional del Movimiento en los actos conmemorativos de la fundación de Falange Española, que se celebrarán hoy en Chinchilla. Terminó el señor Suevos diciendo que la fecha conmemorativa del discurso fundacional de Falange Española tiene especiales matices emocionales para él, ya que «ha dicho—soy un fundador y el único superviviente de los jefes territoriales».

LA DIRECCION DE

### MESON EL CASERIO

en el deseo de evitar molestias a sus distinguidos clientes y amigos, se complace en comunicarles que con motivo de las obras de ampliación de sus locales, permanecerá cerrado al público a partir de hoy lunes, día 29, hasta nuevo aviso.

EMPRESA INTERNACIONAL ARTICULOS DE LIMPIEZA PRECISA

### VENDEDOR

para visitar droguerías y comercios del ramo en las provincias de Toledo, Guadalajara, parte de Madrid capital y provincia. Indispensable carnet de conducir. Se ofrece sueldo fijo, comisión, seguro social, dieta de viaje y vehículo de la empresa. Formación profesional a cargo de la empresa. Escribir a mano historial profesional, pretensiones y referencias al número 30.737, CONSULTING, Balmes, 262, 4.º 2.ª Barcelona-6.

### Bachillerato intensivo Graduado escolar

- Grupos especiales para adultos por exámenes parciales.
- Acceso a 3.º, 4.º, 5.º y 6.º Reválida.
- Oposiciones Ministerios.
- Contestaciones Ministerios.

SANDOVAL, 4, 1.º (junto glorieta Bilbao)  
Teléfonos 224 16 73 - 445 18 89

ACADEMIA DOVI

Redacción y Administración:  
Plaza del Callao, 4  
TELEFONO 222 64 50  
Depósito legal: M-245-1958  
Número 1.802

3.ª época  
Por avión:  
España, 8 pesetas  
Extranjero, 8 pesetas  
(Más franqueo)

# LA VISITA DEL SEÑOR EMBAJADOR ESPAÑA DESDE LAS CORTES

## LA ENMIENDA

Por A. J. GONZALEZ MUNIZ



En el despacho oficial del presidente de las Cortes Españolas hay un tapiz bucólico con campesinos de aire bíblico—antes de la batalla de tanques del Sinaí—y ovejas apacibles. Frente al tapiz, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha recibido una visita que llega de tierras y de ideas lejanas: el señor Chen Chao Yuan, embajador de la República Popular China. Hay en los mutuos saludos una doble y amplia sonrisa, de ancha cortesía oriental. El embajador viste su cómodo uniforme maoísta y siente alergia a las carrozas decimonónicas; el presidente es un político moderno, humanísimo, que viene de las tierras del Cid. La sonrisa y la amistad caben en la lealtad a la verdad de cada pueblo. (Foto Cifra Gráfica.)



Querido director: Hasta las seis menos cuarto de la tarde del martes pasado el tema de comentario general en nuestra Cámara legislativa era la enmienda del señor Escudero Rueda a la totalidad del proyecto de ley de Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo. La respuesta que la ponencia había dado a la enmienda en su informe ("plantea el problema en el plano constitucional") fue como una llamada de convocatoria general a la sesión. Lleno en la sala. Comentarlos políticos. Interés por el tema. A poco de empezar a hablar el señor Escudero Rueda decayó el interés despertado, por la sencilla razón de que cuanto estaba diciendo en defensa de su enmienda nada tenía de excluirse del plano constitucional. Le confieso que hubo defraudación en la sala. Porque todos esperaban un gran debate político. Pienso, director, que pensaron muchos señores procuradores al conocer la enmienda de totalidad y la respuesta del informe de la ponencia: "¡No hay derecho a plantear así las cosas!" Y acaso muchos se indignaron y comenzaron a prepararse para "aplastar" dialécticamente las tesis del señor Escudero Rueda. Y pienso, director, que pensaron muchos ante el desarrollo ortodoxo del debate que se presumía apasionado y caliente: "¡No hay derecho a defraudarnos!"

Hasta el mismo señor Fueyo Alvarez, una de las cabezas políticas más fecundas del país, llegó el día antes de los Estados Unidos con los bolsillos llenos de notas con frases y estadísticas sobre el sindicalismo en todo el mundo. Los señores procuradores, amigos de las emociones fuertes, se las prometían muy felices ante el cariz que

tomaría la discusión en cuanto el señor Fueyo Alvarez respondiese al señor Escudero Rueda. El señor Escudero Rueda desalentó a los amigos de los enconados debates políticos cuando afirmó: "Si no creyese en el marco institucional no estaría aquí." Después, con mesura, con interpretaciones personales de textos constitucionales vigentes, razonó su enmienda. "¿No va a haber un fuerte debate político?", se preguntaban unos a otros los señores procuradores. En vano, el ponente señor Alcaina Caballero—ganado del sindicalismo de la preguerra civil para el sindicalismo de hoy—lanzó gritos, más que palabras, en una corta intervención, para decir no a la enmienda. No había ambiente de enconada controversia porque no había un tema constitucional a debate. Y las intervenciones que hubo, muchas, fueron mesuradas—no faltaron incluso elogios al señor Escudero Rueda por la forma de exponer el tema, aunque no se compartiese su tesis—. Hubo un clima sosegado de controversia. El mismo señor Fueyo Alvarez, cuando tuvo que hablar para que los ojos parlamentarios no se olvidasen de su presencia en la sala, comenzó con palabras de desilusión: "Pedí la adscripción a esta comisión de trabajo porque la enmienda del señor Escudero Rueda presentaba problema constitucional y de filosofía política. Siendo las cosas como han sido en la discusión, la cooperación al debate es agradable." Y el profesor Fueyo Alvarez cooperó al conocimiento de cómo se desenvuelven los sindicalismos de todos los países en el espinoso tema de la representatividad y autonomía sindicales.

La enmienda a la totalidad no presentó problema alguno. Ni el propio autor creía que pudiese prosperar y conseguir la devolución del proyecto de ley al Gobierno, al que, por cierto, encontraba mejor instrumento que la ley en vigor.

Ya antes había explicado el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, los grandes objetivos del proyecto: Más posibilidades de convenir, mayor sindicalización de la negociación, mayor agilidad en la tramitación de los convenios, mayor participación y autonomía a las partes en la negociación, ensanchar los cauces de entendimiento y las posibilidades de acuerdo en resolver los problemas, y como clave de todo el proyecto, la paz social basada en la justicia, por la vía del diálogo y el entendimiento de los intereses en juego en la relación laboral.

Director: usted, que es miembro de las Cortes Españolas, conoce las peculiaridades que tiene cada Comisión legislativa. Esta de Trabajo es muy singular. Está integrada, en un alto porcentaje, por procuradores de representación sindical que traen y exponen en las Cortes los problemas del mundo laboral.

Esta peculiaridad en las discusiones la ha comprendido muy bien el presidente de la Comisión, señor Pedrosa Latas, que no limita las intervenciones ni su duración. A todo más, si interviene, es para insinuar, no imponer, que bien pudiera hacerlo, que convendría no repetir argumentos, no excederse en el tiempo, en beneficio de cuantos quieran hablar después. Políticamente sabe llevar la cordialidad en las controversias, aparentando perder tiempo en puntos conflictivos del proyecto, pero sabiendo que, esclarecidas las posiciones, después se avanzará más en el trabajo. Vamos, director, un presidente lleno de concesiones para los procuradores que discuten una ley con tantos entusiasmos y esperanzas como están haciendo con esta de Convenios Colectivos Sindicales, en la que se aspira nada menos, director, que a conseguir la paz social.

## NO A LA GUERRA

Por Antonio DE MIGUEL

El Consejo de Seguridad dio un "No" rotundo a la guerra al imponer el alto el fuego, inmediatamente desacatado por los listillos y obcecados de uno y otro bandos. Y es que esta guerra no ha sido ni será nunca elevada ni popular. Cuando estalló, en su cuarta edición—cuatro guerras ya desde 1948!—el Gobierno español, en una sensata declaración hizo, por igual, justicia histórica y justicia distributiva. Porque si declaraba su entrañable amistad por el lado árabe no deseaba ningún mal al lado israelí. Nuestra preferencia platónica por los árabes venía avalada por una convivencia de ocho siglos—y esta era la justicia histórica—, mientras que se deseaba una solución justa a la tremenda injusticia de 1967, en la que los que todo lo tenían—dinero, cultura, armamento y poderío—arrasaron materialmente a los que nada tenían de esto. He aquí el fundamento de la justicia distributiva de la declaración española.

De un presidente norteamericano, de Teodoro Roosevelt—el que armó las naves yanquis que destruyeron a la escuadra española—dijo Rubén Darío: "Lo tienen todo. Sólo les falta Dios." Quería decir que les faltaba, sin duda, algún detalle de perfección. Pues bien, algo semejante puede aplicarse de los israelitas, que aun teniendo todo, incluso al inmenso Jehová, les ha faltado ese sacramento popular que se administra en olor de multitudes y que se llama simpatía ajena por los actos nobles y las causas justas. Situación tanto más lamentable por cuanto gozaron de la universal simpatía cuando fueron carne—carne dolorida y martirizada por la terrible Gestapo hitleriana—, pero convertida ahora en cuchillo cruel de los pueblos árabes.

HAY, sin embargo, razones poderosas que abonan nuestra neutralidad en la triste contienda que se está desarrollando aunque "in pectore" queden ocultas otras simpatías y preferencias. Si bien éstas como todas las simpatías "in pectore", carecen de fusiles y de ametralladoras para hacerse visibles. El caso es que ambos contendientes, cada uno por su historia, tienen con España viejos lazos de unión y solidaridad.

Por un lado nos encontramos, en efecto, con que la influencia árabe en nuestro país es tal que una inmensa nómina de nuestra toponimia en la "Andalus bética" y en el Levante español está cuajada de nombres con raíz o con etimología arábigas. Y además, no es un secreto que quitándoles los detalles de la sangre y de la religión, una gran parte de nuestros hombres de la Andalucía son moros redivivos en carácter, en costumbres y en idiosincrasia y vida.

Al mismo tiempo, la historia nos enseña que no podemos ser completamente ajenos a la otra parte beligerante. Al lado de una figura señera del lado árabe—el médico y filósofo Averroes—, nacido en Córdoba, hay otro gran médico y filósofo semita, también español y también nacido en Córdoba, Maimónides. ¿A quién traicionar?

Los dos pueblos fueron expulsados de España por los Reyes Católicos, pero los dos nos dejaron la gran herencia de los huidos y de los "convertidos". Y del lado israelí fueron tan españoles los que se alejaron de nosotros pero conservaron en la humildad de sus "ghettos" remotos las llaves de sus casas, de las juderías de Toledo o Segovia y conservaron también con amor la "lingua ladina"; es decir, su idioma nativo, que aun hablan los sefarditas de todo el mundo. Deliciosa lengua llena de arcaísmos, como anclada en la sereñidad de cinco siglos, como los que decidieron quedarse entre nosotros fieles servidores de los Reyes Católicos. Y entre ellos Isaac Abravanel, el tesorero fiel de los monarcas españoles, y Andrés Cabrerías, el "vasallo leal" de Fernando e Isabel. Sobre todo, no podemos olvidar el dramático alegato de los sefarditas españoles que probaron cumplidamente su coartada en la tragedia del Gólgota. "Nosotros—dicen trémulos y conmovidos—estábamos en España desde los tiempos de Nabucodonosor. Está claro que no pudimos ser responsables en la crucifixión y muerte del Señor." Y seguramente tenían razón. Como la tenía aquel Juda-Halevi, el gran poeta judío español, que nació y criado en Toledo, donde compuso sus célebres "Sionidas"—"¡Oh!, amada. A través de tu carne palparé tus huesos para recordarte el día de la resurrección"—, marchó a defender Jerusalén, donde murió en el combate.

Nuestro "No" a la guerra garantiza que ningún otro Juda-Halevi irá ahora a pelear en los altos del Gólgota, ni en el desierto del Sinaí.

## CRISIS DEL PAPEL

En el transcurso de una reunión plenaria celebrada por la Agrupación Nacional de Diarios, del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, que estuvo esencialmente dedicada a deliberar sobre la grave crisis del papel prensa, el presidente de la Agrupación, don Mariano Rioja, informó extensamente sobre las gestiones realizadas con los fabricantes nacionales y proveedores extranjeros para obtener un suministro suficiente para la prensa española.

Se estimó esencial que la fabricación nacional llegue a alcanzar el total de producción comprometido en el convenio oportunamente celebrado para 1973 y que con este objeto se resuelvan las dificultades existentes para suministro suficiente de primeras materias. Las negociaciones que se vienen manteniendo con los fabricantes escandinavos terminará en una reunión que el día 2 de noviembre se celebrará en Madrid entre una comisión de aquellos fabricantes y una representación de las empresas periodísticas españolas.

## El vicepresidente, condecorado



El nuevo ministro de Marina, almirante Pita da Veiga, ha condecorado en su Ministerio a personalidades civiles y militares que han merecido por su labor sobre temas y cuestiones del mar condecoraciones del Mérito Naval. Habló en nombre de todos don Torcuato Fernández Miranda, vicepresidente del Gobierno, que exaltó la vocación marinera de España. En la foto, el almirante Pita da Veiga impone al señor Fernández Miranda la gran cruz. (Foto Cifra Gráfica.)



**Ahora, desayunos más que instantáneos, hechos.  
Con CLESA al cacao**

Ahora, en cada desayuno, por numeroso que sea, usted podrá repartir vitaminas, amor, proteínas, "buenos días", besos y calorías, en un periquete.

Con CLESA al cacao.

Leche pura de CLESA, ya con cacao y azúcar, para que usted con sólo calentarla, sin más, solucione su primer problema mañanero en un periquete. Y tan ricamente.

El resto lo harán ellos, no dejando ni gota. Y en otro periquete.

Dos periquetes que, usted lo sabe mejor que nadie, valen lo suyo.

**CLESA al cacao**

Todo un desayuno... en un periquete.



Por ser leche esterilizada es de larga duración.

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## PERSPECTIVAS INCIERTAS DE PAZ PARA EL ORIENTE MEDIO

### La dificultad mayor reside en la ambigüedad e imprecisión de todos los acuerdos adoptados

Los Estados Unidos y la U. R. S. S. han asumido el papel excluyente de resolver el conflicto

Por Pedro GOMEZ APARICIO

El Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, expresó hace unos días su preocupación ante el hecho de que el Oriente Medio pudiera convertirse en lo que en otro tiempo fueron los Balcanes, donde, en 1914, saltó la chispa que provocó el incendio de la primera Guerra Mundial. Lanzados los Estados Unidos y la U. R. S. S., tras el viaje del Presidente Nixon a Moscú en Mayo de 1973, a una política de franca distensión, es natural que extremen sus cuidados por ver resuelto el conflicto que enfrenta a árabes e israelíes. La tarea, sin embargo, requiere, por sus muchas aristas, sumo tacto en las dos "superpotencias", que, por razones de índole nacional, no quieren—y tal vez no pueden—renunciar a una presencia influyente y activa en aquella hipersensible región: mientras Nixon y Bresnev dialogaban a través del "teléfono rojo" y Kissinger y el Embajador soviético Dobrynin multiplicaban en Nueva York los contactos para hallar una fórmula aceptable, encontrada por fin en el desplazamiento del primer ministro a la capital soviética, Washington y Moscú rivalizaban—y, al parecer, siguen rivalizando—en el envío del más moderno y abundante material de guerra a ambos beligerantes. Quizá por ello aún subsiste el peligro de que el conflicto sea "balcanizado".

En Washington, sin duda, predominan los nervios. El escándalo de Watergate, complicado, aunque por otros motivos, con la dimisión del vicepresidente Spiro Agnew, arrastra mucha cola; nada tendría de extraño que, planteado el problema en el terreno constitucional, acabe en lo que muchos vaticinan y temen: que el Presidente Nixon sucumba finalmente. En resumidas cuentas, la crisis obedece a una causa esencial: al enfrentamiento entre una Administración centralizadora y un Congreso—especialmente un Senado—que intenta restringir los poderes de aquélla. Dominan el Congreso los elementos pro-judíos, y la Administración acentúa su tendencia favorable a Israel. Cierta o no la intención de Moscú de intervenir directamente en el pleito del Oriente Medio, pero, según parece, con una muy probable precipitación, Washington puso el jueves en estado de alarma sus bases militares; afortunadamente, no hubo otra consecuencia que la de demostrar que la tan deseada distensión pende sólo de un hilo. Preciso es, por lo tanto, acentuar los esfuerzos para que el

hilo—la guerra árabe-israelí—no acabe por romperse.

La realidad es que las dos "superpotencias" han asumido un papel excluyente. Está claro que, si las dos se entienden, el litigio entrará en el camino de un arreglo más o menos forzado: bastaría con que se concertasen para cortar el suministro de armas, cosa que no harán nunca. Pero las restantes potencias cuentan algo, y no ya China y los Miembros no permanentes del Consejo de Seguridad, pero ni siquiera Gran Bretaña y Francia fueron consultadas acerca de la fórmula que Kissinger se trajo de Moscú. Se ha calificado esa fórmula de "diktak", porque el Consejo de Seguridad, con la excepción de China, que tuvo la discreción de no vetarla, se limitó a aprobarla casi sin posibilidad de discutirla. La fórmula—la Resolución adoptada al amanecer del lunes 22—contiene estos tres puntos: cese de las hostilidades en un plazo máximo de doce horas y en las posiciones que ambos bandos ocupasen en aquel momento; petición a las dos partes para que, inmediatamente después del "alto el fuego", comiencen a aplicar la Resolución 242 de 1967 "en todas sus disposiciones"; iniciación, igualmente inmediata, de negociaciones, "bajo los auspicios apropiados", al objeto de conseguir "una paz justa y duradera".

Independientemente de que la Resolución 242—luego hablaremos de ella—, completada con el rápido envío de observadores y de una fuerza de "casco azul", contiene en principio elementos positivos bastantes para la instauración de aquella paz, los acuerdos del día 22 han sido redactados con la ambigüedad acostumbrada. Suele ser el lenguaje diplomático más rico en vaguedades que en precisiones, por lo que deja siempre franca la puerta a toda clase de interpretaciones unilaterales. Una de ellas es la expresión "bajo los auspicios apropiados". Predomina el criterio de que esos "auspicios" debieran ser, al menos, los del Consejo de Seguridad; será lo más probable que queden limitados a las dos "superpotencias", que asumirán por ello la responsabilidad de una nada imposible "paz justa y duradera". Pero esa paz, incluso sobre la base de la Resolución 242, aceptada por Egipto, aun cuando rechazada por Israel, presenta de antemano obstáculos muy serios, que vamos a exponer sumariamente.

divisoria, por avanzada y fuerte que se la suponga, sino de una de estas dos fórmulas: o la neutralización de una franja territorial intermedia, ocupada permanentemente e ilimitadamente por una fuerza de las Naciones Unidas, o el logro—que sería más importante—de unas condiciones de coexistencia pacífica con todos los vecinos. Lo que, naturalmente, excluye todas las veleidades expansivas.

**Refugiados** La repetida Resolución proclama "una justa solución del problema de los refugiados". Sin esa solución, con sus vertientes jurídica, política y humana y que afecta a cerca de un millón y medio de personas, no se puede esperar que sean resueltas las demás cuestiones. La Asamblea general de la O. N. U., que creó el problema, intentó cancelarlo con su Resolución del 11 de diciembre de 1948, en la que se establecía el regreso a sus antiguos hogares y bienes de "los refugiados que lo deseen" o el pago de indemnizaciones, "a título de compensación", a los que no quisieran retornar. El Gobierno israelí ha rechazado el cumplimiento de esa Resolución.

No es, por razones obvias, aceptable el criterio de Tel-Aviv de que los refugiados sean absorbidos por unos países árabes que no han tenido parte en que tan grave situación surgiese. La pretensión justificada de esa tesis de Tel-Aviv es clara: Israel aspira a conseguir dentro de sus fronteras una homogeneidad racial o religiosa de la que queden excluidos los que no sean judíos. Plantear la cuestión con tales miras es llevarla al terreno de una discriminación—religiosa o racial—absolutamente en pugna con los principios, hoy generalizados, de los derechos humanos. Quizá la solución pudiera hallarse en la ins-

tauración, dentro del territorio palestino, de la Federación que las Naciones Unidas trataron de establecer en los acuerdos particionales, que dividían el territorio citado en dos estados: uno judío y otro árabe, entre sí vinculados por una positiva—y acaso realizable—unidad económica. Ello contribuiría, al menos, a paliar muchos de los actuales antagonismos.

**Vías marítimas** "La libertad de navegación en las vías marítimas internacionales" de aquella conturbada región es proclamada por la Resolución que comentamos. Como principio no cabe discutirlo, pero su ejecución no es fácil.

Esas vías de navegación son dos: el Canal de Suez, que afecta de manera fundamental a todos los países importadores de los petróleos del Oriente Medio, y los Estrechos de Tirán, que abren—o cierran—la comunicación con el golfo de Aqaba, en cuyo fondo se encuentra el puerto israelí de Eilat. Por lo que se refiere al Canal de Suez, dos importantes cuestiones plantea en estos momentos: la devolución a Egipto del control del Canal en toda su extensión y su reapertura al cabo de seis años de permanecer cerrado. Parece que a raíz del desembarco egipcio en la orilla oriental, se emprendieron negociaciones con dos Empresas especializadas—una yugoslava y otra alemana—para ponerlo en condiciones de uso: el paso a la orilla occidental de un Ejército israelí ha hecho trizas semejante proyecto. En cuanto a los Estrechos de Tirán, subsiste la ocupación, por las fuerzas israelíes, de la zona dominante de Charm-el-Cheij, que, a petición de Nasser y sin objeción por parte de la ONU, evacuaron los "casco azul" en los prolegómenos de la "guerra de los seis días".

Incontestable hoy la libertad de navegación de todas las banderas en ambas vías, lo que importa es saber cómo instaurar aquella libertad y qué medidas pueden garantizarla: un acuerdo de totalidad para el conflicto del Oriente Medio no puede dar de lado tales cuestiones: ¿Se logrará que, con la necesaria rapidez, las tropas israelíes abandonen la orilla occidental del Canal?, ¿es previsible la evacuación, por esas mismas tropas, de la región de Charm-el-Cheij, incluida en los territorios ocupados desde 1967, y cuya devolución prescribe la Resolución 242? Se habla de la posibilidad de establecer en ambas zonas una fuerza internacional que garantice la libertad de paso, lo que, evidentemente, no es una solución definitiva: el problema es lo sobradamente complicado para que deje entrever una fórmula que satisfaga a todos. Sin embargo, esa fórmula

apremia: en cualquier caso, el Canal de Suez no podrá ser puesto nuevamente en servicio antes de que transcurran por lo menos seis meses desde el comienzo de las operaciones de limpieza.

Y, para terminar, una pregunta: ¿estarán decididas las dos "superpotencias" a atacar el conflicto en su raíz para el logro de una paz efectivamente "justa y duradera"? Lo peor que pudiera suceder es que, como de costumbre, se arbitrasen soluciones que, por parciales y retardatorias, mantengan ese conflicto acallado, pero no resuelto. Dos signos favorables se insinúan: el de que los árabes—o algunos países árabes—, superado el obstáculo de las pasadas humillaciones, parecen dispuestos a sentarse en plano de igualdad con los israelíes en una misma mesa de negociación, y el de que Israel comienza a percibir con claridad el ambiente de aislamiento progresivo a que sus intransigencias le han llevado. Muchas son las cuestiones que hoy ofrecen muy difícil salida. Si todos los que están más o menos directamente implicados en el conflicto ponen su voluntad en el hallazgo de una solución de conjunto, desapasionada y constructiva, es posible que el Oriente Medio llegue a encontrar la verdadera paz que necesita.

**Derecho de conquista** La mencionada Resolución afirma de modo terminante este principio: "Inadmisibilidad de la adquisición de territorios por medio de la guerra." Este principio nos llevaría muy lejos: de ser aplicado estrictamente, habría que retornar a los acuerdos particionales de Palestina, del 29 de Noviembre de 1947, porque han sido producto de la guerra todos los territorios, con inclusión del triángulo del Negueb, que Israel ha adquirido desde entonces. Ya se entiende que no será posible volver atrás: basta con constreñirse a los territorios arrebatados en la "guerra de los seis días", cuya recuperación ocasionó el rompimiento de las hostilidades el 6 de Octubre. Pero cabe una duda: ¿será literalmente tenido en cuenta el citado principio?

**Territorios ocupados** En relación con tales territorios de ocupación militar israelí desde Junio de 1967, hay una discrepancia inicial de mucha monta. En las versiones francesa y rusa de la Resolución se consigna de modo indubitable la "retirada de las fuerzas armadas israelíes de los territorios ocupados en el presente conflicto, pero injustificadamente—aunque tal vez intencionadamente, dada la participación norteamericana en la redacción del texto—en la versión inglesa se suprime el artículo: emplea la fórmula de "withdrawal from occupied territories" ("retirada de territorios ocupados") y no la de "withdrawal from the occupied territories" ("retirada de los territorios ocupados"), lo que puede dar margen a un litigio gravísimo: el de que Israel se considere con derecho a anexionarse definitivamente una parte de aquellos territorios.

**Fronteras seguras** En la Resolución 242 se postula el "respeto y reconocimiento de la soberanía, la integridad territorial y la independencia de cada Estado de la región", lo que naturalmente apunta a una cuestión que ya nadie discute y que el propio Presidente Sadat ha descartado en varias ocasiones desde 1971: la consolidación de Israel como Estado independiente y soberano. Pero a la vez señala el derecho de dichos Estados a vivir en paz "dentro de fronteras seguras y reconocidas": si se pretende un efectivo arreglo, aquí puede surgir una dificultad muy seria para lograrlo, porque el problema no reside tanto en el reconocimiento de esas fronteras como en la previa fijación de las que habrán de ser con posterioridad reconocidas. El texto de la Resolución es deliberadamente ambiguo; el Gobierno israelí ha venido eludiendo cuidadosa y sistemáticamente todas las precisiones sobre el particular.

¿Se trata de ensanchar a expensas de los árabes los límites anteriores al 5 de Junio de 1967? ¿Qué es lo que cabe entender por fronteras "seguras" y quién sería capaz de precisar lo que por "seguridad" debe entenderse? El progresivo avance de las técnicas en materia de armamentos ha revocado todos los conceptos sobre "seguridad", porque las fronteras "seguras" hoy no existen. Aun en el caso de que Israel tuviera como tales las salidas de la "guerra de los seis días", los últimos acontecimientos bélicos demuestran que esas fronteras no son invulnerables, y menos lo serán en la medida—nada improbable—en que los árabes aumenten su potencia. La seguridad de Israel no puede depender de una línea

## YOGA



YOGAS, físico, mental y psicológico  
**Director: RAMIRO A. CALLE**  
 especialista en orientalismo y autor de numerosos libros  
 Shadak. Ayala, 10, 1.º Tel. 225 2452

### PELICULAS ALQUILER

## S-8 y 8 mm.

250 títulos de corto y largo metraje. Solicite catálogo  
**CLARET FILMS**  
 Víctor Pradera, 65, Madrid  
 Teléfono 248 34 89

## JOYERIA PEREZ FERNANDEZ

SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD  
 ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor)  
 HORTALEZA, 3

## Para ver y oír BIEN



### ULLOA OPTICO

CON TODA GARANTIA  
 Especialistas en MICROLENTILLAS  
 SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

**ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO**

Central: Carmen, 12, 14 y 15	Alcalá, 147 y 359
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas)	Arguñosa, 1
Bravo Murillo, 153 y 256	Duque de Alba, 10
Paseo de las Delicias, 16	Hortaleza, 56
Av. Donostiarra, 19	Luchana, 36
Paseo Extremadura, 55 y 195	Princesa, 21
Av. José Antonio, 16	Serrano, 58 y provincias
Diego de León, 67	

CON ELLOS VA LA ESPERANZA



También los soldados escriben la historia. Como estos treinta, que han cambiado los bosques y los lagos de Finlandia por las arenas pegajosas del desierto egipcio para servir en las fuerzas de paz de la O. N. U. (Foto Upi-Cifra Gráfica.)

“CASCO AZULES”: 7.000

ASI LO ACORDO EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—El Consejo de Seguridad levantó la sesión a las dos y cuarenta y ocho de la madrugada del domingo, hora española, después de aprobar el proyecto de resolución que establece la creación de una fuerza de emergencia de siete mil hombres para Oriente Medio, por un periodo inicial de seis meses.

El presidente del Consejo, sir Laurence McIntyre, australiano, dijo que el Consejo continuaría estando “vitalmente interesado por la situación” y dispuesto para reunirse de nuevo inmediatamente, en caso necesario.

WALDHEIM NECESITA 6.000 SOLDADOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 28. (Efe-Reuter.)—El secretario de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha comenzado la tarea de reclutar a unos seis mil soldados adicionales para la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas, aprobada por el Consejo de Seguridad.

Con una votación de 14 a 0, con la abstención de China, aprobó el Consejo un informe de Waldheim que fijaba los principios para el establecimiento y funcionamiento de la fuerza que se interpondrá entre egipcios e israelíes.

Una parte del informe, ligeramente enmendado durante las consultas realizadas a lo largo del día (que dieron lugar a una agria disputa entre los delegados ruso y norteamericano), pone de relieve que “los contingentes serán seleccionados, entendiéndose el aceptado principio de una equitativa representación geográfica”.

OBSERVADORES SOVIETICOS, SIN PERMISO

EL CAIRO. (Efe-Upl.)—Sesenta observadores soviéticos desarmados han llegado a El Cairo para unirse a la organización supervisora de la tregua de las Naciones Unidas, dice el periódico “Al Ahram”.

Añade que Egipto está dispuesto a recibir un número similar de observadores norteamericanos.

El diario dice también que se ha notificado al secretario general de la O. N. U., Kurt Waldheim, de la llegada de los observadores soviéticos, al mismo tiempo que se le ha pedido su aprobación a la misión que les ha llevado a Egipto. Egipto ha manifestado a Waldheim que recibiría con agrado la contestación del secretario general dando su consentimiento para que los soviéticos inicien su tarea.

CIENTO VEINTE IRLANDESES PARA LA O. N. U.

DUBLIN. (Efe.)—Las tropas irlandesas estacionadas en Chipre serán enviadas a Oriente Medio para ayudar a las tareas de la O. N. U. en la supervisión del cese del fuego, informó un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores en esta capital.

Los 120 soldados y oficiales irlandeses estacionados en la isla de Chipre integrarán las tropas de paz de las Naciones Unidas.

Se espera que el Parlamento irlandés dé su aprobación el martes a la petición de envío hecha por el secretario general de la O. N. U.

OFRECIMIENTO DE ITALIA, DINAMARCA, BELGICA Y HOLANDA

ROMA. (Efe.)—Italia está dis-

puesta a ofrecer contingentes de tropas para formar parte de las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas que se ocuparán del control de la tregua en el Medio Oriente.

En efecto, el Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho saber ayer que el representante permanente italiano ante las Naciones Unidas informó al secretario general de Dinamarca y Holanda, “tomarían en favorable consideración la petición que fuese formulada de aportar una contribución a las fuerzas de emergencia”.

Esta disponibilidad italiana, así como las de Bélgica, Dinamarca y Holanda, ha surgido de las constantes consultas entre los Gobiernos miembros de la Comunidad Europea, que se desarrollan en Nueva York, Copenhague y Bruselas.

PUENTE AEREO NORUEGO PARA LOS SOLDADOS SUECOS DE LA O. N. U.

OSLO. (Efe-Reuter.)—Noruega ha aceptado una solicitud del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, para realizar un “puente aéreo” para transportar a una parte del contingente sueco de la fuerza de paz de las Naciones Unidas, desde Suecia a Egipto, según ha anunciado en Oslo el Ministerio de Defensa.

Seis satélites rusos espionaron... (Viene de primera página)

el alto el fuego y la posterior aceptación del mismo por parte de Siria, los medios informativos oficiales de Bagdad dijeron que el Gobierno iraquí y el pueblo “rechazaron totalmente” esta medida por ir en contra de la voluntad del mundo árabe.

“An Nahar”, en un despacho fechado en Bagdad, y que cita a “fuentes diplomáticas informadas”, dice que la retirada de las tropas iraquíes ya es un hecho consumado, a pesar de los esfuerzos del Gobierno sirio para que no se llevase a efecto.

El Gobierno sirio pidió a los iraquíes que suspendieran la retirada, a lo que las autoridades de Bagdad respondieron que sus tropas únicamente continuarían en territorio sirio en el caso de que continuara la lucha.

Las autoridades sirias pidieron entonces al Gobierno de Bagdad que, por lo menos, les vendieran los tanques que habían enviado al frente de batalla, lo que también fue rechazado.

Además de enviar tropas y tanques a Siria y aviones a Egipto, las autoridades iraquíes cerraron el aeropuerto de Bagdad durante la contienda y lo transformaron en un aeródromo militar con el fin de recibir a los aviones de transporte militar soviéticos.

“An Nahar” dice que el Gobierno iraquí se ha sentido ultrajado con la aceptación del alto el fuego. Irak insistió en que continuara la lucha, teniendo en cuenta que el mundo árabe se había mancomunado en la contienda, con la plena participación de los países productores de petróleo, movidos por el deseo de que no volviera a repetirse de la derrota de 1967.

Convenio hispano-brasileño Favorecerá a los estudiantes

BRASILIA. (Efe.)—Un convenio para evitar la doble imposición fiscal entre España y Brasil fue rubricado ayer en Brasilia, al término de cinco días de negociaciones no de cinco países, de las misiones de los dos países, que se desarrollaron en un clima de cordialidad, como delegaciones los jefes de ambas delegaciones.

El acuerdo facilitará el ingreso recíproco de inversiones y de tecnología, defenderá la propiedad intelectual y mejorará las relaciones culturales con la liberación de los honorarios de impositivos de los profesores y de las becas estudiantiles.

La misión española estuvo presidida por don Tomás Lozano Escribano, consejero de Relaciones la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, con la vicepresidencia de don José Luis de Juan Penaloza, de la Dirección General de Estudios Financieros del Ministerio de Hacienda. El grupo brasileño estuvo dirigido por el ministro plenipotenciario José María Vilar de Queiroz, acompañado por Francisco Neves Dornelles, del Ministerio de Hacienda.

SE NECESITA HORTELANO DE FINCA RUSTICA Y REGADIO

DENTRO DEL CASCO URBANO DE MADRID Buscamos persona de unos 40 años, muy capacitada, con carnet de conducir Ofrecemos sueldo 10.000 pesetas mensuales, vivienda y furgoneta Informes: Sr. CANO ROVIRA. Teléfono 223 28 53 De 10 a 2 y de 4,30 a 8,30

CONCURSO DE PINTURA SOBRE COSTAS DE ESPAÑA CONVOCADO POR IBERIA

Los medios de información, nacionales e internacionales, han difundido con intensidad la iniciativa de Iberia, Líneas Aéreas de España, de exhibir a bordo de su nueva flota de aviones Douglas DC-10, obras originales, realizadas expresamente por Dalí, Viola y Tharrats, en las tres primeras unidades puestas en servicio.

Para seleccionar las nuevas obras a exhibir en las siguientes unidades de estos aviones, y con el deseo de mostrar por el mundo entero la calidad de la pintura española actual, Iberia, Líneas Aéreas de España, convoca su 1º Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea sobre Costas de España, con arreglo a las siguientes bases:

- Podrán concurrir a él todos los pintores españoles, residan o no en territorio nacional.
- Los temas serán necesariamente sobre Costas Españolas y las dimensiones máximas de cada obra serán de 1,80 metros de ancho por 0,80 metros de alto, pudiendo ser menores, pero siempre en esta proporción.
- Cada autor podrá presentar, como máximo, dos obras, sin firmar, que deberán ir enmarcadas con junquillo o listón.
- El plazo de admisión empezará el 1 de diciembre de 1973 y terminará el 31 de diciembre de 1973.
- La recepción de las obras se hará en la calle Capitán Haya, 46-10.ª planta (Madrid).
- Cada obra deberá ir acompañada de un sobre cerrado, en cuyo exterior se consignará su lema, indicando «I Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea, convocado por Iberia, Líneas Aéreas de España».
- En el interior de dicho sobre se incluirán dos fotografías de la obra, en blanco y negro, a 18 x 24 cm., en cuyo dorso deberá aparecer el nombre del autor, domicilio, título y medidas de la obra.
- Igualmente se hará constar la siguiente frase, debidamente firmada por el concursante: «Conozco todas las bases que rigen el I Concurso-Exposición de Pintura Española Contemporánea sobre Costas de España, convocado por Iberia, Líneas Aéreas de España, S. A., las cuales acepto de forma expresa e integralmente.»

- El Jurado de admisión y de designación de premios, estará compuesto por relevantes figuras de las artes y de la crítica españolas.
- Este Jurado se reunirá dentro de los 15 días siguientes a la terminación del plazo de admisión, para seleccionar las obras que serán exhibidas, y comunicará a los interesados su decisión.
- La Exposición se celebrará en las Salas de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes (Paseo de Calvo Sotelo, núm. 20, Madrid), en el mes de febrero de 1974.
- PREMIOS:
  - 1.º Medalla de Oro y 500.000 pesetas.
  - 2.º Medalla de Plata y 250.000 pesetas.
  - 3.º Medalla de Bronce y 150.000 pesetas.

- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de Iberia, Líneas Aéreas de España.
- La Organización se reserva el derecho de imprimir un catálogo con la totalidad o parte de las obras presentadas.
- El premio lleva consigo la obligación de realizar posteriormente, en base al tema de la obra premiada, una nueva obra, para la decoración interior de las aeronaves, en medidas similares a la premiada, pero realizada en un soporte especial cuyo material será facilitado por Iberia, Líneas Aéreas de España, sin que ésta se halle obligada, por tal motivo, a contraprestación de clase alguna.
- Juntamente con la propiedad, los concursantes ganadores de los tres primeros premios ceden a Iberia, Líneas Aéreas de España, todos los derechos de reproducción de sus pinturas por cualquier medio, ya fuese manual, mecánico, fotográfico, a tamaño natural, reducido o bien ampliado, que puedan ser llevadas a cabo.
- Las bases completas por las que se ha de regir este Concurso se hallan a disposición de quienes deseen participar en el mismo, en Iberia, Líneas Aéreas de España. Dirección de Información y Relaciones Externas, Velázquez, núm. 130, Madrid-6.

Madrid, octubre de 1973



# EL ESCANDALO DEL ORIENTE MEDIO

# LA GUERRA DEL PETROLEO

## SIGUE EL BOICOT ARABE

LONDRES. (Efe.)—El Gobierno británico impondrá un racionamiento en el consumo de energía por petróleo antes de Navidad, como consecuencia del aviso dado por las compañías internacionales exportadoras del producto de una reducción en los abastecimientos.

Las compañías petroleras han informado a los Gobiernos europeos de que, debido al corte en los suministros en Oriente Medio de hasta un 20 por 100, será necesario reducir los abastecimientos en un 10 por 100.

Para Gran Bretaña, una reducción del 10 por 100 le supone tener que racionar inmediatamente el consumo, ya que un 80 por 100 del petróleo que usa procede de Oriente Medio.

Se espera que el Gobierno de Londres dé su primer aviso a la población sobre el racionamiento en el discurso que pronunciará la Reina Isabel el martes próximo en la apertura oficial del Parlamento.

Para Inglaterra, los problemas derivados de la escasez de petróleo se unirán este invierno a los posibles derivados de la escasez del carbón, ya que los mineros británicos amenazan también con huelgas por exceso de trabajo en las minas.

### SUBE EL PRECIO DE LA GASOLINA EN ISRAEL

TEL-AVIV. (Efe-Reuter.) — Israel ha elevado ayer el precio de la gasolina y de otros combustibles en un 50 por 100, a causa del alza mundial de los crudos.

El anuncio señala que la gasolina, el combustible doméstico y los combustibles pesados para las estaciones energéticas, así como para otros usos, se han visto afectados.

### KUWAIT REDUCIRA EN UN 35 POR 100 SU PRODUCCION DE PETROLEO

TOKIO. (Efe-Upi.)—Kuwait ha ordenado a su Compañía Nacional de Petróleo que reduzca la producción en un 35 por 100, según fuentes petroleras japonesas.

Las mismas fuentes añadieron que tal reducción del 35 por 100 era muy superior a la anunciada por el Gobierno kuwaití, que la había fijado, en días pasados, en un 10 por 100.

1 Todos lo hemos visto entre el asombro y el escándalo.

2 El 29 de noviembre de 1947 la O. N. U. resolvió la partición de Palestina en un Estado árabe y otro israelí con el propósito de superar los enfrentamientos de los inmigrantes con los nativos. Los propósitos de la O. N. U. no pudieron realizarse; Inglaterra evacuó aquellas tierras en mayo de 1948 y los judíos proclamaron el Estado de Israel.

3 Con el apoyo o la tolerancia de las grandes potencias, la soberanía de Palestina pasó escandalosamente de Inglaterra a Israel, con desprecio de los derechos nacionales que correspondían a los habitantes primeros del país. Dos millones de mujeres y de hombres, de ancianos y de niños, tuvieron que expatriarse para mantener el pan y la justicia. Como si digan los árabes, alegando unos supuestos y muy discutibles derechos históricos, lograron un día insertarse en cualquiera de las provincias andaluzas y echasen de ella a millones de sus habitantes para constituir una nueva y artificiosa nacionalidad.

4 La resolución de la O. N. U. no se cumplió y la primera guerra se prolongaría hasta 1949. Israel sacó de ella 5.000 kilómetros cuadrados de territorio, además de los que anteriormente le habían sido asignados por la Organización Internacional.

5 En 1956 Israel atacó por segunda vez en la península del Sinaí, aprovechando la debilidad de Egipto, obligando a defenderse del ataque conjunto de Francia y de la Gran Bretaña. Franceses y británicos iban en contra de la nacionalización del canal de Suez; Israel pretendía, simplemente, la conquista de nuevas tierras. Al final se vio obligada a retroceder a las líneas del armisticio de 1949 merced a la presión de las grandes potencias y al peligro de una conflagración mundial.

6 Entre el 5 y el 10 de junio de 1967, la "guerra de los seis días", Israel atacó otra vez a los árabes y se apoderó de la Cisjordania, de los altos sirios de El Gólan, de la zona árabe de Jerusalén y de toda la península egipcia del Sinaí.

7 El 5 de noviembre de 1967 el Consejo de Seguridad de la O. N. U. adoptó la resolución 242, por la que se ordenaba a Israel la retirada de sus tropas de las posiciones conquistadas en el ataque de junio anterior. Israel, como todos sabemos, no sólo se negó a ello, sino que ha realizado un gran esfuerzo de colonización de las tierras ganadas militarmente a los árabes, con el propósito evidente y decidido de no abandonarlas.

8 El 6 de octubre, sin que aún se sepa quién empezó, árabes e israelíes reanudaron la guerra caliente, que ha continuado hasta anteaayer, sábado.

9 Los "pacifistas" alentaron a los combatientes casi hasta última hora y les facilitaron los elementos suficientes para que, redondeando las cifras, murieran o fueran heridos 15.000 árabes y 5.000 judíos.

10 Según se afirma en los medios internacionales, los fabricantes norteamericanos de material bélico pudieron así colocar los excedentes de que disponían por la interrupción o la limitación de la contienda en Indochina. También, según parece, los soviéticos han hecho negocio con el envío aéreo de armas para sacar del apuro urgente a sus "amigos".

11 Se afirma que hubo quienes negociaron con ambos bandos. Algo así como lo que hizo Hitler durante la guerra civil española.

12 Ahora los rubios muchachos de Finlandia y de Suecia desfilan por las románticas arenas del desierto como arcángeles de la paz, pactada por los que minutos antes habían alentado la guerra.

13 Si la historia se repite, Israel sacará otra nueva tajada de la mediación internacional. Se dice que aspira a la internacionalización del canal de Suez, con lo que pagaría a sus financiadores internacionales alguno de los muchos favores que debe. Habrá que ver, por otra parte, si se va de los territorios que ha conquistado en la orilla occidental del canal.

14 Como todos ustedes saben, esta serie de conquistas militares israelíes no tienen parangón, en el siglo XX, más que en la Alemania nazi. Y ya saben cómo la ponen. Con razón.

Ceferino L. MAESTU



PROTAGONISTA:  
**EL HOMBRE**

Hemos hecho un estudio para lograr que usted se sienta cómodo comprando en nuestro departamento de caballeros, donde hallará:

Amplios espacios confortables y silenciosos.  
Prendas seleccionadas de prestigiosas marcas nacionales y extranjeras en una variedad que facilita la selección.

Y vendedores especializados que le atenderán con el mayor interés en cada una de sus compras.

Obsequio de una moderna corbata al comprar un traje confeccionado, a medida o "Medida Industrial".



Trofeo a la calidad 1973

## Inglaterra establece el horario de Greenwich

LONDRES. (Efe.)—Los británicos han procedido en la madrugada del domingo a retrasar sus relojes en sesenta minutos, puesto que la hora oficial de invierno ha sido decretada en todo el país.

A las tres de la citada madrugada terminó el horario de verano, y los relojes volvieron a marcar las dos, ya que la nación se registró desde ayer por el meridiano de Greenwich.

El horario de verano volverá a regir el día 17 de marzo de 1974, fecha en la que los relojes tendrán que ser adelantados una hora.



**31 de Octubre**

**49 DIA  
UNIVERSAL  
DEL  
AHORRO**



**CAJA DE AHORROS  
y Monte de Piedad  
DE MADRID**

Foto J. ASSER



## El ministro de Industria, encargado accidentalmente del despacho de Obras Públicas

El "Boletín Oficial del Estado" de hoy lunes publica, entre otros, un decreto de la Jefatura del Estado por el que se dispone que durante la estancia oficial en Turiduría del ministro de Obras Públicas se encargue de los asuntos de su Departamento el ministro de Industria.

Por sendas órdenes que el mismo "Boletín" inserta en el capítulo correspondiente al Ministerio de Comercio se regulan los procedimientos para conceder ayudas para inversión con destino a fomentar la comercialización por cooperativas del campo, para conceder ayudas para equipamiento y modernización de la pequeña y mediana empresa comercial, para efectuar adjudicaciones en relación con el programa de asistencia técnica al consumidor y para efectuar adjudicaciones en relación con el programa de protección y asistencia técnica a la pequeña y mediana empresa comercial.

Por una orden del Ministerio de Justicia se concede la libertad condicional a ochenta y dos penados según se inserta asimismo en el "Boletín Oficial del Estado". Una resolución del Ministerio de Trabajo, publicada también en este

"Boletín", determina la convocatoria de ayudas para estudios superiores a trabajadores mayores de veinticinco años, y por otra de la Presidencia del Gobierno se convoca la XXIV Exposición de Pintores de África.

Finalmente, y por sendas órdenes del Ministerio de Justicia, se mandan expedir cartas de sucesión en los títulos de marqués de Vivot, conde de Quintanilla y conde de Canilleros a favor de don Antonio Montaner Sureda, don Luis de Figueroa y Griffiths y doña Beatriz Muñoz de San Pedro y Flores de Lizaur, respectivamente.

### ULTIMA HORA:

2 de la madrugada

## PORTUGAL: 71 POR 100 DE VOTANTES

Según noticias oficiales, después de escrutados los resultados de 251 de los 304 concejos de las provincias europeas y de las insulares de Portugal, el porcentaje de votantes ha sido del 71. De un total de 1.348.000 inscritos, votaron 958.613.

## CREDITOS PARA LOS damnificados de Granada

GRANADA. (Cifra).—Procedente de Murcia llegó el director general de Consumo, de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, don Manuel de Hermenegildo y Rodríguez, quien se entrevistó con el gobernador civil y los delegados de servicios afines, así como con los alcaldes de las poblaciones más afectadas por el último temporal.

El director general se interesó por la estimación primera de los daños causados en el sector comercial y pesquero, cuyos datos servirán para la asignación de la inmediata ayuda que en estos sectores ofrecerá el Ministerio de Agricultura. También se elaborará

un programa adicional que pueda ser presentado ante el Consejo de ministros para la posible otorgación de créditos extraordinarios.

En la reunión se determinaron las primeras posibilidades de ayuda de acción inmediata a los servicios comerciales de tipo público, como mercados, mataderos, cámaras frigoríficas, etc., dañadas por las inundaciones; se acordó la reconstrucción del mercado de La Rábida, los mataderos de Guadix y Huéscar y la cámara frigorífica de Guadix, que de momento quedará provisionalmente instalada en un camión frigorífico de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

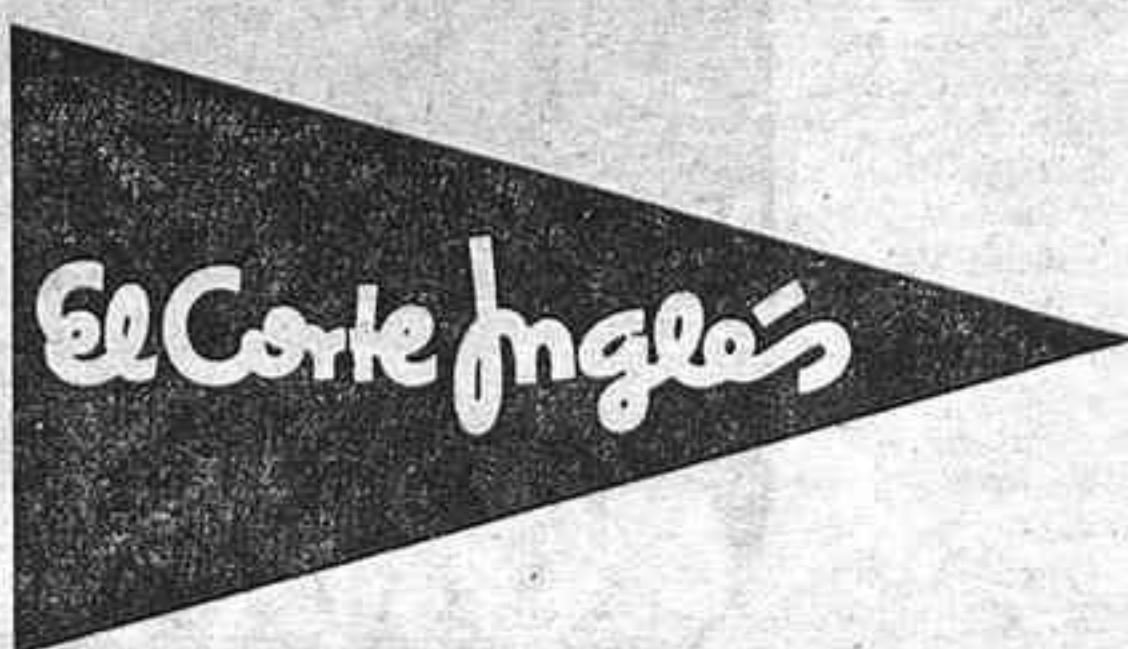
# Todos los estilos jóvenes en Pura Lana Virgen.

Qué fácil es enamorarse de la lana y de su maravillosa suavidad. Es tan agradable llevar una prenda así. Igual de natural que tu propia piel. Qué sensación tan inconfundible de vitalidad y desenvoltura.

Prendas confeccionadas por El Corte Inglés en Pura Lana Virgen.



PURA LANA VIRGEN



## HA-BLAN-DO...

### ● "Cascos azules"

Se dice que algunos países árabes habrían sugerido la conveniencia de que unidades españolas formasen parte del contingente de "cascos azules" encargado de vigilar el cumplimiento del "alto el fuego" en Oriente Medio. Como precedente, se recuerda la excelente actuación de la Guardia Civil española, que, en enero de 1935, fue encargada por la Sociedad de Naciones (antecesora de la O. N. U.) de la vigilancia del Sarre, con motivo del referéndum entonces celebrado para decidir la reincorporación de este territorio al Reich de Adolfo Hitler.

### ● Los recelos del chino

Un destacado comentarista político ha revelado en Barcelona las supuestas causas del misterioso ataque gripal de los caballos de la escolta de Su Excelencia el Jefe del Estado, que impidió la organización de la tradicional comitiva de los embajadores nuevos, hace unos días. Circula por Madrid la opinión de que se trató, más bien, de una disculpa diplomática, exigida por la resistencia del representante de la China roja a participar en el desfile en carroza.

### ● Jesuitas

Parece que en la Compañía de Jesús se están concretando las tensiones internas, cara a la próxima asamblea general de la sociedad. Se dice que existe una corriente, integrada también por españoles, que propondría la supresión del "cuarto voto", el de especial fidelidad al Papa. La idea ha provocado importantes reacciones.

### ● Amnistía

Ahora que no se habla de ello es cuando parece que se estaría estudiando la posibilidad del levantamiento de las sanciones impuestas a un grupo de atletas en las vísperas de la Universiada de Moscú. Se dice que podrían correr otra vez en competiciones oficiales dentro de poco meses.

### ● ¿Venganza de la O. A. S.?

Se comenta que el incendio intencionado el pasado sábado día 20 de una sala de fiestas madrileña, en la que actuaban los conocidos Tip y Coll, podría ser un ajuste de cuentas de los restos de la famosa O. A. S., que tanto dio que hablar en las vísperas de la independencia de Argelia. El propietario de la sala, quien ha normalizado su funcionamiento en pocos días, sería de origen franco-argelino y habría tenido contactos —se dice— con la legendaria organización política.

# SALONES

Aproveche esta magnífica oportunidad para instalar comodidad en su hogar ¡A PRECIOS DE FABRICA!

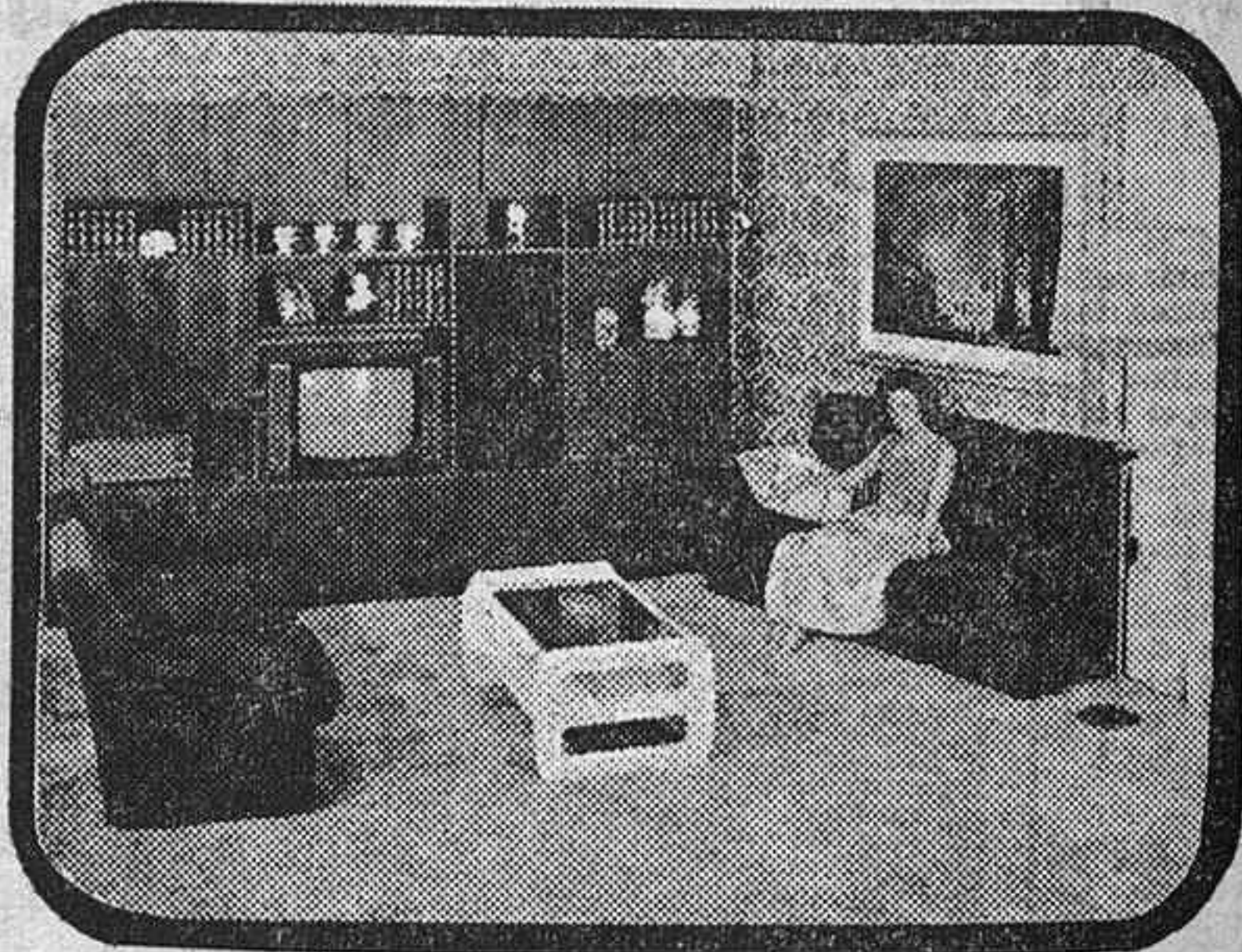
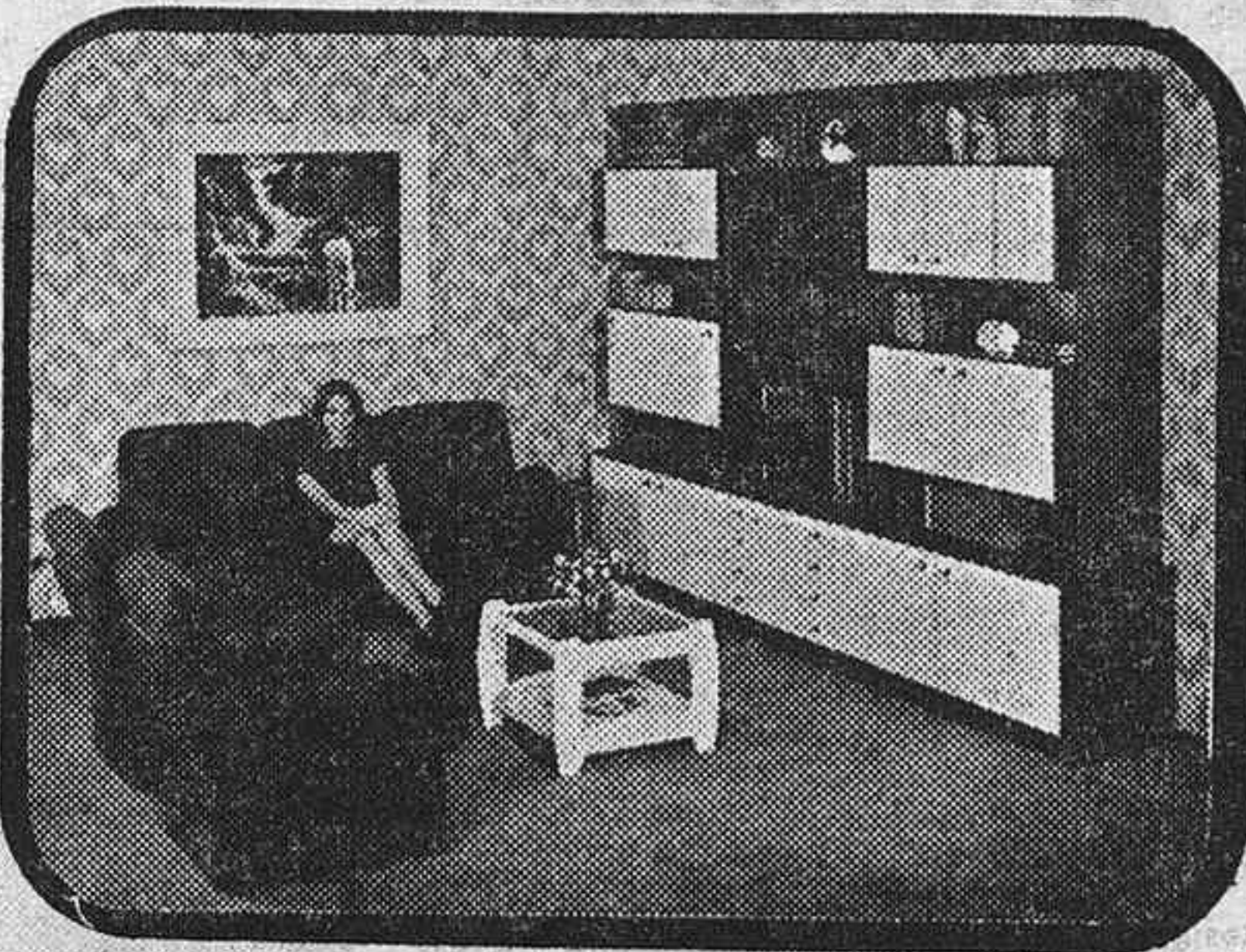


Modelo NEVADA  
por sólo

**1.800.-**

Ptas. al mes

Modelo ONTORIO por sólo **2100** Ptas. al mes



Modelo DIANA por sólo **2.700** Ptas. al mes

Y NO OLVIDE...  
DONDE NO LLEGUE SU  
PRESUPUESTO, LLEGA...

**MUEBLES LA FABRICA**



TRASLADO Y MONTAJE  
GRATIS A TODA CASTILLA  
FACILIDADES DE PAGO A  
COMODIDAD DEL  
SR. CLIENTE

LA MAYOR ORGANIZACION ESPAÑOLA DEL MUEBLE

C. Alcalá, 380  
P.º de las Delicias, 73  
MADRID: P.º de Extremadura, 103

Avda. de los Toreros, 3 y 5  
C. General Ricardos, 176

C. Atocha, 80  
C. López de Hoyos, 145

Establecimientos en: BARCELONA, SABADELL, TARRASA, TARRAGONA, GERONA, FIGUERAS, IBIZA, PALMA DE MALLORCA, MADRID, (7 Establecimientos), ZARAGOZA (2 establecimientos), HUESCA, ALICANTE, ELCHE, VALENCIA, (2 Establecimientos), BILBAO, (2 Establecimientos), MALAGA, CASTELLON, PAMPLONA, MURCIA, LOGROÑO, GRANADA, SEVILLA, OVIEDO, LERIDA.

Próximos establecimientos a inaugurar en: GIJON, LA CORUÑA, JAEN, CADIZ.

**COMPRE O NO COMPRE... VISITENOS**

# Treinta y siete muertos al chocar dos buques en el río de la Plata

**BUENOS AIRES, 28. (Efe.)** — A 37 se eleva el número de muertos a consecuencia del choque entre el buque mercante argentino "Río V" y el rastreador de la Marina de Guerra "Ushuaia", ocurrido en la madrugada en el río de la Plata. Todas las víctimas eran tripulantes de la última de las naves.

El "Río V" es un carguero de ultramar perteneciente a la empresa Líneas Marítimas Argentinas (E. L. M. A.), construido en 1950 en el astillero Adriático, de Italia. Lleva normalmente 40 tripulantes y 12 pasajeros.

El "Ushuaia" es un buque de tipo balizador hidrográfico construido en la base naval argentina de Río Santiago en 1940.

**IMPORTANTES ALIJS DE DROGAS**

**LONDRES, 28. (Efe.)** — Más de seiscientos cincuenta kilos de drogas fueron requisadas por la Policía de Aduanas británica durante las dos primeras semanas de octubre.

## ASTILLEROS ESPAÑOLES, S. A.

**PAGO DE DIVIDENDO A CUENTA**

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que por acuerdo del Consejo de Administración, a partir del día 1 de diciembre de 1973, se hará efectiva, contra cupón número 7 de las acciones de la Sociedad, la cantidad de 40 pesetas brutas por acción a cuenta de los resultados del ejercicio de 1973.

La efectividad del cobro del dividendo a cuenta podrá llevarse a cabo en los bancos y entidades siguientes: Bancos Hispano Americano, Urquijo, Bilbao, Central, Español de Crédito, Ibérico, Mercantil e Industrial, Popular Español, Santander y Vizcaya y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro y en sus filiales, sucursales y agencias.

Madrid, 20 de octubre de 1973. — El secretario del Consejo.

+

LA SENORA

**D.ª Luisa Rebolledo**

**Martín**

Falleció en Madrid el día  
28 de octubre de 1973

a los ochenta años de edad  
Habiendo recibido los S. S.

**R. I. P.**

Su esposo, don Teodoro Barbero Rubio; hija, doña María Luisa; hijo político, don Francisco Martín Fernández; nieto, Francisco José; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 29, a las tres y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Menorca, 38, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

+

**Rafael García García**

ESTUDIANTE

Falleció en Madrid el 26 de octubre de 1973

a los dieciocho años de edad

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

**R. I. P.**

Sus padres, Rafael García Serrano y Araceli García Comas; hermanos, Araceli, Eduardo, Almudena, Marta, Ana y María Fernanda; abuelos, Eduardo y Catalina; tíos, primos y demás familia y Enrique García Mendoza.

**PARTICIPAN a sus amistades esta pérdida, ruegan una oración y comunican que los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa Mónica (General Mola, 87), a las 19.30 de la tarde de hoy lunes, día 29 de los corrientes.**

# PERECE EN CHOQUE UN JOVEN MATRIMONIO

- Su coche se estrelló de frente con un autocar de viajeros en la carretera de Villaverde Alto a Getafe
- Encuentran el cadáver de un recién nacido en la estación depuradora de aguas de La China

En un violento choque frontal, en una curva de la carretera de Villaverde Alto a Getafe, entre un turismo y un autocar de viajeros, resultaron muertos un joven matrimonio y otras cuatro personas sufrieron heridas de consideración. El matrimonio viajaba en el turismo M-0398-U, que se estrelló contra el autocar M-753.516, que conducía José Martín Ruiz. Cuatro viajeros del autobús, don Joaquín Delgado Castillo, doña Francisca Expósito Romero, doña Antonia Gómez Tejedor y doña María Baños Mencía, sufrieron diversas lesiones.

En la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre ingresaron don Antonio García-Frallé García, de veinticuatro años, quien padecía traumatismo craneo-encefálico con otorragia y salida del tejido cerebral, y su esposa, Sagrario Pérez Mora, de la misma edad. Ambos murieron a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrían. Tenían su

domicilio en la calle de Maestro Arbós, 3, de Getafe.

### ENCUENTRAN EL CADAVER DE UN RECIEN NACIDO

Un empleado de la estación depuradora de aguas de La China, al final de la calle de Embajadores, encontró ayer el cadáver de un recién nacido metido en una bolsa de plástico, en las rejillas del canal de la estación depuradora. Se piensa que el cuerpo del pequeño debió de ser arrojado a una alcantarilla y llegó, impulsado por la corriente, hasta la estación, donde quedó detenido en las rejillas que dan acceso a la misma. La Policía investiga todo lo relacionado con el caso.

### SESENTA Y DOS DETENIDOS EN UN CLUB

Seisenta y dos personas; dos mujeres y sesenta hombres, fueron detenidas por la Policía en un club de la calle de Larra. Las dos mu-

eres tienen antecedentes por dedicarse a la prostitución, y de los sesenta hombres detenidos, doce tienen antecedentes como homosexuales y el resto están acusados de ser sospechosos también de homosexualismo.

### CUATRO VIVIENDAS DESTRUIDAS POR EL FUEGO

**MIERES (Oviedo), 28. (Cifra.)** Cuatro viviendas con su mobiliario y enseres quedaron totalmente destruidas a consecuencia de un incendio producido por un corto circuito la pasada madrugada. El siniestro, que no ha ocasionado víctimas humanas, sucedió en el barrio de Oñón.

Estas viviendas pertenecían a Alejandrina Pladano Cabral, viuda; a Vidal Morán Andrés, casado, con dos hijos; a Francisco Beltrán, casado, y a Trinidad García de Diego, viuda, quienes tuvieron que evacuarlas.

# AVANCES DE LOS LENTES DE CONTACTO BLANDOS EN LOS DOS ULTIMOS AÑOS

## Importante ponencia del contactólogo español Juan Delgado Espinosa en el II Congreso Latinoamericano de Optometría y Optica

Recientemente, el comité organizador del II Congreso Latinoamericano de Optometría y Optica, que se va a celebrar en Méjico el mes de noviembre, ha distinguido al contactólogo don Juan Delgado Espinosa, director del Centro de Investigación y Adaptación de Lentes de Contacto que lleva su nombre, que tiene sus instalaciones en Los Sótanos, avenida de José Antonio, 55, Madrid, también con centros en Sevilla y Lisboa, nombrándole delegado para España y Portugal, al objeto de organizar la participación de estos países en el Congreso.

Con este fin ha sido designado para presentar una importante ponencia: "Avances de los lentes de contacto blandos en estos dos últimos años", resumen que pretende ser de las experiencias y adaptaciones realizadas en los países más avanzados en este tipo de lentes de contacto, entre los que, en vanguardia, se encuentra este Centro, del que es director.

No podemos pasar por alto una noticia como ésta, que, sin duda, interesa a tantas personas que en la actualidad padecen defectos visuales en nuestro país y cuya solución pueden ser los lentes de contacto blandos. Con este motivo hemos ido directamente a solicitar información al propio don Juan Delgado Espinosa, a quien hemos preguntado:

—¿Por qué ha elegido este tema para su intervención en el Congreso de Méjico?

—Considero que los lentes de contacto blandos ha sido, sin duda, uno de los pasos más importantes que ha dado la moderna contactología en la adaptación de lentes de contacto en general. Por otra parte, el Centro que dirijo he realizado importantes estudios e investigaciones al respecto desde

hace ocho años, siendo un poco pioneros, desde luego, en España, pero también en relación con otros países con los que constantemente mantenemos intercambios científicos. Es por ello por lo que hemos elegido, un poco a propuesta del propio comité, este tema que tanto interesa al mundo entero.

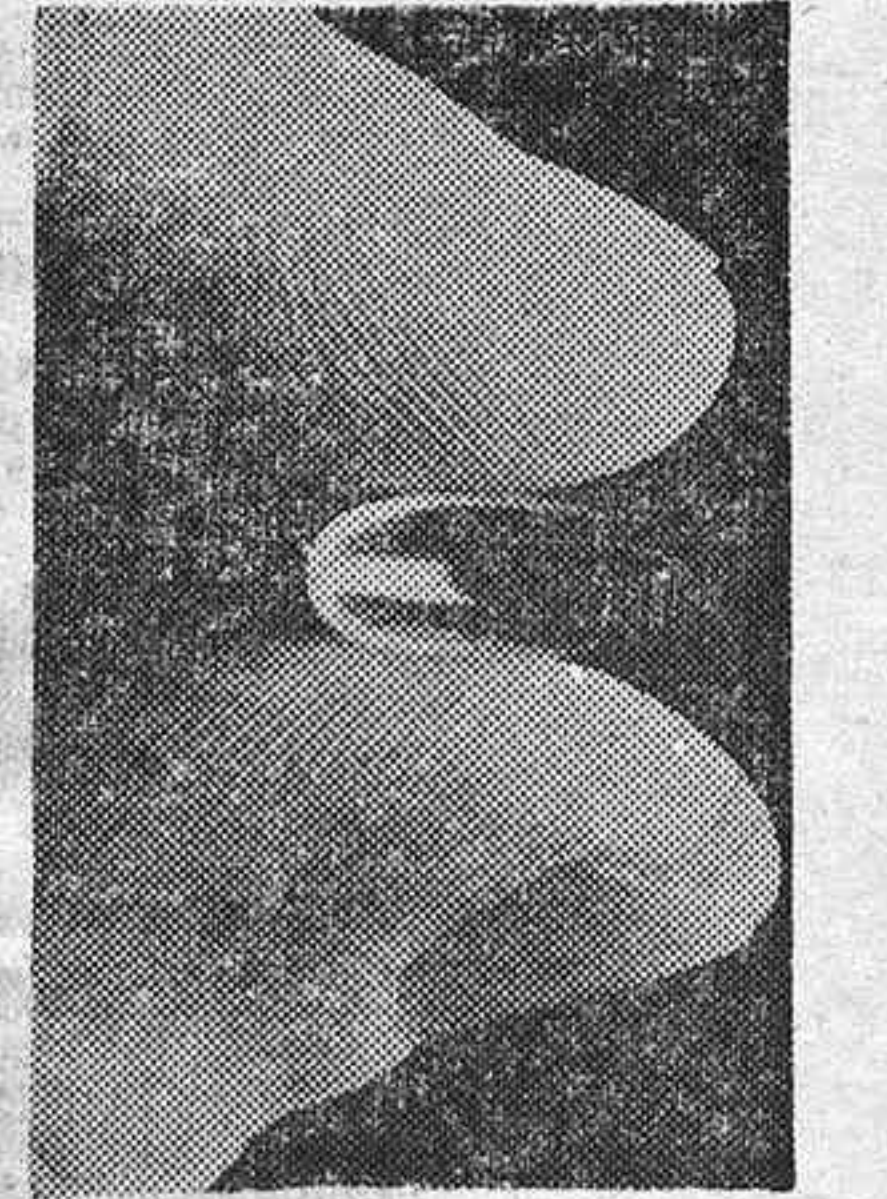
—¿Se adaptan mucho este tipo de lentes en España?

—Cada vez más, a medida que se van conociendo sus extraordinarias ventajas. Como ya he dicho en repetidas ocasiones, los lentes de contacto blandos, aun resultando muy cómodos, no pueden ni deben adaptarse en todos los casos y, después de adaptados, deben observarse unas normas de higiene y conservación mínimas.

—¿Nos podría aclarar esto un poco más?

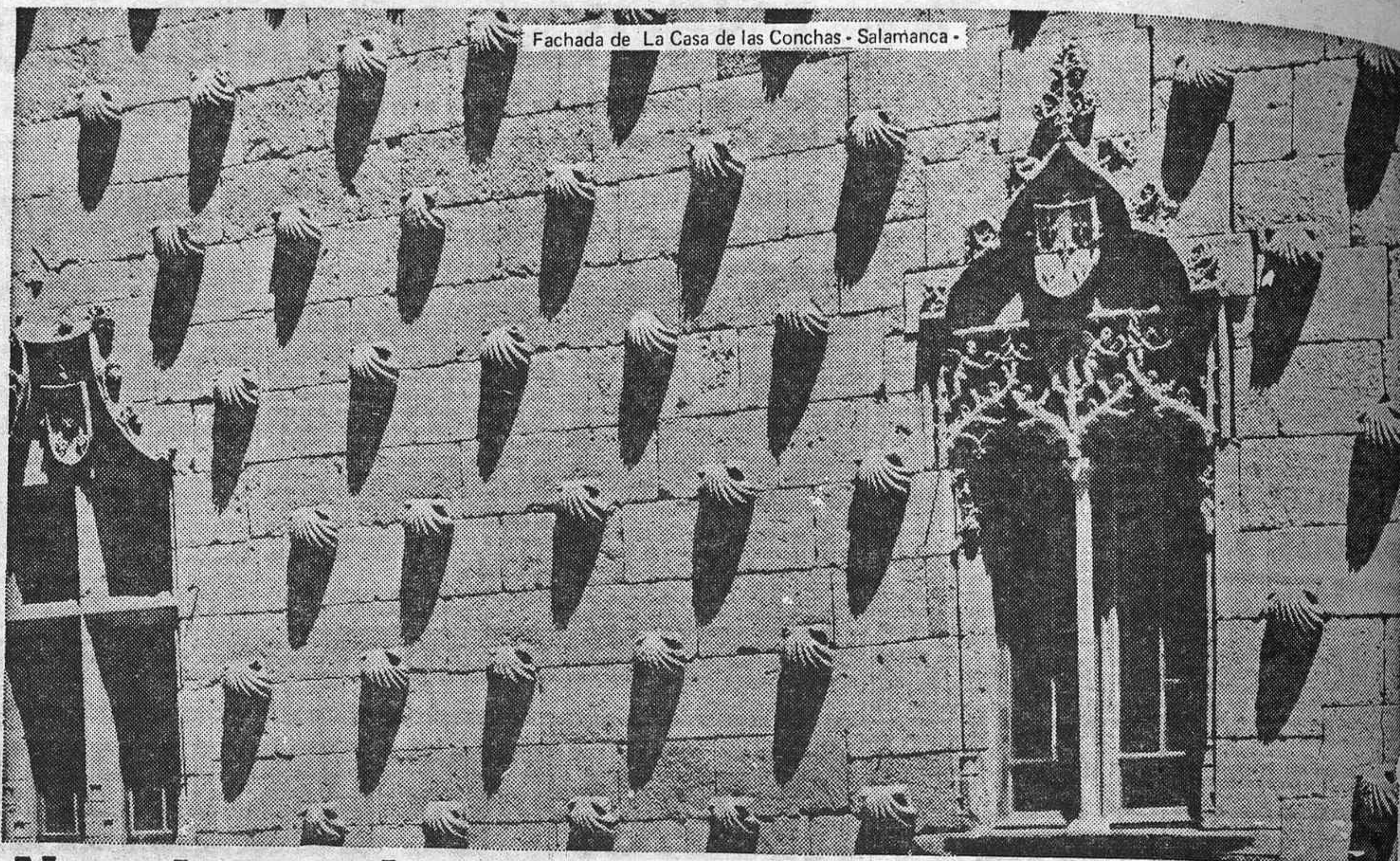
—En primer lugar, hay casos en los que no se deben adaptar lentes de contacto, aunque el porcentaje sea bajo. En todos los casos, su adaptación requiere una gran experiencia y unos medios técnicos adecuados, por lo que es imprescindible contar con la asistencia de un contactólogo verdaderamente especializado en este tipo de lentes. Es muy importante los materiales que se empleen en su fabricación, pues de ellos depende, en gran parte, su calidad, duración, facilidad de conservación y, naturalmente, su precio. Con la higiene y conservación sucede otro tanto, depende del material el que se puedan o no hervir; también se pueden emplear soluciones especiales, como bactericidas y humectantes, de la misma forma que se viene haciendo con los lentes duros.

—¿Qué representa este Congreso desde el punto de vista científico?



—Creo que el Congreso Latinoamericano es uno de los más importantes del mundo, tanto por el nivel de sus ponentes como por los países que participan; pero especialmente esta segunda edición va a tener un gran interés, porque Méjico tiene una indubitable experiencia en lentes de contacto, dada su proximidad con los Estados Unidos. Considero que su designación como país organizador y anfitrión del Congreso ha sido un acierto.

Agradecer estas declaraciones y desear una brillante intervención a nuestro país en este Congreso es el broche obligado para cerrar esta información, que, una vez más, aparece en primer plano de la actualidad científica internacional.



Fachada de La Casa de las Conchas - Salamanca -

# Nuestros pisos también causan admiración

**Entrada única**

**75.000 ptas.**

**Facilidades hasta 10 años**

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90 % de Contribución

**Urbanización "El Congosto"**

Camino del Congosto (Prolongación Av. de los Caídos)  
Villa de Vallecas. Expte. MGI 98/69 N.º Publi.: 263

**Edificio Santa María Salomé**

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde)  
Villa de Vallecas. Expte. MGI 85/69 N.º Publicidad: 260

**Edificios Santa Gema**

Carretera Real de Arganda N.º 40 Villa de Vallecas  
Comunicaciones: Autobús E. M. T. n.º 54 y 58.  
Expte. MGI 272/69. N.º Publi.: 264. Las viviendas se dedicarán a domicilio permanente.

**Colonia El Sardinero**

Magníficos Locales Comerciales de Varias Superficies.  
Avda. de la Albufera, 279 (Junto a la Colonia de los Alamos)  
Expte. MGI 3.016/68 N.º Publi.: 259

Las cantidades entregadas a cuenta están garantizadas por el Banco de Santander

**Despachos-Estudios y Viviendas**  
**Entrada única desde**

**130.000 ptas.**

**Facilidades hasta 10 años**

**Edificios Santander**

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela Información y Venta: Antonio López, n.º 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas ciudad. Ascensores subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

Renta limitada-exenciones tributarias  
Expte.: 5.624 ABC 64. N.º Publi.: 262  
También renta y venta libres. "Metro": "Marqués de Vadillo"  
Autobús E. M. T. N.º 23 y N.º 55.

**Edificios Mar Cantábrico**

**Entrada única desde**  
**80.000 ptas.**

Información y venta: César González Ruano, n.º 11 y Esteban Mora, 55 (Semiesquina a Virgen del Val, N.º 25) Venta y renta libres. Pisos de primera calidad. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración "Metro" en los mismos edificios.

**Edificios comerciales**  
**con amplios despachos**  
**para oficinas Naves y Garajes**  
**desde 22 m<sup>2</sup> a 4.000 m<sup>2</sup>**

Ríos Rosas, 44 y 46 - Avda. Manzanares, 144 - Santísima Trinidad, 30  
Exentos de derechos reales y el 90 % de contribución.



Si busca piso,  
i ya nos encontró!

Información diaria en todos los edificios: Mañanas de 10 a 2;

Oficina central: Fuenterrabía, 9 - Tels. 251 12 01 y 251 96 04  
tardes de 4 a 7,30, Domingos y festivos sólo mañanas.

Deseo que me manden mayor información  
sin ningún compromiso por mi parte  
del EDIFICIO \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Enviar este cupón a Fuenterrabía, 9 - Madrid-9

Mañana, coloquios sobre iluminación

# LA LUZ DEL DIA PIERDE IMPORTANCIA

La cibernética, la biónica y otras nuevas ciencias y tecnologías, aplicadas a la iluminación

Por Manuel CALVO HERNANDO

Mañana, día 30, comienza en Madrid un ciclo de conferencias y coloquios organizado por el Comité Español de Iluminación (que se prolongará hasta el 11 de diciembre) con el objeto de plantear públicamente una serie de temas poco conocidos en torno a los avances que el progreso científico y tecnológico ha introducido en los últimos años en la iluminación en general, y especialmente en el alumbrado de las oficinas, donde tantos miles de personas pasan una buena parte de su vida.

Hemos hablado de estos temas con algunos de los participantes en los coloquios: el doctor ingeniero industrial don José María Casal, vicepresidente del Comité Español de Iluminación; el doctor arquitecto don Antonio Lamela, y el doctor don Antonio de la Cruz, del Instituto de Optica, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Lo que sigue es fruto de tales conversaciones y también de la lectura de algunos de los trabajos y conferencias de las personalidades citadas.

### NUEVA FILOSOFIA DEL DISEÑO

Hoy asistimos a una revolucionaria modificación, sobre todo en los edificios de carácter institu-

cional o industrial. Se trata de una nueva filosofía del diseño, el diseño integrado, en el cual el planeamiento y el desarrollo de la arquitectura tiene en cuenta las necesidades y posibilidades de todo orden, y especialmente las que se refieren a la luz, el clima y la acústica.

Por otra parte, el desarrollo actual de la ciencia permite realizar mediciones sumamente refinadas, y en España, por ejemplo, el Instituto de Optica ha estudiado las variaciones de la iluminación en Madrid, en diversos puntos, a lo largo de un año, y con intervalos de tres horas.

A lo largo de la historia, uno de los objetivos básicos de la arquitectura ha consistido en obtener espacios interiores con suficiente luz y aceptable ambiente climático y protegidos de las condiciones exteriores adversas. Este objetivo continúa vigente en la actualidad, pero con mayor importancia, ya que las exigencias del desarrollo y de la elevación del nivel de vida hacen que el hombre quiera vivir mejor y estar más a gusto en su casa y en su trabajo. Para ello es necesario tener en cuenta los factores que determinan el intercambio de calor y humedad

entre el ser humano y su entorno; la forma en que la luz afecta a la percepción, comodidad y armonía visual, y las exigencias humanas en relación con la intensidad y calidad del sonido.

### MENOS VENTANAS

Para hablar sólo de la iluminación, digamos que ésta debe satisfacer las exigencias funcionales determinadas por la tarea visual y el uso del espacio y las impuestas por la creación de un ambiente cómodo y agradable. Actualmente se estudian conceptos como el de luminancia, la relación de luminancias, el deslumbramiento perturbador y el índice de rendimiento de las fuentes luminosas, etc.

Hoy, por ejemplo, al calcular un edificio hay que estudiar también las incidencias del balance energético en sus costos de explotación. La energía se ha convertido en un problema mundial y no podemos permitirnos su dilapidación.

En el ciclo organizado por el Comité Español de Iluminación se hablará del alumbrado en oficinas y sus problemas; de la cibernética aplicada a estos temas y también del futuro de la iluminación.

En cuanto a la cibernética, hoy resulta imprescindible el ordenador electrónico para realizar cualquier cálculo en este campo. El tema adquiere una nueva complejidad, ya que no sólo se trata de la medida física, sino la respuesta humana, es decir, la visibilidad. La luz diurna, por ejemplo, cambia constantemente, y este cálculo ha de hacerlo la computadora. Antes los temas de iluminación eran de carácter físico, y ahora en cambio son también psicofísicos. Así, el deslumbramiento se considera hoy un fenómeno fisiológico y psíquico al mismo tiempo.

Los coloquios, que empiezan mañana, tienen gran importancia, ya que permitirán la difusión pública de una serie de temas hasta ahora encerrados en los gabinetes de los técnicos, y de los que depende, en parte, una vida cotidiana más grata para todos.

### En recuerdo de Ramiro Ledesma Ramos

Se celebró en el cementerio de Aravaca un acto, organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, conmemorativo del trigésimo séptimo aniversario de la muerte de Ramiro Ledesma Ramos, fundados de las J. O. N. S.

Con el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Jesús López-Cancio, presidieron, entre otras personalidades, el consejero nacional del Movimiento por Madrid, don José Martínez Empeador; subjefe provincial del Movimiento, don Vicente Bosque Hita, y delegado provincial de la Juventud, don Diego Mayoral de Elizagarate.

Asistieron cerca de quinientos miembros de la O. J. E. madrileña y alumnos de la Academia Nacional de Mandos José Antonio. Después de rezarse un responso y la oración de los Caídos y depositarse una corona de laurel, pronunció la lección conmemorativa el director del diario "El Alcázar", don Antonio Gibello.

# ESTE ERA MANOLO LA NUIT



Estaba empleado como guía turístico en Torremolinos. Y no discriminaba: lo mismo le daba una sueca, que una alemana, que una inglesa, que una de Logroño... HASTA QUE SE ENTERO SU MUJER

# MANOLO LA NUIT

¡UNA PELICULA DE ALFREDO LANDA, DE LAS QUE LE GUSTAN A USTED!

## DE ENTRE TODOS NUESTROS PRODUCTOS HOY DESTACAMOS



Una semana en pensión completa, clases diarias de esquí y uso gratuito de remontes mecánicos.

	desde Ptas.
GRANADA, Sol y Nieve.....	6.300
CANDANCHU, Edelweiss...	6.400
CANFRANC, Villa Anayet...	4.375
PANTICOSA, Navarro.....	3.775
Escalar.....	3.875
Panticosa.....	3.875
BENASQUE, Aneto.....	4.425
Benasque.....	4.550
LA MOLINA, Solineu.....	5.800
Palace.....	8.300

para sus Vacaciones de Otoño-Invierno

SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO

## VIAJES ECUADOR "CREAMOS TURISMO"

Agencia Internacional de Viajes (G. A. T. n.º 68)

General Sanjurjo, 63 - Tel. 253 29 00 - MADRID  
Carrera San Jerónimo, 19 - Tel. 221 46 04 - MADRID  
O'Donnell, 11 - Tel. 276 93 61 - MADRID

38 OFICINAS AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

Pelotería Villar

PIELES FINAS  
VEA NUESTROS MODELOS 73-74

FACILIDADES  
MARQUES DE URQUIJO, 26  
GUZMAN EL BUENO, 2

Tels. 2483733 - 2475419 - Madrid



Desde sus comienzos Jorge Castillo se manifestó con un estilo muy original y una concepción muy humana del hombre. Toda la obra de este artista se funda en un principio estético cuyo objetivo tiene tanto de poético como de social. Jorge Castillo es un poeta en el sentido más auténtico y profundo de la palabra.

A lo largo de su aventura artística, todas las convicciones, aceptadas con una fe inquebrantable, han determinado las características esenciales de su arte, siempre decididamente dialéctico.

La gran variedad de su obra y de los procedimientos de ejecución que nos muestra en estos momentos constituyen una manera noble y exhaustiva de abordar el arte. Supone un diálogo consigo mismo y, al mismo tiempo, una respuesta al mundo de los símbolos y sus significaciones con una intuición que nos revela aspectos que no se habían proyectado hasta entonces sobre nosotros.

La obra de Jorge Castillo arranca de unas premisas emocionales y poéticas, que aportan una gran carga de misterio y de penetración en cada uno de sus temas, con una intención inquietante y perturbadora. Para ello se aúnan inteligencia y razón en el sistema creador.

Jorge Castillo utiliza lo real como lo surreal, es decir, la forma y el sueño para llegar lo mismo al corazón como al espíritu. En toda su producción artística siempre ha pretendido que el objeto, la significación y el estilo fueran unidos.

La obra de este artista representa, pese a su juventud, el fruto de muchos años de elaboración en el silencio y la meditación, con una dignidad y un rigor admirables. Desde hace muchos años vive en el extranjero. Ha tenido su re-

# Exposiciones de Jorge Castillo, Manuel Prior y Martínez Gamarra

Por J. R. ALFARO

sidencia, sucesivamente, en Francia, Bélgica, Italia y Alemania. Su obra alcanza una alta estimación entre los grandes coleccionistas por su honda verdad y por la diversidad de sugerencias que despierta. (Galería Iolas-Velasco.)

## MANUEL PRIOR

Manuel Prior nunca se ha dejado seducir por las apariencias de la naturaleza y se atiene a una verdad más verdadera que la real. Hace milagros con el paisaje, transformando el espacio o reduciendo perspectivas con una magia de colores delicadamente vibrantes, siempre tan frescos y vivos en los primeros planos como en la lejanía. No establece unas dimensiones que regulen las relaciones de las cosas entre sí, sino por medio de una atmósfera sentimental, que les hace participar de una armonía que es la que impone los tonos necesarios para un orden.

Ante la obra de Manuel Prior toma una conciencia de la extraordinaria mutación que ha transformado y condenado, a un ritmo acelerado, las exigencias de la sensibilidad moderna. Nada en nuestra época actual tiene un valor absoluto, porque nada está asentado sobre unas normas del bien hacer. Y el concepto, la idea o

la novedad se imponen sobre cualquier otro valor.

La obra de Manuel Prior representa la verdad de una época. Esto es ya suficiente para cumplir su misión y asir lo maravilloso con una fuerza singular y profunda. (Sala Macarrón.)

## MARTINEZ GAMARRA

Toda la obra de Mario Martínez Gamarra es la realidad de lo soñado y la realidad de lo vivido. En este gran artista, que se presenta por vez primera en Madrid, se da una fe desbordante e ilusionada hacia todos los fenómenos que constituyen su mundo circundante. Por ello, en toda su obra trata de adueñarse de esas fuerzas poéticas y evocadoras que proporcionan una especie de ritual mágico.

Para comprender la obra de Martínez Gamarra es necesario comprobar el contenido lírico e intimista de las cosas. Su pintura exige una forma de tensión permanente, como un gran esfuerzo para llegar a unas consecuencias de sugestión y sutileza sabiamente utilizadas. Cuando comienza una tela obedece a un impulso interior, a una necesidad de proyectarse en un mundo que él ha imaginado a través de unas vivencias personales. Y a partir de ese momento comienza la lucha.

Martínez Gamarra convierte la

presencia real en elementos significativos. Su lenguaje adquiere una forma de manifestación llena de sutileza, y los colores en el cuadro inician su canto lleno de alegría. Así nace su poderosa sugestión y el contenido profundamente



Oleo de Borés, que alcanzó en la subasta la cifra de 750.000 pesetas.

te poético de este artista dotado del don de lo maravilloso. Martínez Gamarra ha tratado de reconciliar una visión onírica, cargada de unos recuerdos muy significativos, con una realidad plástica en la que concurren unas cualidades imaginativas y pictóricas excepcionales.

No recordamos quién decía que la inteligencia era internacional; la estupidez, nacional, y el arte, local. Martínez Gamarra nos llega de Alicante con una obra deliberadamente sencilla y arrolladoramente sencilla nos da la medida de un pintor en toda la acepción de la palabra. En nuestro concepto, una cosa es bella cuando deseáramos robarla. Y las obras de Martínez Gamarra son de las que uno desearía poseer. (Galería Abril.)

## COTIZACIONES DE LA ULTIMA SUBASTA

La última subasta celebrada en Madrid ha tenido lugar en la sala Saska. Asistieron casi un millar de personas, en un clima tenso de emoción. La calidad de las obras era excepcional, de autores hasta el momento no presentados a la venta en España, como Renoir, Pissarro y Marquet, además de un Vlaminck. Sin embargo, ninguna de estas obras halló comprador por la alta cotización de las pinturas. El Renoir, por ejemplo, salía a subasta en la cifra de ocho millones de pesetas.

Sin embargo, el desarrollo de la subasta tuvo un gran interés. Las obras que alcanzaron más altos precios fueron un Regoyos en 1.550.000 pesetas; un Díaz de la Peña, en 500.000; un Beruete, en 500.000; un Celso Lagar, en 220.000; un Mir, en 775.000; un Borés, en 270.000, y otro Borés, en 75.000.

OPOSICIONES A  
**CATEDRAS DE DIBUJO**  
para Institutos de  
**BACHILLERATO**  
\*\*\*  
PREPARACION INTENSIVA DE  
**DIBUJO TECNICO**

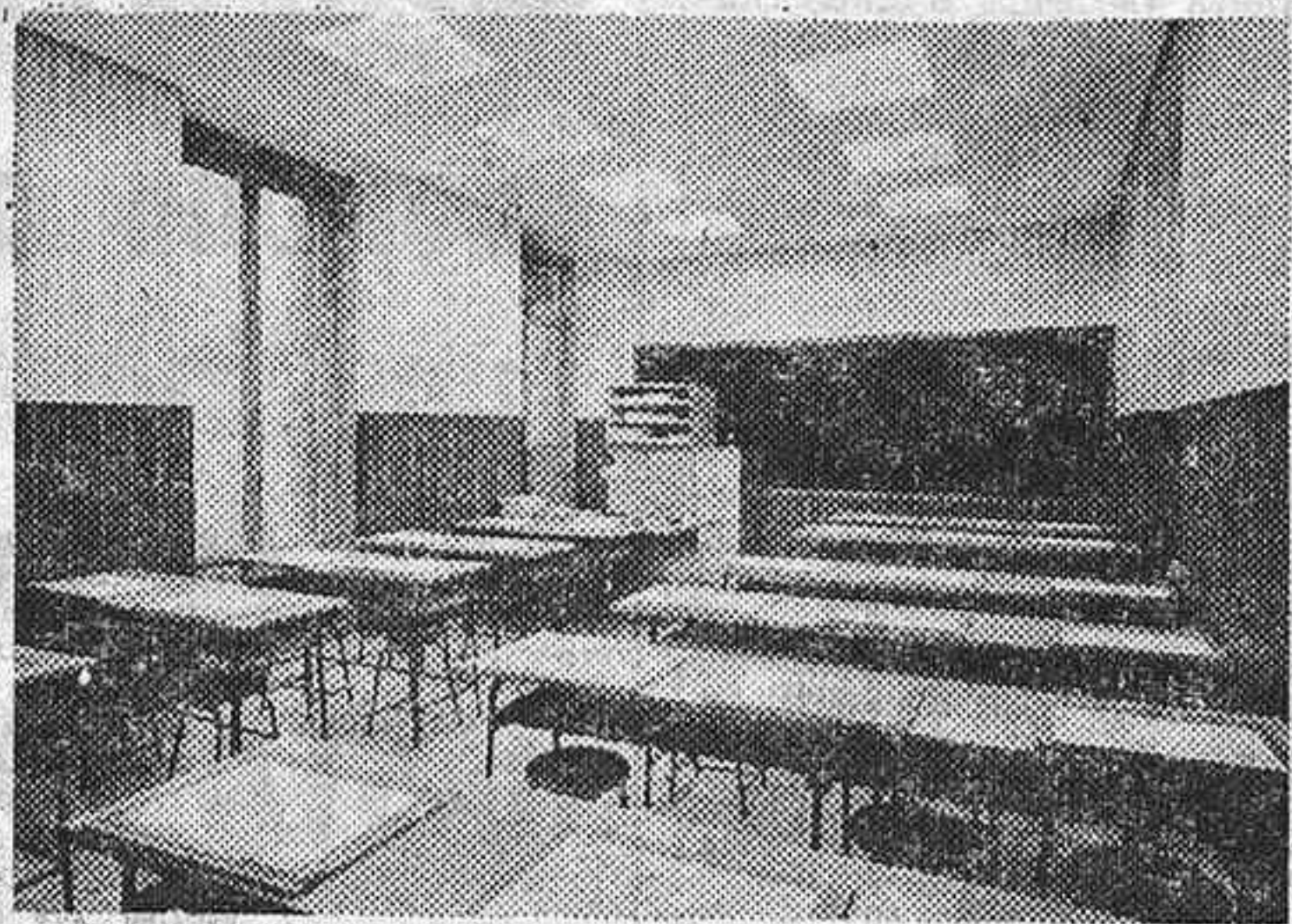
OPOSICIONES A  
**PROFESORES AGREGADOS DE DIBUJO EN INSTITUTOS DE BACHILLERATO**  
\*\*\*  
Preparación de **DIBUJO TECNICO** y **GEOMETRIA DESCRIPTIVA**

# Academia estudio CENTRO

VALVERDE, 35-1.º - Tel. 222 32 66 - MADRID-13  
Dirección: J. CAMPOS ASENJO

Dedicada exclusivamente a la preparación de

## DIBUJO TECNICO: -GEOMETRIA DESCRIPTIVA



Una de nuestras aulas, dotadas con aire acondicionado, tableros con paralelos de precisión, diseñados especialmente para el eficaz desarrollo del trabajo de los alumnos.

### ALGUNOS DATOS SOBRE NUESTRA ORGANIZACION.

**LABOR EN CLASE.** Nuestra labor se realiza personalmente con cada alumno, proponiendo, en cada momento, el tipo de ejercicios de acuerdo con el nivel que posee, dándole todas las explicaciones teóricas que se deriven de los mismos. Este sistema permite al alumno avanzar en su preparación con independencia de los demás que asisten a su grupo.

**PROFESORADO.** Las clases están a cargo de D. José Campos Asenjo, con dedicación exclusiva a la enseñanza de esta asignatura desde el año 1955, y autor de numerosas publicaciones de dibujo técnico.

**EJERCICIOS.** Nuestro extenso archivo de modelos, formado durante años de larga experiencia, cuidadosamente estudiados y editados, poseen un alto grado pedagógico. Prueba de ello es que gran parte de los mismos son utilizados de texto en numerosas Escuelas Técnicas y Facultades de Ciencias.

**IMPORTANTE.** Los alumnos que su elevado número de horas de clase no les permita asistir a las de la Academia pueden limitar su contacto con el Sr. Campos a explicaciones teóricas, entrega y corrección de ejercicios, etc. Este sistema lo vienen utilizando muchos de nuestros alumnos con gran aprovechamiento.

**GEOMETRIA DESCRIPTIVA.** Dentro de cada preparación funcionan grupos a distintos niveles (para alumnos iniciados, repetidores o principiantes). En todos los niveles se explica la teoría de acuerdo con la preparación que posee el alumno, resolviéndose en clase numerosos problemas, lo cual, dado el carácter práctico de la asignatura, es imprescindible.

**DIBUJO TECNICO**  
para alumnos de  
**C.O.U.**  
**CURSO PRE-ESCUELAS**

Esta Academia imparte el grupo IV de las asignaturas optativas de C.O.U. asociada con la

## ACADEMIA TORVAL'L

San Mateo, 15 - Tel. 223 30 82 Madrid-4

Director: D. Antonio Vassallo Parias  
Subdirector: D. José Luis Torrent Franz

**GEOMETRIA DESCRIPTIVA**  
para  
**INGENIEROS**

**DIBUJO TECNICO 1.º Y 2.º cursos**  
**INGENIEROS FACULTAD DE CIENCIAS**

## Ediciones CAMPOS

VALVERDE, 35-1.º - Tel. 222 32 66 - MADRID-13

5.º de Bachillerato - **DIBUJO TECNICO** con proyección a Escuelas Técnicas y de Arquitectura  
**G.O.U. TECNICAS GRAFICAS** - Dibujo Técnico

1.º y 2.º de **INGENIERIA Y FACULTADES DE CIENCIAS.** Numerosas Escuelas Superiores, Universitarias y Facultades tienen adoptados nuestros textos y juegos de modelos

**TEXTOS Y EXTENSAS COLECCIONES DE MODELOS**  
(con solucionarios para los Sres. profesores)

Autor: J. CAMPOS ASENJO

Sres. Profesores: Soliciten muestrario de modelos (distribución gratuita)

## ARTE EXPOSICIONES

**Genova**  
GENOVA, 11

Exposición antológica

**OSCAR DOMINGUEZ**  
(1906-1957)

HASTA 15 NOVIEMBRE

**GALERIAS SKIRA**

Ortega y Gasset, 23

Bordes. Caldeco. Calderón. Castrillo. Cillero. Guixart. Chillida. Dalí. Dámaso. Erixe. Feliciano. Hartung. Henry-Moore. Millares. Miró. Olmos. Orcajo. Palazuelo. Picasso. Pong. Prieto. Nespereira. Roselló. Subirats. Tapes. Tharrats. Togores. Toribio. Verdes

**Galería THEO**  
General Castaños, 5

**CRISTINO MALLO**  
(ESCULTURAS)

**galería península**  
Ortega y Gasset, 21

Joyas ópticas y cinéticas de  
**Ariel Scornik**  
ESMALTES DE  
MERCADER Y MANAS

# LIBROS

Por Concha CASTROVIEJO

## PIEZA MAESTRA

STANISLAW IGNACY WITKIEWICZ: "INSACIABILIDAD". BARRAL EDITORES.

Para cerrarla en una noticia literaria, la novela de S. I. Witkiewicz plantea un problema: el de su rico material de incitaciones, excesivo, difícil de someter a un orden. Hay que enfrentarse a la extraordinaria personalidad del autor, que fue, además de novelista, pintor, crítico de arte y filósofo, cuyas meditaciones e intuiciones le llevaron lejos de la visión de las cosas, hasta los umbrales de la profecía. Al entrar en la médula de su tiempo amplió su visión hacia el futuro. Por otra parte—el prefacio de este libro, que data de 1929, lo acredita sobradamente—Witkiewicz tenía un temperamento polémico del tipo de los mentes que no suelen resultar cómodos. Pagó así un alto precio por su talento y su genialidad, lo mismo que por su independencia intelectual y su sinceridad. Hoy se le empieza a conceder en su patria y fuera de ella el lugar que se le regateó en vida. Con su teatro vuelve su narrativa. La tercera de sus novelas, "Insaciabilidad", es la que ha recogido Barral—en versión directa del polaco de Melitón Bustamante Ortiz—en su exigente colección Biblioteca de Rescate.

Extensa, lenta, prolija—es así y no podría ser de otra manera para organizar el magma que contiene—, "Insaciabilidad" empezará desorganizando. Por ejemplo, su singularidad es evidente, pero no nos concierne ante ningún fenómeno de ruptura, sino de integración de corrientes narrativas. Podremos hallar una meticulosidad naturalista, aunque el naturalismo quede en total superado u olvidado; una visión expresional naturalista en el extremo sentido de lo grotesco, hasta de lo absurdo; una sionista en el extremo sentido de lo grotesco, hasta de lo absurdo; una técnica de exploración psicológica. No pesa la presencia de autor con técnica conceptual, sino que contribuye al encanto de algunas páginas, porque aquí todo parece conducir a resultados imprevisibles. El libro desconcierta, seduce, como en el caso de Musil, y también como en este caso, irrita. Irritación quiere decir intensidad en el estímulo.

En su infatigable, abrumadora investigación psicológica, Witkiewicz no sólo va a descubrir fantasmas; va a inventárselos como recurrentes simbólicos. Llegar hasta los monstruos incluirá una voluntad de dominio o destrucción, pero no hay que olvidar el carácter satírico, ásperamente satírico de la novela. Por otra parte, la investigación psicológica no impide un recorrido por las tinieblas exteriores. En extensa medida se trata de una exploración de la realidad: de un lado nos parece hallarnos ante una mente fría y racionalista, una visión distante; casi paralelamente nos encontramos ante una confusión de límites, una transformación o deformación de la realidad entendida fuera de sus leyes lógicas, porque tal ha de ser su forma de expresión y porque lo instintivo e irracional tienen una incontenible fuerza de arrastre. Tal vez Witkiewicz haya sido un esquizoide genial, dueño de un cerebro en que empalmaban en su vértice lucidez e incoherencia. A veces la novela nos sumerge en el absurdo, pero pese a que el telón de fondo de los hechos sea una invasión china en Rusia, que va imponiendo a Europa la dictadura y finalmente la catástrofe, esta situación irreal—de posibilidad real—no nos hace perder la conexión con la realidad.

La novela exige una mayor base expositiva, no es de fácil reseña su contenido, hay en ella zonas de importancia capital. Habrá que prescindir de una mística del erotismo, pero la cuestión merecerá atención aislada, su importancia se acrecienta a lo largo de la novela y en las definitivas páginas que protagoniza Eliza no sabremos si ese central, polarizador personaje que es Genesyp Kapen consume su descenso a los infiernos o se redime de ellos. Witkiewicz parece distante y parece a veces próximo, apasionado y colérico. Su libro es singular y extraordinario; así se reconoce en los países en que está siendo traducido. Sin innovación notoria, la técnica narrativa, con la peculiaridad de los párrafos exentos destinados a información, pese a un ritmo que puede sugerir una cadena de relaciones, es hallazgo personal. Así nos parece que hay que definir todo en "Insaciabilidad", pieza maestra del arte de novelar.

## DATOS SEMANALES

### EL TEMA DE ESPAÑA

"El libro que hoy aparece revela la actividad creadora que alentaba y consumía la vida de su autor. Un artículo crece para servir de base a la redacción de un libro. Obras ligadas entre sí se funden para corresponder mejor a su básica unidad. Todo ello ha ocurrido en la gestación del libro presente." Las palabras del profesor Lapesa se refieren al libro que lleva por título "Sobre el nombre y el quén de los españoles", en el que trabajó su autor, Américo Castro, hasta el momento de su muerte. El profesor Lapesa se ha encargado de la edición de Taurus, que ahora aparece con carácter póstumo, y a él le correspondió presentarla.

Con este motivo Taurus reunió en la casa editorial a un nutrido grupo de intelectuales, entre los que correspondía a Carmen Castro el lugar de honor. Se llenó el salón de actos para escuchar, en primer lugar, a don Jesús Aguirre, director literario, que de una manera ceñida, justa, incitante dio noticia de las realidades y los proyectos de esa gran empresa que es Taurus. Don Rafael Lapesa habló a continuación con sumo conocimiento de causa y con una admiración vitalizadora del libro que presentaba, muestra excepcional de esa honda preocupación por España y su historia que llenó la vida de don Américo Castro, y que es una constante en la inestimable obra que de él permanece y que es su legado.

"Panorámica del teatro en España" se titula la obra de Sebastián Bautista de la Torre y Enrique de la Hoz. La presentarán el próximo día 30 en "Los martes de la Editora Nacional". El comentario y la crítica correrán a cargo de Alfredo Marquerie y Ana Diosdado.

Dentro del ciclo "La literatura hispanoamericana comentada por sus creadores", que organiza el Instituto de Cultura Hispánica y que contó con la presencia de Jorge Luis Borges y de Agustín Yáñez, interviene ahora—todavía reciente la anterior intervención del crítico peruano Luis Alberto Sánchez—una ilustre personalidad uruguaya, el novelista Juan Carlos Onetti.

### ULTIMO LIBRO

## LOS CIEN DIAS FINALES



José Manuel Martínez Bande, máximo escritor veterano de la guerra civil española, ha lanzado ahora, fuera de su serie monográfica sobre las principales batallas de aquélla, un libro cuyo título es ya, por sí solo, el mejor anuncio de la riqueza e interés de su contenido: "Los cien últimos días de la República".

He aquí el final de una situación imposible, en la que se hunde un Ejército, dimite un jefe de Estado, se queda un régimen sin cabeza visible, se rinde una base naval, sufre otra un golpe y un contragolpe en pocas horas y se fraguan simultáneamente dos conspiraciones, que conducirán a una guerra civil parcial dentro de la "gran" guerra civil, tras la cual vendrán los esfuerzos titánicos para conseguir una paz ventajosa del enemigo de casi tres años. Una ofensiva incruenta cerrará este capítulo de nuestra historia, el más repleto de episodios definitivos de toda ella y el que se ofrece con mayores reveladoras enseñanzas cara al porvenir inmediato.

## ¿"BARRUNTAN" EL TIEMPO LOS ANIMALES?

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA (Meteorólogo)

El problema de la previsión del tiempo es un apasionante tema de la ciencia meteorológica que el hombre no ha conseguido resolver todavía satisfactoriamente.

Labradores, campesinos, cazadores y toda persona observadora en general han ido recogiendo y comprobando experiencias relativas a la sensibilidad especial que tienen los animales para "barruntar" los cambios de tiempo. Es de suponer que el hombre primitivo aprendió mucho del comportamiento de los animales frente a los agresivos y bruscos ramalazos de la atmósfera. A través de los siglos han llegado hasta nosotros adagios y refranes, tratando de conectar la relación causa-efecto y de valorar coincidencias y repeticiones.



De lo que no cabe duda es de que muchos animales tienen un "sexto sentido" que les hace reaccionar ante los cambios meteorológicos más racionalmente de lo que muchos humanos lo harían con su sentido común. Tal vez sus órganos sensoriales sean mucho más finos para las percepciones de las revueltas del tiempo: anuncio de lluvia y temporal (aparición de nubes, cambio de la dirección del viento y aumento del grado de humedad del aire) o de retorno al tiempo estable (cielos despejados y viento encalmado). Por supuesto, el aumento del vapor de agua incorporado al aire, la alteración en la distribución del campo eléctrico, la bajada de presión atmosférica y el giro del viento... implican muchas veces cambio de masas de aire sobre un determinado lugar, con la consiguiente alteración del tiempo atmosférico.

Pasemos revista con algunos ejemplos: Al aumentar el contenido de vapor de agua del ambiente ocurre que las alas de muchos insectos (que son muy higroscópicas) se recargan de humedad con el consiguiente aumento de peso; ello les hace volar muy bajo. Las moscas "se ponen pesadas" y las abejas se amontonan con gran zumbido ante las piqueras de las colmenas; horas después suele aparecer una tormenta de verano, pero la inquietud de los insectos se produce cuando todavía luce el sol en un cielo azul, y es un buen aviso de ambiente de bochorno (húmedo y caluroso) que presagia la aparición de la nube de tronada. Además, cuando los insectos vuelan bajo otros animales que se alimentan de ellos—tales como vencejos, golondrinas o murciélagos—descienden también a ras del suelo, y ello se toma como indicio de cambio de tiempo; "golondrina en bajo vuelo anuncia lluvia del cielo".

Es también curioso el ejemplo que nos proporcionan las arañas, cuyas telarañas son muy sensibles a la humedad del ambiente. Si los hilos se recargan de humedad, el hilo de aviso que tiene sujeto entre sus patas se tensa, y la araña corre de un lado a otro buscando desconcertada a la hipotética víctima que supone ha chocado contra la tela. Además, si en otoño las arañas tejen hilos largos, al parecer es señal de que el veranillo otoñal será estable y el tiempo bueno durante un par de semanas. Si presagiasen lluvia o viento los hilos serían cortos, y la posición de las telarañas, resguardadas del viento dominante.

Los gatos, ovejas y cabras, por otro lado, son muy sensibles a los cambios del campo eléctrico terrestre, y presentan un comportamiento agitado en caso de tormenta; el gato se muestra inquieto por la casa y araña las patas de los muebles, las cabras luchan entre sí, las ovejas corren intranquilas y se refugian en los vallados y hondónadas.



La aves siempre fueron buenos augures, como lo atestiguan en sus épocas de emigración. Las golondrinas y cigüeñas se van reuniendo en bandadas hacia una época determinada, y condicionan su partida al paso de los frentes de aire frío, que les proporciona "vientos de cola" que aumentan su velocidad de cruce, aunque en ocasiones un intempestivo frente frío se presenta tan cruel y gélido que hace morir ateridas a muchas. Por otro lado, aves grandes tales como la cigüeña, buitr y águila utilizan en los meses cálidos las corrientes ascendentes que el caldeo solar provoca en las laderas de la montaña creando verdaderos "globos de aire" que se elevan verticalmente y que ellas utilizan para mantenerse volando en espiral y planeando sin, prácticamente, mover las alas; ello confirma la sequedad del aire y la continuación del buen tiempo, pues si hubiese gran humedad la corriente ascendente condensaría el vapor de agua por enfriamiento, provocando grandes cúmulos nubosos con riesgo de tormenta.

Las gaviotas huyen ante la proximidad de la tempestad, por eso sentencian el refranero: "Gaviotas en el huerto, la tormenta apunta al puerto."

Este comportamiento de los animales, y también el de las plantas, ante los cambios del tiempo dio lugar a la creación de una ciencia: la Fenología, que utiliza a los seres del reino animal y vegetal como verdaderos "barómetros vivientes" indicadores de tiempo y clima; por ejemplo, la llegada de las golondrinas, la floración del almendro, la aparición de lagartijas... es indicio del primer empujón térmico de la primavera, pero con fechas muy distintas de unas a otras comarcas de España:



es primavera en Andalucía en febrero, y en las altas tierras del Pirineo, en junio.

En fin, la ambición del hombre es que llegará algún día en que el tiempo de mañana no tendrá secretos—entre otras cosas porque será él mismo quien lo fabrique—, modificando a su gusto nubes y lluvias... Pero en el supuesto de que esto llegue nunca será despreciable el saber interpretar el comportamiento de los animales frente a los cambios del tiempo.

## Más nubosidad

La pasada semana el tiempo se mantuvo estable y seco en la generalidad del país. El anticiclón europeo dejó bajo su control toda la Península, con cielos despejados en el interior y nieblas costeras en el Cantábrico. Sopló viento racheado de Levante en el estrecho de Gibraltar, con intervalos nubosos. Las máximas temperaturas correspondieron al bajo Guadalquivir, con valores de 28 grados en Sevilla. Las mínimas rondaron ya los cero grados por puntos de Salamanca y Valladolid, donde hubo algunas heladas nocturnas.

PRONOSTICO.—Entre Canarias y el golfo de Cádiz aparece una zona de bajas presiones que induce vientos templados y húmedos del suroeste, con aumento de la nubosidad en la mitad meridional del país. Son posibles algunas lluvias aisladas por Andalucía y Extremadura. Por el interior, Cataluña, Ebro y Cantábrico se mantendrá, en general, el tiempo estable, con formación de nieblas matinales.

Este paréntesis de tiempo seco y soleado de la última semana ha sido bien aprovechado para rematar la vendimia y continuar la sementera de cereales. Sin embargo, por comarcas de Castilla la Vieja y Aragón se precisa todavía más agua para proporcionar el adecuado tempero a los suelos, después de la larga sequía y el caluroso verano.

G. P.

## PROPIETARIOS DE VEHICULOS

Les recordamos la OBLIGACION de canjear el PERMISO DE CIRCULACION de su vehículo por el NUEVO MODELO

Deben hacerlo las matrículas:

M-947.802 al M-960.985, en octubre de 1973

M-934.481 al M-947.801, en noviembre de 1973

M-921.020 al M-934.480, en diciembre de 1973

En su interés, ¡no lo demoren!!

CONSULTE CON SU GESTOR ADMINISTRATIVO

Es un consejo del COLEGIO OFICIAL de GESTORES ADMINISTRATIVOS de MADRID



## MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID — SECCION 3.ª

SJ/E-mr/50EL-675

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA Autorización administrativa de instalación eléctrica y declaración, en concreto, de su utilidad pública

A los efectos prevenidos en los artículos noveno y décimo de los decretos 2617/1966 y 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública del centro de transformación intermedia principal de línea a 15 KV para alimentar al mismo, cuyas características principales se señalan a continuación:

a) Peticionario: UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Velázquez, número 157.

b) Lugar donde se va a establecer la instalación: Dentro del término municipal de San Martín de Valdeiglesias (Madrid), en el paraje denominado Valdenoches. Parte de un apoyo de la línea a 15 KV Claudio García, donde se instalará un apoyo metálico dimensionado para fin de línea en las proximidades del mismo.

c) Finalidad de la instalación: Atender el suministro en 15 KV soportado por la Compañía Telefónica Nacional de España para sus instalaciones en esta localidad.

d) Características principales: La línea tiene una longitud de 2.084 metros en total en dos alineaciones; la primera tiene una longitud de 1.910 metros, y la segunda, 124 metros, finalizando en el centro de transformación de la Compañía Telefónica; está formada por 20 valedos de acero de sección total, formada por seis hilos de aluminio y uno de acero de 3,15 milímetros de diámetro. En los cruzamientos que deban ser protegidos se instalarán además dos tirantes de acero y dos grapas de amarre antideslizantes por fase.

e) Procedencia de los materiales: nacional.

f) Presupuesto: 707.011 pesetas.

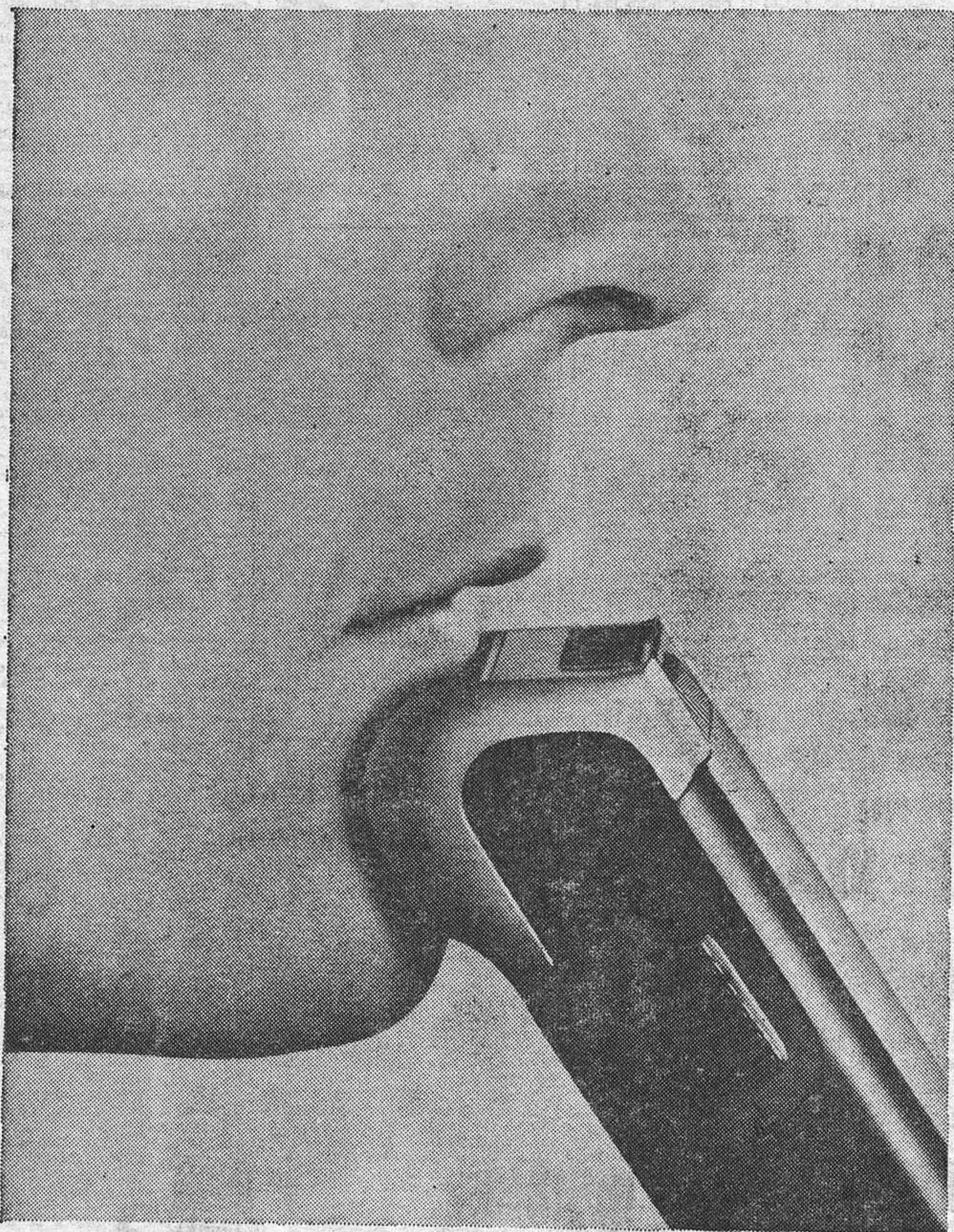
Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle de Marqués de Urquijo, número 47, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Madrid, 10 de octubre de 1973.—El delegado provincial.

# ¡Se acabaron los problemas del afeitado vibratorio!

# NUEVA

# PHILIPS ANATOMIC-XTR 7-



## MAS adaptable

porque su fabulosa cabeza inclinada responde a las exigencias anatómicas de Ud. mismo, ciñéndose siempre y profundamente a todos los ángulos y "rincones" de su rostro.

## MAS suave

porque su rejilla de superficie superdeslizante, única en el mercado, procura, para un afeitado más apurado, una suavidad desconocida hasta hoy en el sistema vibratorio.

## MAS rápida

porque la relación superficie de rejilla-número de perforaciones, es la precisa para cortar el máximo número de pelos en cada pasada.

## MAS flexible

porque su rejilla es tan sensible que cede y se recupera elásticamente para que su cara no tenga que hacerlo.

## MAS apurado

porque su rejilla exclusiva de aleación acero-cromo es la más delgada de todas las existentes en el mercado.

## MAS silenciosa

porque su construcción hermética y compacta evita toda resonancia.

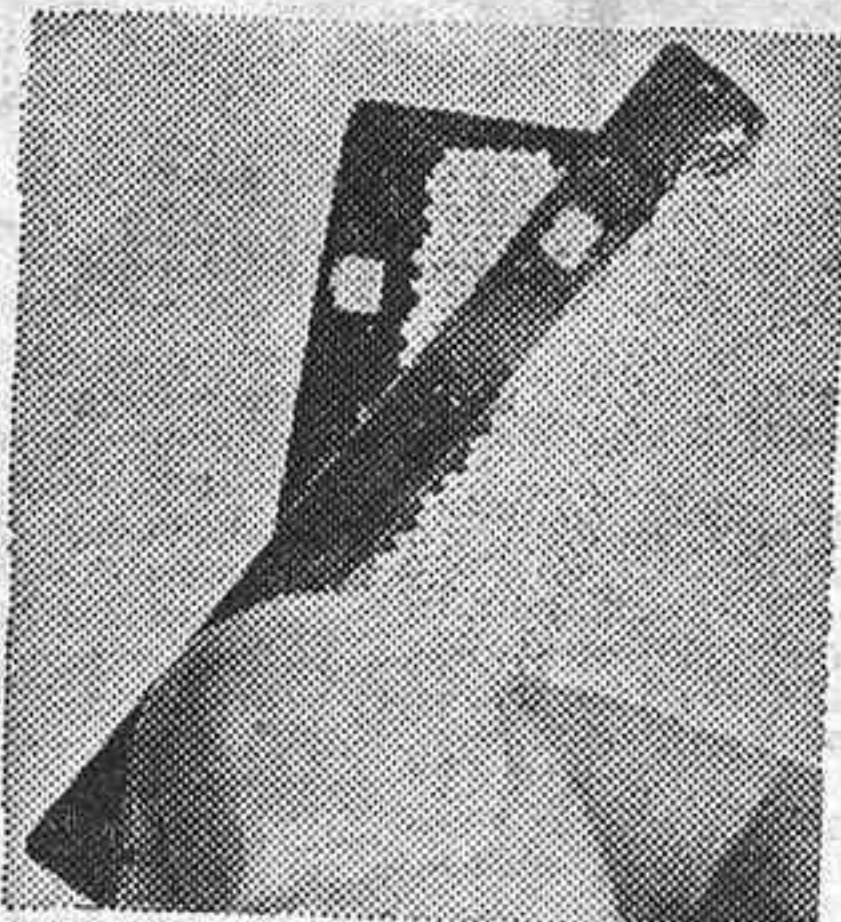
## MAS eficaz

porque todas estas características hacen que usted logre con ella un afeitado singularmente profundo, suave, rápido, silencioso y cómodo.

**7 "MAS" = XTR 7**

## La cabeza en ángulo de la nueva afeitadora PHILIPS ANATOMIC

A diferencia de las cabezas clásicas, la cabeza afeitadora de la PHILIPS ANATOMIC tiene una inclinación de 30° permitiendo un deslizamiento suave y llegando eficazmente a las zonas más inaccesibles.



## Superior apurado

La rejilla de acero-cromo es una delgadísima lámina, increíblemente flexible y resistente, que hace del afeitado vibratorio un afeitado verdaderamente eficaz.



**para que usted también tenga una PHILIPS**

balena, s.a.



# APARTAMENTOS

super lujo

Llave en mano

FRENTE AL PARQUE DEL OESTE

Paseo Pintor Rosales, 76 Edificio CIRSAN

Adquiera su propio apartamento con aire acondicionado, lavandería, garage, etc.

Más las eternas vistas al Parque del Oeste, Casa de Campo y Sierra.

Información en el propio edificio

Paseo Pintor Rosales, 76

Laborables de 10 a 2 y de 4 a 8

Festivos de 10 a 2

O en

**Hardi**  
San Bernardo, 38 - 2ª planta

# Homenaje en Madrid a Balenciaga

Grace de Mónaco prestó trajes suyos para la exhibición • La esposa del Jefe del Estado preside la comisión de damas patrocinadoras del homenaje al modista

La princesa Grace de Mónaco, la baronesa de Rothschild, la duquesa de Cádiz (cuyo traje de boda fue su última obra), la condesa de Chavagnac, Bárbara Woolworth Hutton prestarán trajes de su propiedad, firmados por Cristóbal Balenciaga, para la exposición antológica de este artista que será abierta en Madrid el 20 del próximo febrero, en el Palacio de Exposiciones de Bellas Artes. Figurarán asimismo piezas pertenecientes a sir Cecil Beaton, a las familias Guinness, Niarchos, Osborne, Windsor, Casa Riera, Chambrun, Firestone, Kennedy y a los museos del Vestido de París, Londres, Zurich, etc., y a colecciones privadas de Europa y América.

Esta muestra, titulada "El mundo de Balenciaga", con 250 trajes, ha sido exhibida durante siete meses en ocho salas del Museo Metropolitano de Nueva York, para satisfacción de 150.000 visitantes y como el primer caso en su género.

La exhibición, tanto la de Estados Unidos como la que se proyecta hacer en España, representa un homenaje póstumo al famoso modista español, que, desde sus talleres en París, dio normas de elegancia a las mujeres más ricas de la tierra.

El catálogo lleva una portada de Joan Miró y textos escritos por Paulina Rothschild, María Luz Morales—decana de las periodistas españolas—, sir Cecil Beaton y el conde de Motrico.

Con motivo de esta celebración se ha constituido un Comité de Damas, bajo la presidencia de la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, en el cual figuran damas destacadas de la aristocracia y de la vida social española.

### COLECCIONES

ATENCIÓN A LOS TRAJES LARGOS

Pedro Rodríguez, atento a los variados caprichos del público femenino, se ha dedicado este invierno más a los trajes largos, para la noche, que a los de coctel, cortos—que parecen un poco posterga-

dos—. Con este motivo, su serie de gala es muy completa y muy variada, comprendiendo modelos completados por capas de terciopelo y faldas de idéntico tejido; muchos, en negro, y alguno, con algo de cola y todo. El surtido de los bordados de piedras, muy finas, en general, y distribuidas finamente, sin motivos recargados de dibujo, es también importante.

Su figura para este invierno marca la cintura en su sitio y da mucho relieve a las mangas, entre las que hay que recordar el mucho espacio que concede a las raglán.

### CON SALUDOS DE PARIS

Una visita de París, la de Courrèges, tiene que entrar en la crónica. Por primera vez ha venido a hacer desfilar sus modelos en Madrid. Su material es el satén de algodón estampado en pequeños motivos: cruces, corazones, mariposas y cuadrillos. Sus colores: azul claro, gris plata y blanco gris, "belg" plateado, burdeos y verde esmeralda y pistacho.



Courrèges ha pasado su primer desfile en Madrid, en el que figuraba este conjunto de abrigo y falda, de gruesa lana roja, con cierre de gruesa cremallera blanca.

La corriente de Francia a España, movida por los vientos invernales, se intensifica.

Mary G. SANTA EULALIA

## NUEVAS COLECCIONES

**CHIPEPA**  
BOUTIQUE

GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

Carlos III Roxy "A" Princesa

Consulado Victoria

HOY LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

MGM Presenta UNA PRODUCCION JOSEPH JANNI

ANTHONY QUINN • FRANCO NERO en



"LOS AMIGOS"

TECHNICOLOR



con PAMELA TIFFIN y con IRA FURSTENBERG

Escrita por OSCAR SAUL y HARRY ESSEX  
Producida por JOSEPH JANNI y LUCIANO PERUGIA

Dirigida por PAOLO CAVARA

MGM

Para Smith El Sordo no existía más que la lucha... Para Johnny Orejas también contaban las mujeres

Exclusivamente para mayores de 18 años

Palacio DE LA Prensa Velazquez

Bilbao Regio Versalles

Liceo Garden

HOY LUNES, MAGNIFICO ESTRENO



UN HOMBRE LLAMADO NOON



RICHARD CRENNA • STEPHEN BOYD  
ROSANNA SCHIAFFINO • FARLEY GRANGER,  
PATTY SHEPARD

TECHNICOLOR Cinemascope

DIRECTOR PETER COLLINSON

A la sesión de noche del Palacio de la Prensa asistirá el laureado director de la película, Peter Collinson

Ante su propia tumba, aquel hombre trató de encontrarse a sí mismo

Para mayores de 18 años y mayores de 14 acompañados de sus padres o tutores

# Análisis de un recibo "de la luz"

## "Calefacción eléctrica, el mejor sistema"

Nadie duda de las bondades de la calefacción eléctrica. Es sana, limpia, segura, regulable automáticamente...

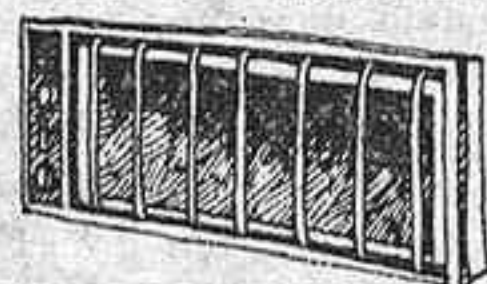
Con la sencillez y la comodidad de todo lo eléctrico.

Es el sistema de nuestro tiempo.

Pero... ¿Y lo que gasta?...

Este es el gran "problema": lo

que se piensa que gasta. Pero veámoslo despacio.



tenemos más tiempo las luces encendidas.

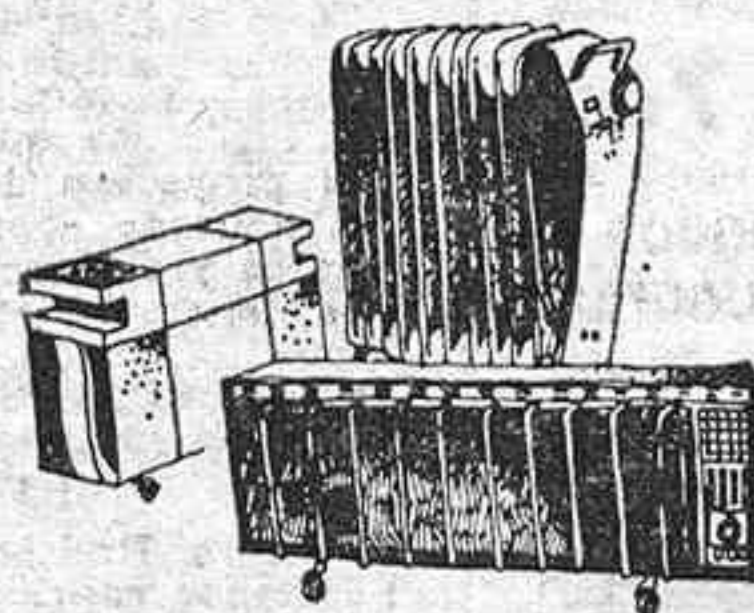
La diferencia entre un recibo de verano y otro de invierno tampoco se debe únicamente a la calefacción.



## Lo que corresponde a la calefacción

Hechas estas salvedades, llegamos al importe que sí le corresponde a la calefacción.

En este punto, yo le invitaría a dividir esa cantidad por dos, porque el recibo de la luz es de dos meses, y luego por las 4 semanas que tiene el mes.



Lo que queda es lo que gasta la calefacción eléctrica de toda la casa en una semana. Más o menos lo que cualquier otro sistema de calefacción.

## El recibo no es sólo de la calefacción

Sí, ya lo sabemos, ¿pero verdad que todos tendemos a generalizar y "echarle la culpa" de todo el gasto a la calefacción?

En casa disfrutamos de muchas más cosas eléctricas. Eche la cuenta:

alumbrado, televisor, frigorífico, lavadora, tocadiscos, plancha, batidora... y puede que también lavavajillas, aspiradora, termo, cocina...



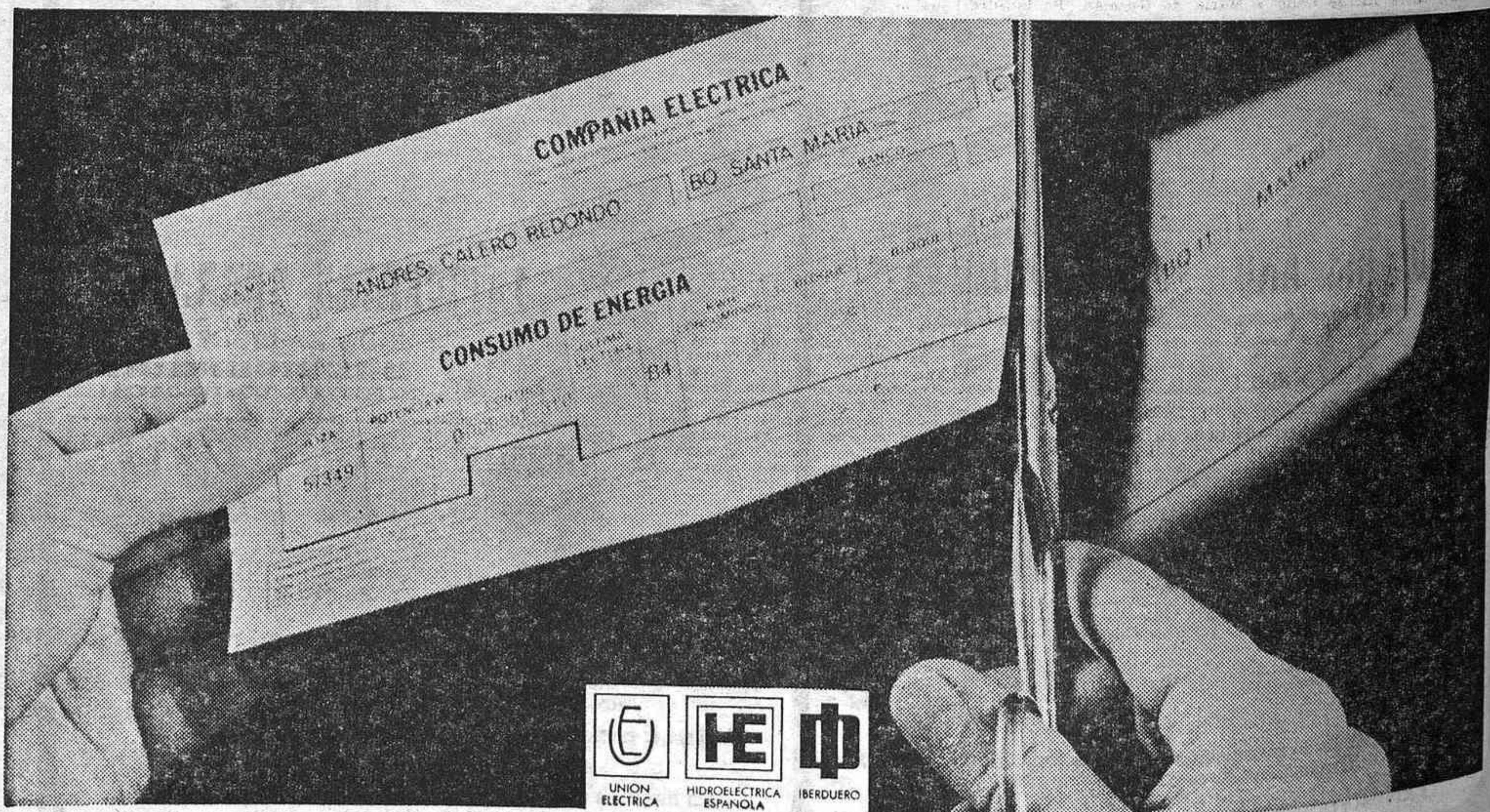
## La diferencia entre invierno y verano

Usted podrá decirme que también tiene todos esos aparatos en verano y la diferencia con el recibo de invierno es importante. Pero no hay que olvidarse que en invierno estamos más tiempo en casa y, por lo tanto, hacemos más uso de los electrodomésticos y

## Yes calefacción eléctrica

Como hemos visto, el recibo se nos ha quedado en mucho menos de lo que pensábamos a primera vista.

En consecuencia, la calefacción eléctrica no cuesta ni mucho menos lo que Vd. cree. Y además -esto es lo importante- es calefacción eléctrica: con todas sus ventajas. Limpia, segura y sana... por naturaleza.



# UNION ELECTRICA, S. A. Y SOCIEDADES ABSORBIDAS

## PAGO DE INTERESES DE OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan:

### UNION ELECTRICA, S. A.

1 de noviembre de 1973.—Emisión de 26 de octubre de 1954, cupón número 38, importe neto de 25,46 pesetas.

### ELECTRICAS LEONESAS, S. A.

1 de noviembre de 1973.—Emisión de bonos de tesorería del año 1959, cupón número 29, importe neto de 26,41 pesetas.

1 de noviembre de 1973.—Emisión de obligaciones del año 1963, cupón número 21, importe neto de 31,25 pesetas.

15 de noviembre de 1973.—Emisión de obligaciones del año 1968, cupón número 31, importe neto de 25,65 pesetas.

Dicho pago se realizará en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 25 de octubre de 1973.—El Consejo de Administración.

# JUNTO A LAS NEGOCIACIONES CON LA C. E. E. Y LA E. F. T. A., LAS DEL G. A. T. T.

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Bien sabido es que nos encontramos en el año de las grandes negociaciones. Primero se iniciaron las que buscan el nuevo acuerdo con los países del Mercado Común, y tras ellas, o simultáneamente a ellas—aunque poco se sabe sobre ellas—, con los países que continúan en la Asociación de Libre Comercio, o E. F. T. A., con el fin de que ni nuestros productos de exportaciones ni los de dichos países se vean discriminados, de un lado por la zona de libre cambio establecida entre los del Mercado Común y los de la E. F. T. A., y de otro por las concesiones mutuas que puedan derivarse del acuerdo con el Mercado Común. Insistimos en Mercado Común porque hasta ahora, y los últimos acontecimientos internacionales parecen haberlo bien demostrado, la Europa llamada de los "nueve" si tiene peso en lo comercial, no parece haberlo conseguido en los políticos internacionales, en el que los interlocutores han sido prácticamente sólo dos potencias.

Junto a esas importantes negociaciones, hemos de abocarnos a otra de grande alcance, pues si las anteriores se centran en Europa, la otra, la del G. A. T. T., tiene alcance mundial, como se reveló en sus prolegómenos: las conversaciones de Tokio, a las que asistieron 102 países. Es, en efecto, decisión adoptada para estas grandes negociaciones que no solamente intervengan los 81 países adheridos al G. A. T. T. y los 17 que tienen en trámite su adhesión, sino también los que no han firmado ni proyectan de momento firmar el acuerdo sobre aranceles aduaneros y comerciales—que es como se denomina en español—, el General Agreement on Tariffs and Trade, a que responden las siglas habitualmente utilizadas para designarlo. Las primeras reuniones o negociaciones se esperaba que se iniciarían en estos días en Ginebra. Es posible que los acontecimientos internacionales derivados de la guerra entre árabes y judíos las estén retrasando, pues las previsiones eran que comenzarían el pasado día 24 de este mes de octubre. Mal se puede, en efecto, hablar de fomento del intercambio, de abolición de barreras arancelarias y no arancelarias, que son disciplinas de la paz, cuando son los carros blindados y misiles los que fuerzan los límites sagrados de los países.

### 40.000 MILLONES DE DOLARES

Las esperanzas, al parecer bien establecidas en las negociaciones de Tokio en el mes pasado, hacen prever unos resultados que lleguen a sobrepasar la importancia incluso de la Ronda Kennedy, de cuyos acuerdos, en 1967, se produjeron reducciones arancelarias que afectaron a un volumen comercial de 40.000 millones de dólares anuales.

Esas esperanzas de superación de los resultados de la Ronda Kennedy se basan, de una parte, en que en la actualidad los precios son muy superiores a los de 1967, pero también en la decisión adoptada en Tokio de que el ámbito de las negociaciones no se limitaría, como entonces, a las reducciones arancelarias, sino también, y en gran escala, a las no arancelarias.

Las conversaciones o, por mejor decir, negociaciones están bien preparadas: documentos que dicen tienen un grosor cercano a los 40 centímetros enumeran las barreras agrícolas e industriales reconocidas. Un ordenador electrónico alimentado de datos sobre todas las suposiciones aduaneras vigentes, y con las implicaciones en las corrientes comerciales que de ellas se derivan, puede suministrar rápidamente información que permita a los negociadores contar con antecedentes suficientes y seguros. Por otra parte, las comisiones del G. A. T. T. han tratado de encontrar soluciones, hasta ahora teóricas, a los problemas originados por las barreras agrícolas no aduaneras y han propuesto normas de conducta, valoraciones y permisos en el campo de lo industrial. En la declaración de 14 de septiembre

se afirmó que una de las finalidades de las negociaciones era la de lograr beneficios adicionales para el comercio de países en vías de desarrollo mediante una mejora sustancial en el acceso de sus productos a los mercados de los países desarrollados.

Las reuniones de los negociadores de los distintos países en Ginebra durarán tres días, pero, claro, volverán a reunirse periódicamente. Serán muchas las reuniones de carácter bilateral y multilateral, si hemos de atenernos a lo que ocurrió en las de la Ronda Kennedy. Y así desde el comienzo hasta el año 1975, año en que se prevé que podrán concluir.

### EL PROBLEMA "24-6"

No entran en estas negociaciones las denominadas "24-6", entre la C. E. E. y otros varios países, celebradas a lo largo de 1973, sobre las que aún ningún acuerdo se ha conseguido. Son negociaciones que reciben ese nombre del artículo del G. A. T. T. que las contempla. Y se trata de los arreglos y compensaciones que resultaron necesarios al entrar en el Mercado Común Inglaterra, Irlanda y

Dinamarca. Al someterse desde entonces a la tarifa arancelaria de la C. E. E. y demás compromisos comunitarios quedaron eliminadas las concesiones que tenían pactadas con países terceros. Los arreglos, según normas del G. A. T. T., resultan necesarios para compensar los aranceles más elevados de la C. E. E. España está en este caso, y de no conseguirlo en el acuerdo que se negocia directamente con la C. E. E., tal vez tenga la oportunidad de conseguirlo en las negociaciones del G. A. T. T.; en el mismo caso, también Estados Unidos.

Concretamente, el embajador de Estados Unidos, Mr. W. D. Eberle, representante comercial especial de Nixon, mostró recientemente en Bruselas, ante la prensa internacional, la "gran preocupación" de Estados Unidos ante la "gran tardanza" de la C. E. E. para proponer una fórmula que solucionase "ese importante problema".

Nos encontramos, como es bien sabido, en ese mismo caso, y no es mala compañía a este respecto la de Estados Unidos en el grupo de los "grandemente preocupados".

## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Noviembre próximo se abonará, contra el cupón número 21 de las Obligaciones en circulación al 5,75% anual, número 1 al 1.500.000, emitidas el 9 de Abril de 1963, la cantidad de 28.405 pesetas líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago de impuestos.

El pago del precitado cupón número 21 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 25 de Octubre de 1973

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de urbanización de las calles de Robledillo, entre Alonso Cano y María de Guzmán, Pontevedra, Julio Nombela, Angel Pozas, callejón de Blasco de Garay, Balmes y Felipe el Hermoso.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 14 de noviembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación. Plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 20 del actual.

Madrid, 22 de octubre de 1973.—El secretario general, Pedro Barcina Tort.

## BANCO HISPANO AMERICANO

### MADRID

### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los estatutos, ha acordado pagar a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 restante del valor nominal de las acciones nuevas números 15.209.965 a 17.744.958, o sea doscientas cincuenta pesetas por acción.

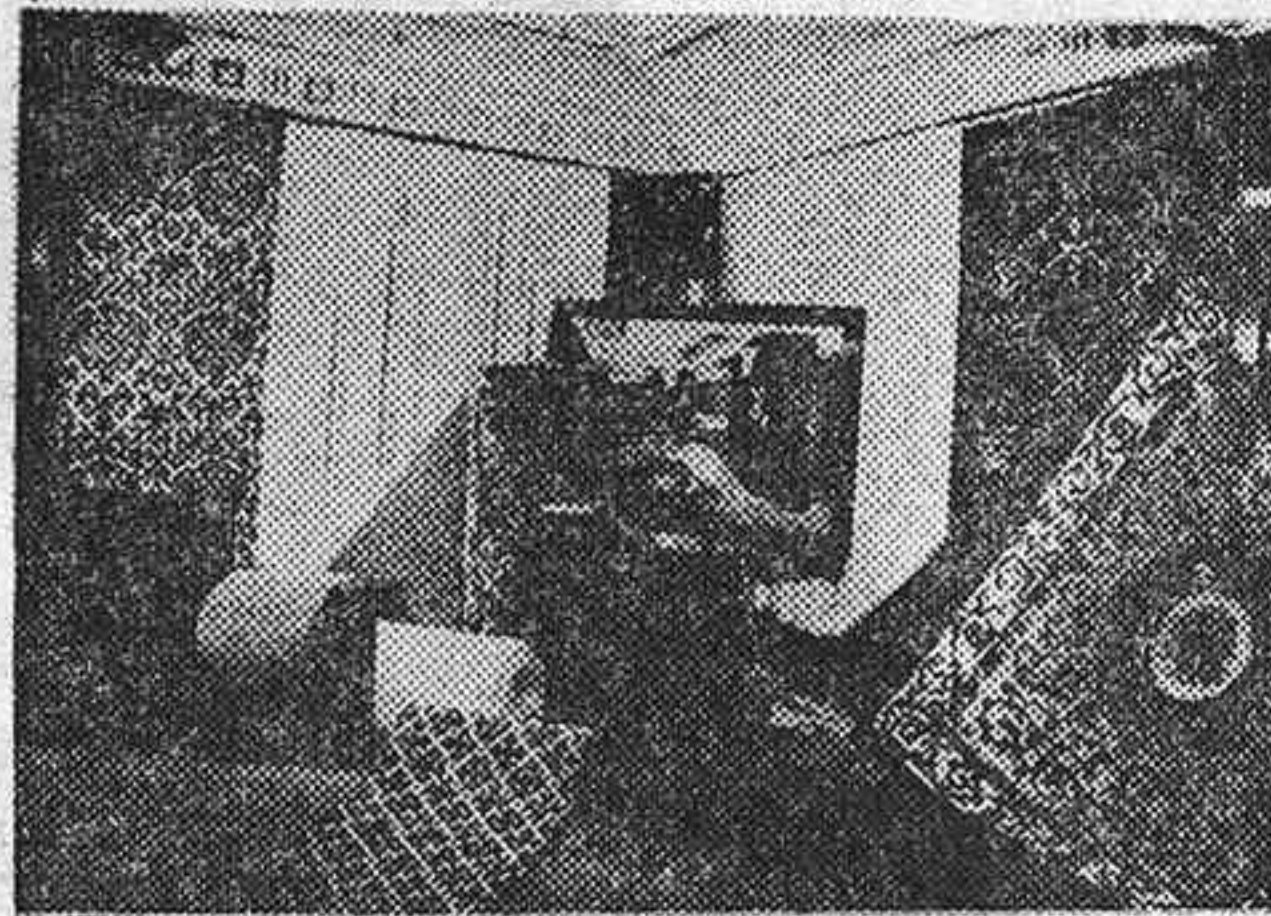
El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 16 de noviembre al 15 de diciembre próximo, ambos inclusive, lo que se hace saber a los señores accionistas por medio de anuncios publicados en el "Boletín Oficial del Estado" y en los periódicos de mayor circulación, con el fin de que puedan efectuar este desembolso, dentro de las fechas indicadas, en las oficinas centrales de este Banco, en las de cualquiera de sus sucursales y en las centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero, Gijón y Mercantil de Tarragona. Al hacer el pago se presentarán lo que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones, recordando a los señores accionistas lo prevenido en el artículo 13 de los estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Este cincuenta por ciento participará en los beneficios sociales a partir del día primero de enero de mil novecientos setenta y cuatro.

Madrid, 26 de octubre de 1973.—El secretario general, Manuel Otero Torres.

# Alfombras Moquetas

hasta 4 metros de ancho.  
Instalación garantizada



## MAYORES SURTIDOS MEJORES PRECIOS

MAS COMODIDAD PARA ELEGIR

TAPICERIAS \* CORTINAJES  
PASAMANERIAS

ROPA FINA DE CASA  
MANTAS ESPECIALES

# BARASA

## TAPICERIAS SERRANO

MADRID ~ ZARAGOZA



## FILATELISTAS

COMPRAMOS COLECCIONES Y  
LOTES DE SELLOS DE VALOR

En asuntos importantes puede escribirnos o telefonarnos y le visitaremos personalmente

### PAGO AL CONTADO

Ofertas a:

FILATELIA EUGENIO LLACH, S. L.

AV. GENERALISIMO, 489 • TEL. 250 50 00 • BARCELONA-15

### Defensa del Consumidor

El International Consumers Defense Institute, de Delaware (Estados Unidos), que promueve la creación en España del Instituto de Defensa del Consumidor, se ha asociado, al 50 por 100, con un importante bufete español de abogados para la constitución de este Instituto pro defensa de los intereses de los consumidores. Es posible que una personalidad española, hasta hace pocos meses director general en la Administración, sea el primer presidente de esta nueva entidad que se dedicará a la homologación de productos españoles para su exportación a Norteamérica.

# NOVENA EMISION DE BONOS DEL **BANCO URQUIJO**

# 7

# %

libre de impuestos

## **RENTABILIDAD**

La rentabilidad del **7%** se incrementa por importantes beneficios fiscales, entre otros el Impuesto sobre Rentas del Capital, Transmisiones Patrimoniales, Sucesiones y desgravaciones en el Impuesto General sobre la Renta de personas físicas.

## **LIQUIDEZ**

La emisión se cotizará en Bolsa. Los Bonos de Caja del Banco Urquijo de las anteriores emisiones no han cotizado nunca por debajo de la par.

## **SEGURIDAD**

Los Bonos de Caja del Banco Urquijo están respaldados por la solidez y garantía del Banco Emisor.

TITULOS DE 1.000 PTAS.  
CUPONES SEMESTRALES  
AMORTIZABLES A LOS 10, 11 y 12 AÑOS POR SORTEO

Los intentos de pacificación en el Oriente Medio devuelven simultáneamente una cierta tranquilidad al problema de los abastecimientos de petróleo, pese a que el encarecimiento de esta, hoy de él encarecimiento de energía sea ya decisiva, fuente de energía que afecta un hecho irreversible que afecta directamente a España como país de consumidor. El delegado del Gobierno en la Campsa, don Carlos Pinilla, afirmó el pasado sábado, en el transcurso de una rueda de prensa, que no hay por qué temer una escasez en los suministros de crudo y, por tanto, en los productos petrolíferos. Los acaparamientos u otras medidas similares no sólo no están justificadas, sino que son absolutamente innecesarios si evoluciona como hasta ahora la situación internacional y se conservan los márgenes de reservas con que hoy cuenta nuestro país, y que gracias a una eficaz previsión han otorgado a España una posición de seguridad de auténtico privilegio.

En la citada reunión informativa —que tuvo como finalidad el facilitar el máximo de datos en torno a la subida de precios acordada por el Gobierno en su reunión del pasado viernes, con vigencia a partir del próximo día 1 de enero, para determinados productos petrolíferos— se precisó que el Gobierno, a través de las propuestas del Ministerio de Hacienda, había estudiado en toda su profundidad y amplitud las repercusiones de esta subida de precios, y que por

## LA SUBIDA, CONGELADA HASTA EL AÑO QUE VIENE

# CRITERIO SOCIAL EN LA APLICACION de los nuevos precios del petróleo

● Se quiere mantener la estabilidad económica, para lo cual el Ministerio de Hacienda deberá enjugar 6.000 millones de pesetas que no se repercuten sobre el consumidor

ello se ha matizado al máximo en los criterios de su aplicación.

### CRITERIO SOCIAL

Se ha tratado de mantener un criterio social en la aplicación de la subida, procurando no gravar más a los sectores de población de menor potencial económico. Por eso, la subida será de una peseta por litro en la gasolina de menor octanaje, que es la que usan los coches de menor coste y cilindrada (las gasolinas de 96 y 98 octanos supirán 2,50 pesetas por litro); se han aquilatado las alzas en el nuevo precio de gas-oil (0,80

pesetas por litro en los destinados a usos generales y 0,50 en los demás usos) y, sobre todo, dado su efecto multiplicador, el precio del fuel-oil, que se aumentará en 200 pesetas por tonelada, excepto en el destinado a centrales térmicas, se retrasa hasta que el Gobierno considere adecuada la aplicación del citado aumento, con lo que se evita una repercusión en el precio de las tarifas eléctricas. Por último, los gases licuados y los lubricantes se aumentan en una peseta el litro y en un 25 por 100, respectivamente.

Con todas estas medidas en la aplicación de unos precios que se quieren mantener simultáneamente bajos para todos los productos petrolíferos, es decir, sin hacer re-

en 6.000 millones de pesetas, y que no se repercuten sobre el consumidor de estos productos. Otros 24.000 millones, hasta llegar a los 30.000 millones que suponen los aumentos en el precio del petróleo que los países productores acaban de fijar unilateralmente, serán los que repercutirán sobre el cliente.

### MANTENER LA ESTABILIDAD DE PRECIOS

El Gobierno, que confía en que el futuro próximo permita contemplar con mayor estabilidad esta situación, y que cuenta en todo caso con una regularidad en los abastecimientos que es suficiente para atender a todas las necesidades del consumo, ha considerado conveniente supeditar, por tanto, las medidas de repercusión de la "nueva, brusca y reciente situación" a los criterios generales de la política económica en el momento presente. Con esta actitud, pese al sacrificio que comporta para los recursos públicos, trata de contribuir a la política de moderación de precios impuesta por la necesidad de una mayor estabilidad en nuestra economía.

El aplazamiento de la subida hasta el 1 de enero de 1974 es un factor más que será tenido en cuenta en el momento de determinar el comportamiento controlado de los precios de los demás sectores económicos a partir de

D. J.

## "COMO GANAR AMIGOS"

Este es el título del famoso libro que Dale Carnegie escribió con los ejemplos de personas que siguieron su curso en Estados Unidos y obtuvieron grandes progresos en el desarrollo de su personalidad, gracias a la confianza adquirida en la práctica de sus relaciones con los demás.

Este curso de relaciones humanas actualmente se da en Madrid, y las personas interesadas en beneficiarse de estas prácticas orientaciones para su desarrollo personal y profesional están especialmente invitadas a las sesiones de presentación, que se celebrarán hoy lunes, a las 8 h. de la tarde y a las 10,30 h. de la noche, en los salones del hotel Eurobuilding. Información de los Cursos Dale Carnegie: Hotel Eurobuilding, Teléfono 457 78 00 (ext. 881), de 4 a 8 h. de la tarde. Madrid



PETROLEO, por Dávila (Foto Torremocha)

caer el peso del alza sobre algunos tipos determinados, el Ministerio de Hacienda, como gestor de los ingresos del Estado, tendrá que enjugar una cantidad que se cifra

# NOTAS ECONOMICAS MAYOR PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

● Un 9,7 del total producido tiene carácter nuclear; saldo favorable en las exportaciones

Corresponde la fuente a U. N. E. S. A., que, en su boletín informativo de septiembre, nos muestra los resultados de producción obtenidos en los ocho primeros meses de 1973 por las centrales situadas en la Península y afectas a dicha entidad, coordinadora del sistema eléctrico general de España.

La producción obtenida en el indicado período fue de 46.659 kWh, frente a los 42.023 kWh obtenidos en igual período de 1972, y su tasa de crecimiento—importante en

Esta producción procedía: 20.747 millones de kWh de origen hidráulico (23.586 kWh en 1972); 25.912 kWh de procedencia térmica (18.437 millones en igual período de 1972).

La producción de energía eléctrica de carácter nuclear en los primeros ocho meses de este año supone el 9,7 por 100 de la producción total, y el 17,5 por 100 de la producción termoeléctrica. La producción de origen nuclear ha sido importante.

Por lo que respecta al consumo de energía, ascendió a 44.529 mi-

llones de kWh de enero a agosto de 1973, que, en igual período de 1972, fue de 39.577 millones de kWh, mostrando una tasa de crecimiento del 12,5 por 100.

Finalmente, en el aspecto de intercambios internacionales de energía, el período indicado subraya un saldo exportador favorable de 1.491 millones de kWh, frente a los 1.246 millones durante el período de 1972.

Por Obdulio GOMEZ

**El coste de la construcción aumentó en un 12 por 100**

El Grupo de Empresas de Obras Públicas de Ambito Nacional (S. E. O. P. A. N.) ha informado —como puntualmente suele hacerlo— sobre el análisis de la coyuntura de la construcción en el segundo trimestre del año actual. Es extenso el texto recogido en este folleto, acompañado de gráficos y cuadros.

Así, dice S. E. O. P. A. N. que el coste de la construcción en el primer semestre de 1973 sufrió un incremento del 12,7 por 100, especialmente motivado por los aumentos medios del 19 por 100 del coste de la mano de obra, y del 14 por 100 en los materiales esenciales, como cemento, hierro, cerámica y madera, ponderados según los índices de su respectiva concurrencia en la construcción.

Son inferiores respecto del año anterior las cifras alusivas a las viviendas de protección oficial terminadas, mientras, por el contrario, se advierten aumentos en las iniciadas y en construcción, superando estas últimas la cifra de 430.700 unidades.

En cuestión de paro se mantiene la regresión ya observada, pues se ha situado en un 30 por 100 inferior a lo registrado el pasado año.

En lo que respecta a las perspectivas de la construcción—según las impresiones empresariales—, se estiman alarmantes para el cuarto trimestre de este año, al no esperarse reactivaciones en la contratación pública. Por ello se producen desfases de tesorería producidos por los continuos aumentos de precios, más agudizados aún por la acumulación de cantidades pendientes de pago en los principales Ministerios inversores, causa que, lógicamente, repercute de modo acentuado en las cuentas de resultados de las empresas.

## Unión Eléctrica, S. A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES EMITIDAS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A. (Emisión 1963)

Se participa a los poseedores de las obligaciones, cuarta serie, emitidas por Eléctricas Leonesas, S. A., en primero de mayo de 1963 (sociedad disuelta y absorbida por Unión Eléctrica, Sociedad Anónima, en primero de julio de 1972), que en el sorteo celebrado el día 9 del mes en curso ante el notario de Madrid don José Luis Díez Pastor han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

Del 155.744 al 156.551.  
Total títulos amortizados: 808.

El pago de los títulos amortizados se efectuará de acuerdo con la escritura de emisión, y a partir del próximo día primero, en los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y Confederación Española de Cajas de Ahorros y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 26 de octubre de 1973.

## VALLEHERMOSO, S. A.

PAGO A CUENTA DEL DIVIDENDO 1973

El Consejo de Administración ha acordado pagar a cuenta del dividendo del ejercicio 1973 un 5,5 por 100 libre de impuestos, que se abonará, a partir del próximo día 7 de noviembre de 1973, en las oficinas principales en Madrid de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, utilizándose para el mismo el cupón número 44 de las acciones.

La cantidad líquida a percibir por cada acción será la siguiente:

1.º Acciones números 1 al 5.028.531 percibirán 27,50 pesetas líquidas por acción.

2.º Acciones números 5.028.532 al 5.531.385, correspondientes a la emisión marzo 1973, que empezaron a disfrutar de los beneficios sociales a partir del primero de abril de 1973, percibirán 20,625 pesetas por acción.

Madrid, 25 de octubre de 1973.—El consejero secretario, Carlos Díaz y Díaz.

## Junta general extraordinaria del BANCO OCCIDENTAL

En uno de los salones del Palacio de Congresos y Exposiciones, con gran asistencia de accionistas, se ha celebrado la Junta general extraordinaria convocada por el Banco Occidental el domingo día 21, a las doce de la mañana.

Después de unas palabras de saludo del presidente del Consejo de Administración, don Tomás Boada y Flaquer, conde de Marsal, éste dio cuenta de la marcha actual de la entidad y asimismo explicó ampliamente las circunstancias que han motivado esta Junta general extraordinaria, especialmente convocada para acordar la concesión al Consejo de la autorización necesaria para la emisión de obligaciones y/o bonos, e igualmente las ampliaciones de capital, de acuerdo con las vigentes disposiciones.

Terminada la exposición del presidente, la Junta general acordó por unanimidad:

- Facultar al Consejo de Administración para ampliar el capital social dentro de los términos del artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas, lo que, unido a la ampliación ya en curso de 190 millones de pesetas, supone que el Banco Occidental ampliará su capital próximamente en un total de 570 millones de pesetas.
- Facultar igualmente al Consejo de Administración para emitir, dentro de los límites legales, obligaciones y/o bonos de caja de cualquier clase, incluso convertibles.
- Se ratificó el nombramiento de consejero a favor del excelentísimo señor don Pío Cabanillas Gallas.

## INVERSIONISTA PARTICIPE EN LA GRAN EXPANSION DE MUEBLES LA FABRICA EN TODA ESPAÑA

CARACTERISTICAS DE INVERSION  
● ACCIONES DE 1.000 PTAS. CADA UNA  
● A LA PAR Y LIBRE DE GASTOS

INFORMESE DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN PASADOS EJERCICIOS Y DE CUANTOS DATOS PRECISE, SIN COMPROMISO POR SU PARTE, REMITIENDONOS EL CUPON ADJUNTO.

DPTO. FINANCIERO - Av. de los Toreros, 3 y 5 - Tel. 255 40 00 - MADRID  
Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**¡COMPRESION Y AYUDA PARA EL CIRCO!**

Leo en los diarios que el alcalde de Madrid, don Miguel Angel García-Lomas, celebró una rueda de prensa, donde dijo que a él le gustaba mucho el circo, pero que, lamentándolo sinceramente, no podía autorizar la instalación de carpas ambulantes en la plaza de Castilla, porque así lo había acordado el Pleno y lo ratificó la Comisión Municipal de Gobierno. También añadió que la idea del Ayuntamiento es la de ir acabando con la existencia de solares en los que puedan acampar verbenas y otras aglomeraciones periódicas que la ciudad no puede resistir. En cuanto a la posibilidad de que la Corporación construya en Madrid un circo municipal, dijo que esa obra deberían acometerla los empresarios y no el Ayuntamiento.

De lo transcrito se deduce lo siguiente: que en lo sucesivo los circos nómadas no sólo se verán privados del solar de la plaza a donde habían encontrado un último refugio, sino también de cualquier otro solar, porque, como queda indicado, se asimila la existencia del citado espectáculo a la de las verbenas o cualquier otra "aglomeración periódica".

Italia, Alemania, Suiza—por citar únicamente tres países—tienen reservados en sus grandes ciudades solares sin edificar, a donde sólo pueden instalarse los circos. ¿Por qué? Porque de ninguna manera están equiparados a las ferias y a las verbenas, porque son los representantes de un arte que hace felices a los niños y a los mayores, y porque, sin suelo donde asentarse, aunque sea temporalmente, no pueden subsistir ni vivir.

En nombre de los amigos del circo me tomo la libertad de rogar a nuestro Ayuntamiento y su dignísimo alcalde que reconsideren este tema, ya que en él va implícito nada menos que la condena a muerte del espectáculo circense.

Nadie ha pedido—que yo sepa—al Ayuntamiento que construya un circo municipal—aunque los hay,

y muy buenos, en el extranjero—. Lo que sí se ha solicitado en diversos escritos es la cesión de un terreno que al cabo de los años revertiría a la propiedad de la Corporación, pero cuya construcción correría a cargo de esos empresarios a los que se refirió nuestro regidor. Pero ese terreno—que incluso se apuntó pudiera ser el de la antigua casa de fieras, que ahora se va a convertir en "zona de parque con algunos animales"—no se concede. "A mi me gusta mucho el circo—dijo el alcalde—, pero las ordenanzas son las ordenanzas." De acuerdo. Lo importante es lo primero: saber que al señor García-Lomas le gusta el espectáculo circense. Porque así tenemos, al menos, la esperanza de que, con todos los respetos a los reglamentos y a las decisiones de los plenos y de las juntas de gobierno, podrá encontrarse con buena voluntad una solución a este problema, del cual depende, como queda dicho, la supervivencia o la extinción del arte de la pista en nuestra capital y quizás en toda España, donde, más o menos, se tropieza cada vez con iguales dificultades, entre otras, el precio, a todas luces abusivo, que se pide para la concesión de los terrenos. Desde que, hace más de dos siglos, Astley inventó el espectáculo acrobático—cómico—ecuestre no se ha pasado en nuestro país por una situación tan penosa y tan grave. Más de veinte pequeñas organizaciones ambulantes han desaparecido. Y las tres o cuatro grandes que aún quedan no van a tener sitio donde levantar sus alegres toldos embanderados. ¡Piedad, comprensión, ayuda para el circo!

A. M.

N. de la R.—En una emisión de Radio Nacional, Arturo Castilla, Kino, Javier Fleta y Fred Cameron, representantes del Sindicato Nacional del Espectáculo, abundaron en las mismas consideraciones del anterior artículo.

**SOCIEDAD**

**OPERADO**

En la clínica Covesa, el doctor don Francisco Antolí-Candela, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha intervenido de una afección a la garganta a Fernando de Castro y López-Villarino, hijo de nuestro compañero en la prensa el redactor del diario "Informaciones" don José de Castro Arines.

La operación se llevó a cabo con total éxito, encontrándose el paciente en franco restablecimiento.

**NATALICIO**

Ha dado a luz felizmente un niño, tercero de sus hijos, la señora de Gómez-Monche (don José), de soltera María José Bhetancorth. El pequeño, que en el acto del bautismo estuvo apadrinado por sus tíos doña Carmen Gómez-Monche y el señor González-Díez y Gómez-Monche, recibió con el sacramento el nombre de José.

**ENLACE BARAHONA-GONZALEZ DOMINGUEZ**

En la capilla del Colegio Mayor José Antonio se ha celebrado el enlace de la señorita María Jesús González Domínguez con don Alejandro Barahona Riber. Bendijo la sagrada unión don Modesto Ruiz de Castroviejo, subdirector del Instituto de la Juventud y capellán del Colegio Mayor José Antonio. Representó al juzgado don Pedro Recuenco, y actuaron de padrinos doña María Dolores Riber, viuda de Barahona, madre del novio, y don Marciano González del Pino, padre de la desposada.

**PETICION DE MANO**

Por los señores de Vizcaíno Márquez (don Miguel), y para su hijo don Miguel Vizcaíno Calderón, ha sido pedida en Fuenterriá a los señores de Fernández-Casadevante la mano de su hija Isabel. La boda se celebrará en el próximo noviembre.

**ENLACE BERNAL-MENENDEZ**

Se celebró en el templo parroquial de San José la boda de la señorita María de los Angeles Menéndez y Parrondo con don Juan Bernal Domínguez.

Actuaron de padrinos doña Herminia Parrondo Garrido y el padre de la novia, don Angel Menéndez López, firmando el acta como testigos, por parte de ella, sus hermanas doña María Teresa y don Ramón García Hernández; su tío don Marino Parrondo Garrido y don Avellino Acero y Acero. Por el novio firmaron su padre, don Juan Bernal y Caro, y su hermano don Antonio.

Los numerosos invitados a la ceremonia fueron espléndidamente obsequiados a continuación.

El nuevo matrimonio ha salido en viaje de nupcias para la Costa Azul y la Riviera italiana.

**AFRODISIO FERRERO, ENCOMIENDA DE ISABEL LA CATOLICA**

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la encomienda de Isabel la Católica a don Afrodísio Ferrero Pérez, procurador en Cortes y periodista.

Como es sabido, el señor Ferrero Pérez pertenece a las Comisiones de Información y Turismo y Asuntos Exteriores de las Cortes.

**MADRID EN TIEMPO PASADO**

**BRASEROS EN LA CALLE**

Ahora que van siendo más bien frías que frescas las noches, los noctámbulos—que bien es la verdad que son muchos menos que los de los días; bueno, las noches de antaño—echan de menos una disposición municipal de uno de los infinitos que de 1893 a 1918 desfilaron por el sillón edilicio nada más que 23. Sí, así, como suena: 23 Alcaldes.

Lo que echarán de menos los trasnochadores de este tiempo son los braseros que, corriendo el invierno de 1913, se instalaron en algunas calles madrileñas. No tenemos a mano la lista, pero creemos fueron seis los instalados. Uno de ellos, que no era de copa dorada, como puede suponerse, estaba en la Puerta del Sol. Braseros que reunían en su torno lo "mejor" de cada barrio en cuanto a "damas" y a "caballeros" se refiere, la hiciéramos milovecientos, que podíamos llamar aquella, en donde a veces los municipales de capa y sable tenían que hacer valer su autoridad, que, al parecer, no era demasiada.

Pero si en tiempo pasado lo de los braseros gigantes es curiosidad que vale anotar, no lo es menos una proposición que cuando el siglo era mozo—mocito de dieciocho años—se oyó en el salón de sesiones de la Casa de la Villa.

Nos referimos—y puede que algún seguidor de la vida madrileña hasta la recuerde—a la del concejal señor Serrán. Propone aquél que con gran urgencia se plantasen—supongo que para luego abaratarlas—patatas en tierras madrileñas. Para gastos de la agrícola operación, el presupuesto era de veinticinco mil del ala. Se formó una comisión y se discutió el asunto, pero—lo que pasa tantas veces—no se hizo nada.

Nada de patatas y poca venta de automóviles de la marca Iberia, cuando por aquellos días valen no más de diez mil pesetas, de plata, claro es. En cambio, salen a la calle—aunque sólo en plan de exhibición—unos carritos muy graciosos para repartir la carne a domicilio, como en los días antiguos se repartía el pan, y no una, sino dos veces al día, piso por piso.

Unos carritos para llevar la ternera a la marquesa o el conde a casa de don José, que es de Hacienda. Unos carritos que tenían ya mucho éxito en Milán y en Turín. Aquí los vieron los que esa mañana estaban por las cercanías de la Casa de la Villa. Los demás, ni enterarse. Como tampoco lo hicieron muchos de los dos millones de capitalidad que para su ciudad obtuvo un buen alcalde: el marqués de Lema. Alcaldía corta y brillante que no siempre se daba. Lo segundo, se entiende.

Juan SAMPELAYO



EL SEÑOR

**DON LEOPOLDO PEREZ FONTAN Y DIEZ DE URE**

ABOGADO

Falleció cristianamente en Madrid el día 28 de octubre de 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Sus hijos, Leopoldo, Gloria, María José, Juan Manuel, Alberto, Luis y Fernando; hijos políticos, Nieves Gómez, Luis Arévalo, José Antonio Zaigorry, Mari Carmen Membrives, Dolores Fernández y Elisa Cattaneo; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 29, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde el Hospital Central Cruz Roja, (avenida Reina Victoria, 22) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



**D.ª Consuelo Bartual Méndez**

Falleció en Madrid el 28 de octubre de 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su esposo, José Sacristán Martínez; hija, Paula; hijo político, Manuel Alcántara; nieta, Lola, y hermana política, Paula

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se verificará hoy lunes, a las tres y cuarto de la tarde, desde la clínica de La Concepción al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON ANTONIO DE CORRAL GARCIA**

DOCTOR INGENIERO DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS

GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL, GRAN OFICIAL DE LA ORDEN DEL INFANTE DON ENRIQUE

FALLECIO EN MADRID EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, excelentísima señora doña Luz López Tejerina; hijos, doña María Luz, doña Marichu y don Antonio; hijo político, don Manuel Basagoiti Barrenechea; hermana, ilustrísima señora doña María del Corral; hermano político, excelentísimo señor don Francisco de Cossío; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro del cadáver se verificará hoy, día 29, a las tres y cuarto de la tarde, desde su domicilio (avenida Menéndez Pelayo, 11 duplicado).

El funeral que se celebrará el martes, día 30, a la una del mediodía, en la parroquia de San Jerónimo el Real será aplicado por el eterno descanso de su alma.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**Don Pío Suárez-Inclán de Aravaca**

FALLECIO EN MADRID EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, Fernando María, María Rosa y Marily; hijo político, don Jean Pierre Menuge Rovira; hermanas políticas, doña María Rosa Ducass, viuda de Barrera; doña Flinny Ducass, marquesa Nassalli Rocca d'Acceglio y doña María del Pilar Ducass; primos, sobrinos y demás parientes

RUEGAN oraciones por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, a las trece cuarenta y cinco, desde el domicilio (Alfonso XII, 48) a la sacramental de San Isidro.

LOS VENDEDORES DE PRENSA



Se ha cumplido el treinta y nueve aniversario de la fundación del Montepío de Vendedores de Prensa de Madrid. Hubo emotivos actos de hermandad y, a mediodía, un almuerzo gratuito y multitudinario. La ejemplar labor de compañerismo de los vendedores de prensa ha ido logrando resultados ejemplares. El vendedor de periódicos se ha capacitado y profesionalizado y va elevando el nivel y la eficacia de su trabajo. Los oradores del almuerzo de ayer subrayaron estos fecundos logros. Personalidades de la Prensa, de los sindicatos y del Ayuntamiento madrileño compartieron con los vendedores su fiesta y su satisfacción. En la fotografía, el señor Fernández-Conte, adalid durante tantos años de las obras profesionales y asistenciales de los vendedores de prensa, saluda a los reunidos. (Foto Cifra Gráfica.)

HOY, FUNERAL POR EL HIJO DE GARCIA SERRANO

Esta tarde, a las siete y media, en el templo parroquial de Santa Mónica (calle del General Mola, 87), será oficiada una misa de réquiem en sufragio del alma de Rafael García y García, hijo de nuestro compañero en la prensa el director del semanario "7 Fechas", Rafael García Serrano, fallecido el viernes a consecuencia de una trombosis cerebral. El acto del sepelio, verificado el sábado, constituyó una impresionante manifestación de duelo, que puso de manifiesto los afectos de que goza la familia García Serrano y al que se sumaron numerosos jóvenes compañeros de estudios del fallecido.

Cuanto trabajamos en esta casa nos asociamos desde estas líneas al dolor del querido compañero Rafael García Serrano, de su esposa, doña Araceli García, y de sus demás familiares, que hoy pasan por el hondo dolor de su gran desgracia.

CELEBRO JUNTA GENERAL LA A. DE LA PRENSA

El problema de la convalidación de los títulos

El pasado martes celebró la Asociación de la Prensa de Madrid Junta general de periodistas asociados. Asistieron un centenar de miembros de la entidad, y presidió, con la Junta directiva, don Lucio del Alamo.

Se informó y debatió ampliamente el tema del convenio especial de asistencia sanitaria con el Instituto Nacional de Previsión, que funciona ya satisfactoriamente. El secretario general, señor Salazar Soto, y el decano del Cuerpo Médico, doctor Sanz Beneded, precisaron las modalidades del servicio. Se ratificó la decisión de la Junta directiva de cubrir complementariamente todas las prestaciones médico-farmacéuticas. La presidencia informó con detalle sobre la marcha de los seguros complementarios de vida, jubilación, accidentes y desempleo creados, hace cuatro años, por las Asociaciones de la Prensa. Se han pagado prestaciones por más de catorce millones de pesetas, y el fondo de reserva actual supera los cuarenta y dos millones. Se estudiaron las necesarias revisiones salariales de los periodistas, impuestas por el alza de los costos, que hacen que los salarios iniciales y los pactados en convenios resulten ya cortos, a pesar de haber logrado en los últimos cuatro años una mejora de casi el cuatrocientos por ciento, pero partiendo de unas cotas inadecuadas por su exigüidad. Se vio con satisfacción la evolución progresiva de las pensiones de la Mutualidad Laboral de Periodistas, que en jubilación han cuadruplicado su cuantía, para los nuevos pensionistas en los últimos ocho años. El secretario general informó sobre las becas de estudios de la Asociación, que se fijan en trescientas para el curso actual.

La cuestión que tan vivamente interesa a los periodistas españoles de defensa de sus derechos laborales y profesionales ha encontrado el respaldo legal del decreto del Ministerio de Información y Turismo promulgado en el pasado mes de agosto. El tema de las convalidaciones académicas en las Facultades de Ciencias de la Información de los títulos académicos de los periodistas inscritos en el Registro Oficial está, en cambio, estancado. La asamblea reiteró la postura que las Asociaciones de la Prensa vienen manteniendo desde hace dos años. Se aspira a la convalidación de los títulos oficiales, logrados en su día, por la licenciatura en la rama de Periodismo, bien automáticamente o con la elaboración y defensa de una tesina sobre temas de la especialidad. Entienden los periodistas que la enseñanza específica del periodismo debe darse, preferentemente, por profesionales, para lo cual se ha de facilitar a los dotados para la docencia la obtención del doctorado que habilite legalmente para las cátedras específicas. Entretanto, el sistema de nombramiento extraordinario para provisión de cátedras de periodismo a favor de personalidades relevantes—casos, en otras actividades, de figuras señeras, como el doctor Marañón, don Eugenio D'Ors, el doctor Puigvert—podría reforzar la presencia del espíritu periodístico en las materias especializadas. La Junta general acordó reunirse nuevamente para conocer el resultado de las conver-

saciones que representantes de las Asociaciones de la Prensa van a mantener con el señor subsecretario de Educación y Ciencia sobre estas cuestiones.

CIUDAD DE LOS PERIODISTAS

Aparcamientos en superficie.—Se reitera el ruego a los propietarios de vehículos residentes ya en la Ciudad que faciliten las tareas finales de la "operación asfalto", aparcando en las zonas y explanadas ya terminadas, mientras se procede al último riego asfáltico y a la pertinente señalización del millar de aparcamientos previsto.

Garajes subterráneos.—A partir de pasado mañana, los adquirentes de plazas, ya contratadas en los plazos que se dieron, en los garajes subterráneos pueden recoger en las oficinas de la Asociación de la Prensa la tarjeta de uso de su respectiva plaza. Los garajes funcionarán a partir del lunes día 5 de noviembre. El aparcamiento subterráneo, realizado por Agromán, tiene capacidad para 500 coches y dispone de las más modernas instalaciones de anticontaminación y antifuegos.

Central térmica.—Terminadas las pruebas de la central térmica, se ruega muy especialmente a los que aún no se hayan trasladado a sus nuevas viviendas que faciliten la vigilancia de los conserjes al ponerse en marcha, ya en su totalidad, los servicios de calefacción y agua caliente a todos los edificios y servicios anexos.

Bachillerato.—En el complejo educativo de la Ciudad, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, se procede ahora a poner en marcha los estudios de bachillerato. Los alumnos residentes en la Ciudad recibirán, como se hizo con los de educación general básica, las fichas y datos reglamentarios para iniciar el curso respectivo a través de la Asociación de la Prensa en los próximos años.

Cédulas de acceso.—Doscientas setenta y dos familias han establecido ya su residencia en la Ciudad. Hasta el día de hoy se han formalizado 625 cédulas de acceso a las viviendas.

Dirección postal.—En su día la Asociación de la Prensa determinó los nombres de los distintos edificios de la Ciudad con el fin de evitar confusiones en las direcciones postales y telegráficas si se mantenía la rotulación por números en bloques y portales. En fecha próxima se procederá a la oportuna rotulación. Las denominaciones son, como se comunicó en su día, las siguientes: el bloque I, portales 1, 2 y 3, se denominará "Edificio Larra, Torres 1, 2 y 3"; el bloque II, "Edificio Cavia"; el bloque III, "Edificio Camba"; el bloque IV, "Edificio Balmes", y el bloque V, "Edificio Azorín".

LOS MEDICOS DE LA PRENSA

El doctor Daudén Sala, en el Congreso de Funchal

Está en Funchal, capital de la isla de Madeira, el doctor don Carlos Daudén Sala, especialista de Dermatología, perteneciente al cuerpo médico de la Asociación de la Prensa. El ilustre profesor participa en el VIII Congreso Luso-Español de Dermatología que allí se celebra y en el que ha presentado interesantes comunicaciones. El doctor Daudén Sala reanudará su consulta en Madrid el próximo lunes, en los días y horas habituales, en su domicilio del paseo del General Martínez Campos, 17.

Nuevas sesiones del VII Curso de Endocrinología

En la Escuela Iberoamericana de Endocrinología de la Seguridad Social—en Doctor Esquerdo, 49—continúa el VII Curso Internacional. En días pasados intervino el profesor don Vicente Pozuelo sobre "Historia clínica en endocrinología" y sobre "Diencefalosis", y celebraron una mesa redonda sobre "Endocrinología y urología" los profesores: Pérez Castro, Calero, Sánchez Sicilla, Santiberi, Portillo y Pozuelo.

El día 6, nueva Junta general

Por acuerdo de la Junta general de la Asociación de la Prensa de Madrid del pasado martes, se incorporó al orden del día de la Junta general extraordinaria, convocada para tratar de la Ciudad de los Periodistas, el tema de las aspiraciones profesionales y de las gestiones en curso relativas a la convalidación de títulos académicos en la rama de periodismo de la Facultad de Ciencias de la Información. Aplazada la entrevista de una comisión de la Federación de Asociaciones de la Prensa y de los profesionales de Madrid en el Ministerio de Educación y Ciencia, que estaba señalada para el próximo martes, día 30, ha sido asimismo aplazada la Junta general extraordinaria, cuya nueva fecha se fija para el día 6 de noviembre, a las cinco y media de la tarde. De esta forma, además de tratarse de la Ciudad de los Periodistas, como estaba previsto, se informará a los asociados de Madrid de las reuniones en el Ministerio de Educación y Ciencia.

EL SEÑOR

DON CARLOS ZUAZO DE LEON

FALLECIO EN MADRID EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Luis Fernando Vilchez; su esposa, doña Pilar Arambura Topete; hijos, Carlos, Beatriz, José Luis y María; madre, doña Carmen de León (viuda de Zuazo); hermanos, hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos, primos, tíos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las diez y cuarto de la mañana, desde su domicilio (Condes del Val, 18) a la sacramental de San Isidro.

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

DON CARLOS ZUAZO DE LEON

Presidente del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana

FALLECIO EN MADRID EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

La Junta de Gobierno

INVITA a asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy lunes, día 29, a las diez y cuarto de la mañana, desde su domicilio, Conde del Val, 18, y al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la parroquia de Santa María del Monte Carmelo (calle Ayala, 37) el día 30 de octubre, a las diez de la mañana.



## DICCIONARIO CRITICO DEL ARTE ESPAÑOL CONTEMPORANEO

POR

### A. M. CAMPOY

- Una obra única en su género.
- El análisis crítico de más de 700 importantes pintores, grabadores y escultores de nuestro siglo.
- Ilustrado a todo color.
- 500 reproducciones.
- Encuadernación a todo lujo.
- Presentación en gran tamaño y casi 500 páginas de contenido.
- P. V. P.: 3.000 pesetas.

Adquirla en cualquiera de las principales librerías o solicítela contra reembolso de su importe escribiendo a

**IBERICO EUROPEA DE EDICIONES, S. A.**

SERRANO, 44 - Teléfs. 275 44 92 - 226 15 78 - MADRID - 1

## ¿Por qué esperar para cobrar todos los intereses de sus ahorros?



¡Cóbrelos hoy por adelantado!

**BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA**

**PAGA EN 5 MINUTOS LOS INTERESES DE LOS PROXIMOS 5 AÑOS.**

MADRID-10 Glorieta Rubén Darío, 5. Tel. 419 8150

BARCELONA-7 P.º de Gracia, 45. Tel. 218 68 00  
BILBAO-9 Alameda de Bascos, 27. Tel. 43 73 08  
LÉRIDA-1 Avda. del Caudillo, 43. Tel. 23 62 40  
VALENCIA-3 Plaza Alfonso el Magnánimo, 6. Tel. 81 18 38  
ZARAGOZA-1 Calle de Aragón, 22-24. Tel. 21 86 04

Subscribiendo CERTIFICADOS DE DEPÓSITO de 2 a 5 años, disponibles en todo momento mediante endoso, libros de gastos y gravámenes y respaldados por la seguridad bancaria. Vd. cobra en una sola vez y por anticipado los intereses de sus ahorros al 5 % de interés real.

Desee más información por:

Visita  Teléfono  Carta

De: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

## 33 ADUANAS PRINCIPALES FUNCIONAN EN ESPAÑA

# EN MADRID HAY DOS PEÑUELAS Y BARAJAS

● La de mayor recaudación ha sido la marítima de Barcelona, con 23.987 millones de pesetas.

● Las mercancías no se despachan en la frontera, sino en otros puntos del país

Por José RODRIGUEZ ALFARO

UN camión cargado cada tres minutos, un vagón de ferrocarril cada diez minutos, ocho vehículos de turismo cada minuto y, también en cada minuto, noventa y siete toneladas de mercancías, valoradas en más de sesenta y cinco mil millones de pesetas son las cifras que representan los promedios despachados el año pasado en la aduana de Irún, a cualquier hora del día o de la noche, lo mismo laborable que festivo. Y en muchos momentos de la temporada turística, mucho más: seiscientos autocares en una sola noche y cuarenta mil turistas en un sólo día.

Estas cifras se cargan aún de mayor significación si se contemplan en una perspectiva dinámica, es decir, si se comparan con sus precedentes. Los casi cuatro millones y medio de automóviles que cruzaron en 1972 los puentes internacionales de Santiago y Behobia representaron un 20 por 100 más que en el año anterior. Y éstos, a su vez, habían representado ya un aumento de casi otro tanto sobre 1970.

### TREINTA Y TRES ADUANAS

Las comparaciones sobre otros datos muestran resultados semejantes, y el conjunto se resume en una tendencia que no es simplemente creciente, sino incluso acelerada. Estos son los hechos en la frontera de Irún, muy parecidos a los de Port-Bou o aduanas marítimas como las de Barcelona y Bilbao, y las de aeropuertos, como Barajas.

En España existen treinta y tres aduanas principales. Las de mayor recaudación por derechos aduaneros han sido: Barcelona, con 23.987 millones de pesetas; Irún y Port-Bou, con 10.598 millones cada una; Bilbao, con 7.107 millones; Madrid-Peñuelas, con 4.990, y Madrid-Barajas, con 3.876 millones.

El significado esencial de estos hechos y sus consecuencias constituyen una faceta más del desarrollo económico nacional, que, naturalmente, lleva consigo un

acrecitado comercio. Pero, para que la respuesta eficaz a las crecientes corrientes de tráfico sólo se logre mediante la evolución de los servicios aduaneros.

### PRODUCTIVIDAD ADMINISTRATIVA

Para la administración aduanera todos estos acontecimientos acabamos de anotar suponen un reto al que se ha hecho necesario hacer frente con progresiva eficacia y organización. Resulta indispensable mantenerse al día de los tiempos, sin pettifugos



Cada vez se va a una simplificación en todos los trámites aduaneros, con la creación de una oficina de despacho en el interior del país. (Foto Torremocha.)

rocráticamente ante un comercio en expansión y ante un flujo de visitantes. Y la aduana española que esa oficina tiene cada día ha respondido a esta expansión de servicios, y ha conseguido el control al mínimo esfuerzo y, sobre todo, con reducida productividad administrativa. Uno de los ejemplos más documentados ha sido la creación de las oficinas de despacho en los puertos, talaciones yuxtapuestas del puerto de Santiago en Irún, consideradas entre las mejores de Europa.



El paso de vehículos, que antes exigía una revisión escrupulosa, hoy se realiza sin la menor pérdida de tiempo. (Foto Torremocha.)

oficinas desaparecerían de la Europa de los "seis", ahora de los "nueve". Nada de eso ha ocurrido precisamente porque la función de las aduanas ha ido también evolucionando desde una concepción negativa a otra claramente positiva.

Pero el factor dinámico que más presiona en favor de esa evolución es, como en tantos otros aspectos, la técnica moderna. El transporte aéreo desplaza las mercancías de un país a otro en horas y hasta en fracciones de hora. Ante ese hecho, resultaría irracional e inadmisiblemente los trámites exigieran un plazo más largo, puesto que equivaldría a anular las ventajas del transporte moderno. Esa situación se empieza a afrontar ya gracias a la misma técnica, que, si por un lado acelera el desplazamiento físico, por otro ofrece nuevos medios de organización.

### LA INFORMÁTICA

La informática está ya asomándose a los despachos aduaneros combinados en algunos países para que los datos requeridos por el despacho de las mercancías sean transmitidos al punto de llegada y debidamente procesados, antes incluso de que la mercancía toque en el aeropuerto. Este sistema, que ya es una realidad, aunque solamente en muy pocos aeropuertos del mundo, redundará al difundirse en el sentido positivo de los servicios fronterizos del futuro.

Pero no es preciso recurrir a la cibernética para mostrar facetas de las nuevas funciones de la aduana. La superación de las

### UNA VIEJA CONCEPCION

que no demos cuenta, la concepción de la aduana explica uno de sus funciones.



como barrera restrictiva, siendo reemplazada por otra que esa oficina tiene cada día ha respondido a esta expansión de servicios, y ha conseguido el control al mínimo esfuerzo y, sobre todo, con reducida productividad administrativa.

aduana no es un estrecho de difícil paso, sino un paso protector, en un aspecto, una oficina distinta: la función de servicios, y la de control al mínimo esfuerzo y, sobre todo, con reducida productividad administrativa.

Los nuevos sistemas de control en los últimos tiempos parecen entorpecer el transporte, pero ofrecen regímenes especiales y facilitan el despacho y hasta la manipulación de mercancías. Al servicio de esas mercancías positivas se encuentran cada vez más procedimientos puramente administrativos hasta los más modernos de análisis en los laboratorios químicos oficiales.

### LA TECNICA MODERNA

La simple observación confirma las conclusiones con sólo asociar lo que ocurre dentro del mundo común. A medida que se integran, quienes ven la aduana solamente la revisión de equipajes y el cobro de los derechos pudieran pensar que tales



El paso fronterizo de La Junquera, como el de Irún, ha sido también modernizado. (Foto Torremocha.)

antiguas funciones, concebidas como un obstáculo en la línea fronteriza, se pone también de manifiesto a través de reorganizaciones y sistemas especiales de despacho. metafóricamente, equivaldría a un caso bien patente es el que, concebir la frontera como una línea elástica, que se difunde hacia el interior del país, y, con ello, también la función aduanera.

### ELASTICIDAD FRONTERIZA

Hace tiempo ya que las mercancías importadas no se despachan siempre en la frontera misma, sino que, con sencillas garantías, se trasladan a otros puntos interiores del país, donde se han habilitado ya oficinas adecuadas. Con ello se acerca la operación de despacho a la sede del importador y, de esta manera, se ahorran gastos y se facilita la operación. Pues bien, un paso más es llevar la mercancía hasta las empresas importadoras cuando la magnitud del tráfico de estas haga rentable el sistema.

Ese paso está ya previsto y en preparación, y con esa elasticidad fronteriza se difumina todavía más la simplista y anacrónica visión

### VISION ANTICUADA

Esa evolución administrativa no debe, en definitiva, sorprendernos. No es la única, ni siquiera la más importante, de las innumerables y revolucionarias transformaciones que un hombre de nuestro tiempo ha podido contemplar en el curso de su vida. Más bien lo que debiera asombrarnos es la firmeza con que muchas gentes conservan una visión anticuada de la aduana.

Pues, la aduana, como tantos otros servicios públicos, se dinamiza y se transforma para adaptarse a las exigencias de un mundo en desarrollo. Pero mucha gente todavía la concibe como la apertura inquisitiva de maletas, cuyo contenido se desparrama lamentablemente. Otra imagen es la persecución del contrabandista valiente de la copia por los pasos de la montaña. A eso se reduce, a veces, el concepto popular de uno de los servicios más complejos, más abarquantos, más delicados y más vitales para el país: la administración de fronteras, del que la aduana constituye la esencial rama económica.

Pero no hace falta prolongar la enumeración; basta pensar solamente en esto: sin la aduana ninguna política económica interior sería posible.

### POLITICA ECONOMICA

La seguridad es una función esencial de la frontera, atendida por servicios públicos de distintas competencias. Existe la seguridad militar y civil, la seguridad sanitaria, la seguridad financiera, la seguridad del turismo, la seguridad laboral para el emigrante. Y, por supuesto, la seguridad comercial, encarnada en la aduana, que, a veces, se hace cargo incluso de algunas otras seguridades, como es el control fitosanitario o el del pago de las operaciones comerciales. Ejerce su control no para oponerse al paso, sino para salvaguardar los intereses de la producción y el consumo interior.

Es decir, para defendernos contra el "dumping" o la competencia agresiva, para contribuir a la defensa de los precios, para acreditar marcas o denominaciones de origen, para generalizar el pago de diversos impuestos en aras de la justicia tributaria, para hacer respetar contingentes o prohibiciones y para administrar regímenes especiales.

Pero no hace falta prolongar la enumeración; basta pensar solamente en esto: sin la aduana ninguna política económica interior sería posible.



Las instalaciones yuxtapuestas de la frontera de Irún representan uno de los ejemplos más elocuentes de dinamización en los trámites burocráticos aduaneros. (Foto Torremocha.)



# TEATRO DE LUNES A LUNES

## Tres actores y una comedia

Tres primeros actores están interesados por la nueva obra de Torcuato Luca de Tena, y son tres de las figuras más importantes de la escena actual: el argentino Alción—traído especialmente a España para el estreno de la obra de Montherlant, que se representa en Lara en versión de Calvo Sotelo—, Francisco Rabal—a quien acabamos de ver una extraordinaria interpretación de Julio César, en televisión— y Alberto Closas, que está en Madrid entre dos temporadas en Buenos Aires y que



Torcuato Luca de Tena

prepara la que hará en España el año próximo. La obra, cuya lectura escuchamos de labios de su autor, es de las que requieren un actor de envergadura: un protagonista, un héroe. Como en la antigua tragedia clásica, es un personaje que se alza contra el destino—representado aquí por el entramado de la sociedad—, que no quiere perder su individualidad, la llama propia y personal que alienta. Es lógico que nuestros primeros actores quieran medir sus fuerzas en este empeño que puede darles un triunfo grande.

## GRACIA Y ORIGINALIDAD EN EL BALLET HOLANDES

Por Andrés MONCAYO

El "ballet" nacional de Holanda ha actuado en Madrid, dentro del II Festival Internacional que se está desarrollando en el teatro de la Zarzuela. Poseedor de un elevado estilo coreográfico, el "ballet" holandés tiene fama por la audacia de sus concepciones. En los Países Bajos no hay una tradición propia en el campo de la danza, y es probablemente esto lo que ha permitido una mayor libertad—al no tener nada que respetar en ese aspecto de lo tradicional—a los creadores de la compañía para tomar sus bases académicas—eso sí, muy sólidas—inventando formas y líneas a su voluntad. Lo que sí tiene Holanda es una gran tradición artística, pictórica; el "ballet" es un cuadro en movimiento que no se descompone jamás, y esa tradición pictórica sí ha valido para sus creaciones.

En las creaciones presentadas en Madrid admiramos, dentro del estilo propio del Ballet Nacional Holandés, "Crepúsculo" y "Aquí yace un día de verano", creados por los coreógrafos Hans von Manen y Rudi van Dantzig, respectivamente, que aunque bien distintos el uno del otro se reúnen en este deseo de emitir algo original, propio. Estaban encuadrados entre el "Concierto barroco", según la coreografía de Balanchine sobre la música de Bach, y "El baile de los graduados", coreografía de David Lichine sobre músicas de Johann Strauss y Antal Dorati. Es ésta una pieza maestra, llena de ligereza y gracia, con un espíritu profundamente europeo—vienés—, con rasgos de comicalidad y de ternura, que la compañía holandesa crea con verdadera calidad. Visto tantas veces a muchas compañías de "ballet" resulta enteramente nuevo en esta versión.

En el segundo de los dos programas dados por esta compañía tuvimos la misma sensación con el famoso acto segundo del "Lago de los cisnes". Es realmente un alarde por parte de esta compañía dar obras representadas ya miles de veces por todos los "ballets" del mundo y darlas con la frescura y la novedad que tendrían si se acabasen de estrenar. Vimos también "Los caprichos de Cupido", según la antiquísima coreografía de Vincenzo Galeotti: arrebató al público, como todos y cada uno de los "ballets" de esta excelente compañía, que ha dado jornadas triunfales al II Festival Internacional de Ballet.

## Destellos de la batería

El estreno de "Canta, gallo, canta", de O'Casey, por Adolfo Marsillach, se realizará en la Comedia después del día 20. Adaptación de Gala, escenografía y figurines de Fabia Puigserver, música de Alberto Bourbon y coreografía de Portillo. Con Marsillach y bajo su dirección trabajan José Orjas, José Vivó, Antonio Iranzo, Victoria Veram, Alberto Fernández, Antonio Canal, Gloria Muñoz, Silvia Vivó, Francisco Melgares, J. A. Correa, Trinidad Rugero, Carlos Ordóñez, Salvador Orjas y Juan Lombardero. El 30 se abrirá el Español, después de las reformas, con el estreno de "Marta la piadosa", de Tirso de Molina, según versión "pop" de Jaime Campmany, montaje de González Vergel. "El rehén", de Brendam Behame, versión de Salom, dirigida por Loperena, será la obra que suceda en Bellas Artes a "Un hombre puro", de Calvo Sotelo. José Luis Alonso ha sido solicitado por el Abbey Theatre, de Dublin, para dirigir allí "Doña Rosita la soltera", de García Lorca. Del 14 al 20 de noviembre actuará en la Zarzuela la Orquesta de Instrumentos Populares de la Radiotelevisión de Moscú.

## SAUTIER CASASECA, EL AUTOR MAS FECUNDO DE ESPAÑA

Guillermo Sautier Casaseca se dispone a celebrar una fecha cumbre en su vida literaria. El mismo nos lo explica:

—El 14 de diciembre, con el último capítulo de mi éxito internacional "La rival", habré alcanzado la cifra de diez mil guiones de teatro radiofónico... ¡Diez mil guiones! Esto supone un diario durante treinta años seguidos, en números redondos.

—Y, además, el libro y el teatro. —Efectivamente. Me han editado 24 novelas; me han estrenado 11 obras de teatro. Y una opereta, y una revista.

—¿Cuántos años de trabajo supone esta obra?

—Desde hace cuarenta años soy miembro de la Sociedad de Autores. Ahora soy consejero de ella; probablemente el primero de su historia, a título de "escritor de radio".

—Lo celebrará usted con satisfacción.

—A medias. Si coronar toda esta obra es motivo de satisfacción, está también la tristeza de que pueda ser el principio del fin.

—No tiene por qué serlo. Sautier Casaseca está en plena actividad creadora. Y no son sólo cifras o estadísticas las que adornan su vida: el hecho de haber llegado directamente al corazón de las gen-

tes con sus producciones, y de no haber nunca dejado de ocupar el primer puesto en ese género, es algo que cuenta mucho.

## Alvaro Custodio

Culto y profundo escritor, director de teatro de categoría internacional, Alvaro Custodio ha pasado largos años en Méjico, donde es una institución. Su principal trabajo allí ha sido la presentación de clásicos españoles. Ahora vuelve a España.

—A descansar—nos dice—; a descansar de Méjico, país para mí entrañable y queridísimo, pero donde de la tensión de la vida profesional es muy fuerte.

—¿Sólo a descansar?

—En realidad, no se descansa nunca. Escribo, preparo cosas, veo el panorama. Y la verdad es que algo me gustaría hacer aquí, y quizá lo haga; pero es pronto aún para decir nada concreto. Estoy reanudando contactos, viendo viejos amigos. Y nuevos también.

Alvaro Custodio sería una gran incorporación a la escena española, no tan sobrada de figuras de primera categoría intelectual como la suya para que le dejemos marchar sin habernos dado alguna muestra directa de su talento,

## LA MUSICA EN EL MUNDO

Todavía Pablo Casals

Por Federico SOPEÑA IBAÑEZ

### LA PERMANENCIA

Todos hemos escrito y puede decirse que todo se ha dicho sobre Pablo Casals. Hay que insistir en algo importante: la permanencia. En el duelo sobre el intérprete se hacía constar la fugacidad: "la obra queda, el intérprete pasa". Una forma muy bella de supervivencia pueden ser los discípulos. Pablo Casals ha enseñado hasta última hora con entusiasmo y sin contemplaciones para rechazar a quienes no consideraba aptos, fuera en el violoncello o en la música de cámara. Nuestro tiempo conoce y vive otra realidad de herencia: los discos. En el mercado español están, creo, los decisivos; está, desde luego, ese Bach del que aprendemos todos, y están las viejas, rehechas grabaciones con Thibaud y Cortot. Los intérpretes de la generación de Casals, aun otros más jóvenes, fueron rebeldes al disco, porque, expositores de "temperamento", no intentaron lo imposible, lo que Casals buscó desde niño: la técnica "infalible". Casals fue un trabajador incansable. El más lúcido e inspirado testigo de la época, Bruno Walter, da este retrato en sus trascendentales "Memorias", en el capítulo referente al Londres de 1931: "Al llegar en la mañana del concierto para el último ensayo de Casals trabajando en el cuarto vecino, el de los solistas. Yo entré para decirle que, por error de los organizadores, se le había hecho venir demasiado pronto, ya que el concierto se ensayaba en la segunda parte del ensayo. Me respondió que no me preocupase, y siguió con sus ejercicios. A la hora precisa apareció en el pódium, y para mí alegría y la de la orquesta, tocó el concierto de Schumann con la maestría y la gravedad sacerdotal que le distinguían. Con esto terminó el ensayo. Cambiándome de traje para salir, yo me di cuenta de que seguía trabajando, y por la tarde, durante el paseo que suelo dar siempre antes del concierto, al preguntar al portero si había correo, oí de nuevo la sonoridad inconfundible llena de nobleza, del estilo de Casals; me quedé muy impresionado por lo que eso significaba de absoluta entrega a la música y al instrumento. Escuché durante un cuarto de hora su trabajo intenso, profundo."

Hay más: entre el mundo del disco, cada día queremos más el que recoge el concierto en vivo; todo el mundo musical está alborotado con la impresionante grabación desde Bayreuth de "El anillo del nibelungo" por Karl Böhm. De Casals tenemos su más celebrado concierto en la Casa Blanca, homenaje de Kennedy. Todo es allí belleza; se palpa el ritmo acorde entre la inspiración "personal" y el fraseo, y cuando surge esa maravillosa frase del trío de Mendelssohn nos damos bien cuenta de una cosa: que sobre la técnica para lo infalible surge esa inspiración del momento que no es sino la jun- tura del temblor interior, de la mirada hacia arriba y del calor de un público que deja de serlo, que es "comunidad" cuando un artista como Casals se siente "oficiante de misterios".

## Un estreno sin "corte"

Se llama "corte", en argot teatral, a las entradas regaladas a amigos o personas conocidas para los estrenos; a veces se ha podido fabricar un éxito a base de un "corte" hábil. Pero siempre es en detrimento del público, que es el que debe juzgar. En el teatro Marquina se va a realizar un estreno sin "corte", el 15 de noviembre, con "Quédate a desayunar", de Ray Cooney y Gene Stone, en versión de Artime y Azpilicueta, dirección de este último, en el que se presenta por primera vez en el teatro a Marisol, al lado del gran actor José María Rodero. Solamente recibirán sus entradas los críticos madrileños—que, a fin de cuentas, son los representantes distinguidos del público—, y todo el teatro se sacará a la taquilla. Un ejemplo que puede cundir y será muy importante.

## Enseñanza a Distancia

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en cursar estudios de CONTABILIDAD por este procedimiento, que ha quedado abierta la matrícula en ESCO, Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (primer grupo, número 198).

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a ESCO, Apartado 10.129, Madrid.

## DECORACION AUTOSERVICIO

SE NECESITA

## CASA ESPECIALIZADA

PARA DECORACION Y MONTAJE DE UN RESTAURANTE-AUTOSERVICIO EN MADRID

Concertar entrevista:

SEÑOR NAVARRO. TELEFONO 222 11 21



Pablo Casals pidió que al morir se alzara un "castell" en su memoria dentro de la iglesia parroquial de Vendrell, su pueblo natal. Y la última voluntad del maestro se ha cumplido. Ante el altar mayor, los "Nens del Vendrell" se auparon como para alcanzar la bóveda y buscar la mano portadora durante 'antos y tantos años del arco eterno que ahora ya no acaricia las cuerdas del chelo... Un "castell sord", en el transcurso de la ceremonia eucarística, presidida por el prelado de Tarragona, doctor Pont y Gol, materializó el deseo de Pablo Casals, última voluntad suya cumplida con fervor religioso y humano en homenaje al maestro inmortal. (Foto Cifra.)

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## HAY QUE DECIR LA VERDAD!

### Un estreno de Zindel con Carmen Montejo

Por Alfredo MARQUERIE

La comedia dramática de Paul Zindel "El efecto de los rayos gamma sobre las margaritas" ganó el premio Pulitzer, el Tony y el Obie, y hace tres años que se representa en Nueva York y ha sido llevada al cine por Paul Newman. Pero ¿hay que decir la verdad? a mí no me satisizo. ¿Por qué? Porque su técnica de secuencias cinematográficas partidas por "oscuros" corta la fluidez de la acción. Porque la mayoría de sus personajes son auténticos tarados: la protagonista, una vieja borracha con todos los complejos de rencor, resentimiento y odio; una chica a la que le dan ataques epilépticos y otra tímida e introvertida, pero demasiado buena, y una parálitica muda. Con todos estos tipos y con un ambiente de recargadas tintas lúgubres y sórdidas, además del sensiblero asesinato de un conde, caemos de lleno en el dominio del melodrama y del folletín. Y por si fuera poco, el lenguaje barroco traducido a la jerga azteca, donde, por ejemplo, se dicen "várices" en lugar de "varices", tampoco añade nada, ni tiene altura ideológica la exposición, el desarrollo y el desenlace del conflicto.

Sin embargo, la dirección de Nancy Cárdenas y la interpretación fueron extraordinarias y arrancaron con justicia las encendidas ovaciones del público. Zindel es un autor de segunda categoría que no se puede codear ni con Miller, ni con Tennessee Williams, ni con Saroyan, ni con Albee, por citar sólo unos nombres norteamericanos. Pero, en cambio, Carmen Montejo es una actriz excepcional y fuera de serie que sí puede equipararse a inolvidables figuras de Méjico, como María Teresa Montoya y Virginia Fábregas. Tiene el dominio de la voz y sus matices e inflexiones del gesto, de la actitud, del ademán. Conmueve y arrebató. Lourdes Noguero es una dama joven encantadora; Luisa Huertas, otra joven actriz llena de ímpetu y de temperamento, e Iris Díaz, la perfección máxima al dotar a su personaje de suma naturalidad y de palpitante vida interior. Nuestra veterana Pepita del Cid logró también con su mímica una creación magistral. La obra fue presentada en el Arniches por el Teatro de las Américas Unidas.

## "Los peces rojos", de Anouilh, y Gustavo Pérez Puig

En el Figaro, con un espacio escénico sensacional de Mampaso, una deliciosa música de fondo de Peyrou y una luminotecnia de Fontanals que, con linternas de horizonte aplicadas a la batería, logró crear una maravillosa cortina de haces y otros espléndidos efectos, se estrenó, cortada por constantes risas y ovaciones, "Los peces rojos", de Jean Anouilh. La traducción y la dirección de Gustavo Pérez Puig le acreditarían como maestro en estos menesteres, si no tuviera ya bien ganado ese título, tanto en el teatro como en la televisión. Supo resolver los arduos problemas de realización de la obra con exquisita sensibilidad y con acierto rotundo. Por eso salió a saludar en justicia muchas veces mientras el telón se alzaba reiteradamente al final de la representación.

dición, que le hace ser uno de los primeros autores europeos contemporáneos. Sólo un leve reparo: algunas escenas resultan algo reiterativas, y otras,



Juanjo Menéndez

como por ejemplo la del juego con el niño de pecho lanzado por los aires, caen más dentro de la órbita de la farsa grotesca que del resto de su humanísima y profunda comedia.

## CAFES-TEATRO

"Todos quieren... porompompón",  
Por Rafael LOPEZ IZQUIERDO

Esta obra de Fernando García de la Vega, musicada por Mario Clavel, es la más clara demostración de cómo se puede dar un espectáculo de corte frívolo sin incurrir en lo que ya resulta tópico del lenguaje amasado en procazes juegos de palabras y en reiterativas alusiones a cuanto nos es conocido, y, por serlo, innecesario el repetirlo. Opusimos en principio ante el estreno de este divertido musical, como muy al estilo italiano del rococó denominan sus autores a la pieza, la poca elegancia del título. Nos desdecl-

mos ahora por estimarlo oportuno paliativo de la intención que encierra. Los elementos que en ella se conjugan son los clásicos estimados como vehículo de evasión, como ahora es tan frecuente decir, y es ya importante que un libro, una música pimpante y graciosa, una coreografía sencilla, la presencia de cinco deliciosas muchachas sirva realmente para marginarnos, siquiera sea por una hora larga, de nuestras preocupaciones e inquietudes en veinticuatro. Y la pieza y sus intérpretes lo consiguen plenamente sobre un fondo complementario muy adecuado y con misión de ambientación de grandes dibujos de nuestro fenomenal Antonio Angel Mingote.



En el coctel que la Dirección General de Teatro ofreció a la gran actriz Carmen Montejo, ésta llegó involuntariamente con treinta minutos de retraso. "Media hora de retraso nos parece poco—dijo el subdirector, Mario Antolín, en su discurso—cuando tantos años llevábamos aguardando la presencia de una compañía mejicana en Madrid." Eso es lo que se llama "hacer un buen quite".

Mario Clavel es eje de la interpretación con su dinamismo, su simpatía, su mucho oficio, su estilo no desprovisto de elegancia, incluso con su sorprendente rapidez para mostrarnos un copioso vestuario a cada escena. Con él, María Pinar tiene una genial actuación, en la que puede el arte de verdad a la ironía, en su saleroso personaje de "Paca de España". Acertadas, Beatriz Carvajal y María Vidal en sus respectivas intervenciones, y las tres bellísimas Con ellas, Paloma Juanes y Natalia Sandoval, ya estimadas por nosotros desde aquí mismo con motivo de su actuación en otros escenarios. Discretos los otros dos personajes del elenco masculino, porque el librito no ofrece mayor ocasión para su aplauso: Pablo del Hoyo y Angel González, actor éste que demostró serlo recientemente superando un difícil papel en la obra de Priestley que Ana Mariscal presentó en Madrid, y que ahora viene a confirmar su polifacético, que es capacidad y estilo.

¿Compañía mejicana? Resulta que Carmen Montejo es cubana; Luisa Huerta, salvadoreña; Iris Díaz procede del Barry College, de Miami... Y la obra que representan es del neoyorquino Zindel. ¡Ah!, por eso se llama a esta formación "Teatro de las Américas Unidas".

Todo, en fin, movido y grato. Si algo hubiera que oponer a este espectáculo de la boîte-teatro Ales, de Eugenio García Toledano, sería al margen de lo que como tal entrafía: el excesivo volumen de los amplificadores, que en algún momento convierten en dislocada discoteca lo que debe ser un escenario real y normal.

### EN VILLA ROSA

Dirigido por Andrés Pajares, que tantos éxitos viene apuntándose desde hace años en piezas de humor y de garbo, se estrenará el próximo lunes en Villa Rosa, en la plaza de Santa Ana, una producción "de humor flamenco", de la que son autores el propio Pajares y Enrique Bariego. Se intitula "Arsa, Píllil!", y en el reparto figuran figuras del canto y el teatro, entre ellas, Luis Barbero y Amparín Gómez.

No hubo tiempo de cursar las invitaciones para el coctel antes citado. Sólo se avisó por teléfono a media docena de críticos, y la mayoría de éstos recibieron vales sin numerar y tuvieron que hacer cola en la taquilla para el antestreno. ¿Somos muy exigentes si rogamos para ocasiones venideras un poquito más de organización?

En el texto de "Los peces rojos" se dice por dos veces que el personaje Acidez—estupenda creación de Lorenzo Ramírez—se ha dejado crecer la barba... Pero aparece totalmente resurado. ¡Claro que como se refiere a una escena "imaginaria", todo puede ser convencional!

## NOMBRAMIENTO DE NUEVO CONSEJERO EN PLUS RENTA

En fecha reciente se ha incorporado al Consejo de Administración de PLUS RENTA, S. A., el prestigioso doctor arquitecto DON JOSE ORIOL JORDANA PARETO, cuya personalidad técnica, unida a la categoría de los demás miembros del Consejo, ampliará más aún la base de acción del equipo directivo de PLUS RENTA.

Su gran experiencia en planeamientos urbanísticos y en proyectos arquitectónicos de gran categoría y rentabilidad se reflejará, sin duda, en el desarrollo de los programas de construcción en que se apoya la seguridad económica de la Empresa.

Porque PLUS RENTA, contando con la adhesión constante de los inversores, está siguiendo una trayectoria muy firme y regida con tal rectitud que la sitúa entre las más solventes empresas inversoras, ya que sus inversionistas tienen plena garantía de que no se trata solamente de una oportunidad más o menos seductora para sacar mayor rendimiento a su dinero, sino una seguridad de renta para el futuro, en la que, además, pueden hallar fórmulas revalorizadoras de gran interés para los capitales suscritos.



En sus modernas oficinas, instaladas en la calle Moratín, 52, PLUS RENTA atiende todas las consultas e informa con todo detalle a los interesados, proporcionándoles elementos de juicio para su decisión. También pueden solicitarse informaciones por los teléfonos 467-36-17 y 467-57-01 (con contestador automático).

## Cuadro de la semana

Las novedades de la semana presente comienzan con el cambio de programa mañana martes en el teatro de la Zazuela con la presentación de Antonio Gades dentro del ciclo del II Festival Internacional de Ballet. También mañana, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el teatro-club Pueblo el estreno de la obra "De la protesta al silencio, homenaje a Azorín", original de Antonio Guiráu, a su vez director del espectáculo. Para el viernes ha sido fijada la fecha de la apertura de la Peña Valentín con el homenaje al ilustre cirujano don Mariano Zumel. Por último, el sábado, la Peña Chicote dedicará su agasajo mensual a la gran actriz María Asquerino.

## PAPELES PINTADOS PERDOMO

Rollos rebajadísimos. Pintamos y empapelamos. Personal competente. Su trabajo lo empezamos a las 24 horas. Trabajos a comunidades. Colocamos parquet. Reformas de casa. Presupuestos gratis a domicilio. Joaquín García Morato, 44, 1.ª Izquierda. Teléfono 223 20 78



**INGLES**  
como en Cambridge  
Método directo

**ALBERT INSTITUTE**

Filial de The New School of English  
(Cambridge)

Felipe IV, 8 - t12309308-4684905

**Centro Oficial Pitman**

## FORMACION SUPERIOR EN INFORMATICA

SEMINARIO SOBRE EL TEMA  
**LA DIRECCION DE PROYECTOS INFORMATICOS**

dirigido por Mr. J. H. Newey, de Control Data Institute (París). Días 13, 14 y 15 de noviembre, en el salón Dorado de Eurobuilding. Seminario organizado por Centro de Cálculo de Sabadell, S. A. (C. C. S.), y Cibernos, S. A.  
Información e inscripciones en: Cibernos, S. A., calle Miguel Angel, 21, Madrid. Teléfono 419 85 04.

# EL CINE

## ESTO ES LO QUE PASA...

"Nuestro cine se halla en plena forma." M. André Astoux, director del Centro Nacional del Cine Francés, ha cambiado su comentario del pasado año por otro menos optimista: "La situación es dramática, digamos catastrófica." ¿Qué sucede en el cine francés? En 1972, las inversiones fueron de un 36 por 100 más elevadas que en el año anterior. Las recaudaciones han disminuido en un 8 por 100. El número de películas que pierden dinero es mayor del que lo ganan. Ante estas cifras inquietantes, M. Astoux señala: "Es indispensable que se solucione el malestar en las relaciones entre creadores, productores y exhibidores. Hasta ahora, cada uno acusa al otro. Resultado: los errores cometidos en la práctica, como el del aumento de películas con pequeño presupuesto cuando el cine francés tiene esencial necesidad de películas de calidad, pero para todos los públicos. Paralizados por el temor de no amortizar sus producciones, los productores olvidan el camino de las grandes audiencias. ¿Solución? La principal, que todos los profesionales del cine obren con pleno conocimiento de su oficio."

Madrid se inauguraba esta semana uno nuevo: el cine Royal. Está situado en la calle de López de Hoyos, eje ahora de un nuevo sector de la ciudad bastante poblado.

En esta ciudad surgen extensos barrios nuevos, que pronto adquieren un importante censo de pobla-



Diana Ross, la extraordinaria cantante negra, que encarna el personaje de Billie Holliday.

espectador elige la película que le interesa, quiere verla lo antes posible y en las mejores condiciones. Aliviar al público de la incomodidad de ir al centro puede contribuir eficazmente a elevar los índices de asistencia. Los nuevos tiempos exigen nuevos métodos.

Se habló en estas notas sobre el arte de titular. A veces, por distintas causas, es preciso poner en castellano un título completamente distinto al original, pero eso no impide que se fuerce el ingenio para que además de enunciar bien el tema de la película tenga una resonancia actual. Abundan los títulos en castellano bastante estúpidos. No es una exclusiva nuestra. "Los nuevos centuriones", traducción literal del original, se ha estrenado en Francia con inocuo título de "Les flics ne dorment pas la nuit". En cambio, circula con el original en inglés "Lady sing the blues", a la que así se ha puesto el de "El ocaso de una estrella", que suena a rancio. "Lady sing the blues" es el título de la autobiografía de Billie Holliday, la más famosa cantante de "blues" que ha tenido Norteamérica, popular en todo el mundo por sus actuaciones y sus discos. Publicó su autobiografía en 1956, tres años antes de su muerte. La película de Sidney J. Furie es la biografía de la gran cantante. Encarna su personaje la extraordinaria cantante Diana Ross, también de raza negra y su sucesora en la fama. Por su excelente labor en "Lady sing the blues" fue nominada para el Oscar y los críticos de Nueva York le concedieron el Golden Globe. Diana Ross actuó como azafata en la entrega de premios del último Cannes, donde el filme clausuró el festival.



Adolphe Zukor recibe el homenaje del "todo Hollywood" al cumplir cien años de edad.

Cuando las barbas del vecino...

No siempre es la mala noticia de un cine que desaparece. En Ma-

### Calefacción por aire caliente para CHALETS

con aparatos americanos. Arquitecto Gaudí, 11. 457 94 72 Mañanas

En su perímetro se instalan tiendas modernas, bares, cafeterías, restaurantes, discotecas, incluso grandes almacenes, pero no se abren cines. La ya amplia geografía madrileña necesita un reajuste de salas, como se ha hecho en otras grandes capitales. Los cines de reestreno se hallan en crisis. Desde el momento en que el

La imagen del "magnate" de Hollywood está no poco desacreditada a cuenta de sus exigencias, su modo de condicionar la libertad de los realizadores, su imposición de estrellas, los nuevos montajes de la película según su gusto y demás decisiones por el estilo. En buena parte, es cierto, desde luego, pero también tienen valiosos méritos en su haber. Productores de la raza de Zukor, Wagner, O'Selznick, Thalberg y Korda han contribuido a la evolución del cine. Las revisiones en las retrospectivas y en la televisión permiten apreciar que, a pesar del tremendismo con que se le juzga, no han impedido la creación de un gran cine.

Adolph Zukor, el humilde peletero que emigró de Hungría, creó las estructuras de toda la industria del cine. Le han servido hasta hace pocos años y todavía muchas son válidas. Zukor descubrió actores y realizadores a los que supo

dar libertad. Cuando en plena expansión del "star-system" Cecil B. de Mille le propuso hacer películas sin estrellas, aceptó. Zukor ha tenido una poderosa aportación al impulso del cine "como industria, como arte y como espectáculo". Es justo el homenaje que es le tributo al cumplir los cien años de edad. También el que le ha rendido la Semana Internacional de Cine en Color de Barcelona.

También sería conveniente revisar la tarea de estos "magnates" para aclarar su "leyenda negra".

En el Museo de Arte Contemporáneo que pronto será inaugurado en la Ciudad Universitaria habrá una sección dedicada al arte cinematográfico. Dispondrá de archivo de documentos, fotos, revistas, biblioteca y filмотeca. Buena decisión de Luis González Robles y Martín Novillo, director y subdirector, respectivamente. El cine ya ha ingresado en los museos de Arte Contemporáneo de muchos países. ITO

### 5.º, 6.º Y REVALIDA EN CURSO INTENSIVO

Para junio (Incluido acceso a 5.º, para graduados escolares). Coste, 1.500 pesetas mes. GRADUADO ESCOLAR. Ahora más fácil, por exámenes parciales. Aproveche esta oportunidad y hágase bachiller en este curso. Quedan pocos días de matriculación. Coste, 800 pesetas mes. ACADEMIA MAEZTU. Alcalá, 236, y avenida Daroca, 10. Tels. 256 13 07 y 255 13 67 (Metro Carmen). Por escrito, envíe 20 pesetas sellos para franqueos

### SUBASTA DE ALHAJAS

Objetos de oro, plata y pedrería  
Visiten nuestra exposición, donde puede adquirirse el "Boletín de Información"  
Exposición: Días 27, 29, 30 y 31 de octubre.  
Horario: De 10 a 14 horas.  
Subastas: Días 2, 3 y 5 de noviembre, si fuera preciso.  
Horario: De 10 a 14 horas.  
Pueden efectuarse compras de lotes mediante pliegos cerrados, sin desplazamiento a la subasta, según información en "Boletín" y en las propias oficinas  
Sala de exposiciones: Hileras, 18  
Sala de subastas: Plaza de Celenque, 2, primera planta.  
SERVICIO DE TASACIONES SOBRE ALHAJAS CON VALORACION Y EXPEDICION DE CERTIFICADOS  
Los impositores de nuestra entidad, así como los organismos oficiales, obtendrán una bonificación sobre el importe de los derechos que resulten en la aplicación de las tarifas de este Servicio



CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID

**agua de manantial en su propio grifo**

- \* A precio increíble. Tratar 1.000 litros de agua sólo cuestan 4 pesetas.
- \* Agua pura, limpia y cristalina. Sin exceso de minerales. Sin sabor ni olor a cloro.
- \* Aprobado por la Dirección General de Sanidad.

**Purificador CISNE**  
AHORRA MOLESTIAS Y DINERO  
P.V.P. 1.760,- Ptas.

Adquiéralo en los principales establecimientos de Sanamiento y Electrodomésticos.

Deso recibir más información sin compromiso alguno.

Nombre \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

envíe este cupón a: TROPIC, fabricante del purificador y de otra amplia gama de aparatos para tratamientos de aguas tanto de uso doméstico como industrial.

Teléfono: Dr. Fourquet, 28 MADRID-12

# EL CINE

## LA CARTELERA

Por Alfonso SANCHEZ

Estamos a comienzos de la temporada y la cartelera madrileña ofrece bastantes atractivos. Figuran obras que pueden ser calificadas de "maestras", como "La noche americana" y "La huella"; la española "El espíritu de la colmena", que marca una de las cotas más elevadas alcanzadas por nuestro cine; la extraordinaria "Cabaret"; la soberbia lección de hacer cine que da Jerry Schatzberg en "El espantapájaros"; "Scorpio", un excelente "thriller"; "Lady Caroline Lamb", sólida superproducción al estilo clásico, con su "gancho" popular; esa divertida muestra de cine de humor que es "El gran rubio con un zapato negro"; el gran musical "El ocaso de una estrella". Los buenos aficionados disponen además de "Cela s'appelle l'aurore", filme que realizó Buñuel en 1955 y ahora viene a unirse a "El dulce encanto de la burguesía", su obra más reciente. El crítico recomienda estos títulos. Quizá a lo largo de la temporada no habrá muchas ocasiones de citar tantos.

Aun con estos atractivos, a la cartelera madrileña le falta "gancho", esa obra que por algún motivo provoca la polémica o el interés de acudir a verla rápidamente bien por afición al cine, por deseo de conocer una novedad, incluso por "snobismo". La tónica de la cartelera madrileña, índice de todas las españolas, suele ser la monotonía. La guerra en el Cercano Oriente ha coincidido con el estreno en París de "Las aventuras del rabino Jacob", filme cómico de Gerard Oury, con Louis de Funès —la pasada semana se situó a la cabeza de las recaudaciones en la capital francesa—, y de "Pourquoi Israël", extraordinario reportaje de Claude Lanzmann. Los acontecimientos han servido para acentuar el interés por ambos filmes, rodearlos de un tono polémico y acarrear mayor número de espectadores a las que los proyectan. Ha sido casualidad, pues ambas películas estaban programadas con bastante anterioridad al inicio de esa guerra, pero sucede que estas casualidades nunca se producen en nuestra cartelera por su empeño en seguir una órbita alejada de toda actualidad.

Se ha publicado la lista del material para la temporada 1973-74. Las novedades se mezclan a reposiciones y títulos de anteriores temporadas. Con un lápiz en la mano, fuera de los estrenos ya celebrados, el buen aficionado no podrá anotar más de ocho o diez títulos. El caso es que acaban por llegar buena parte de los títulos importantes que circulan por el mundo, pero casi siempre tarde y no bien lanzados. Pueden complacer al aficionado que no asiste a los festivales internacionales y a los espectadores con hábito de frecuentar las salas; pero no acaban de atraer a esa masa que busca la novedad, a la que gusta el aliente de la sorpresa. En nuestra cartelera suele faltar la sorpresa, quizá porque no existe vocación o suficientes conocimientos cinematográficos para traerla. Vienen títulos destacados, desde luego, pero ya han sido tan comentados que dan la impresión de ser material congelado. La culpa es de un retraso perjudicial, de la falta de agilidad para hacer "actuales" las películas. El mayor porcentaje de espectadores lo dan los aficionados al cine, gente que suele estar al tanto de lo que se lleva.

En San Sebastián se llenaron todas las sesiones del certamen. Como las películas se proyectaron varias veces, pudieron verlas buen número de espectadores donostiarros y forasteros. En Barcelona apenas se abrieron las taquillas para la Semana Internacional de Cine en Color se agotaron los abonos. Los aficionados, reitero, quieren ver pronto las novedades. Los diversos certámenes que ya se celebran en España permiten el desfile de un buen número de estas novedades. Los enviados especiales estampan su juicio en la mayor parte de la prensa española. Todo esto contribuye a esa impresión de material congelado que dan al pasar, al cabo del tiempo, a la cartelera comercial. Después del interés que suscitan los comentarios desde el festival, escritos o hablados, más el que suscitan las crónicas, a veces orales, que llegan desde el extranjero, parece que las películas pasan a manos de funcionarios. Fallan también la publicidad espectacular, diferente en el caso de cada película; los lanzamientos originales. La cartelera transcurre en una rutina burocrática que no sólo no contribuye a crear un clima de interés, sino que hace pasar casi inadvertidos títulos de indudable atractivo para el aficionado. Nos falta, en suma, imaginación para manejar el buen material permitido. No todo se resuelve con lamentos, que sólo consiguen cerrar una inadecuada psicosis de crisis. El cine no ha muerto. Los últimos datos marcan la subida de recaudaciones aquí. Creo que con imaginación, con vocación por la sorpresa, con iniciativas, se puede terminar con esa impresión de cartelera plana que produce la monótona sucesión de títulos. Se montan las carteleras—conviene insistir—con criterios anticuados. Parecen dirigidas a espectadores mayores de cincuenta años, que son los menos y los que menos gastan en cine. Es necesario renovarlas, darles una viveza que atraiga y rompa rutinas que hasta arrastran las novedades existentes.

## LOS DEMÁS ESTRENOS

«El ocaso de una estrella»

Cine: Palafox.

Protagonistas: Diana Ross, Billie Dee Williams.

Cinta americana, filmada por el director canadiense Sidney J. Furie, con una sensibilísima actuación por parte de Diana Ross.

Biografía de una desventurada estrella de "jazz" de los años 30-40, Billie Holiday, famosa creadora e intérprete de "blues", desaparecida prematuramente a la edad de cuarenta y cuatro años, víctima de las drogas.

«Los héroes millonarios»

Cines: Luchana, Torre de Madrid, Richmond.

Protagonistas: Rod Steiger, Rod Taylor, Rosanna Schiaffino, Terry Thomas, Miguel Bosé.

Coproducción hispano-italo-francesa dirigida por el italiano Duccio Tesari.

Sarcástica visión de la segunda guerra mundial, en su fase africana, con un par de bribones—franceses y americanos—, a quienes pretende engañar una griega en la apropiación de un botín de libras esterlinas pertenecientes al Ejército británico.

«Criaturas olvidadas del mundo»

Cine: Royal.

Protagonistas: Julie Ege, Tony Bonner, Marcia Fox.

Filme del británico Don Chafey, que data de 1966, titulado en inglés "One million years B. C."

Con esta recreación de los tiempos prehistóricos se estrena una nueva sala de proyección cinematográfica en Madrid. El argumento refleja la lucha por la pervivencia en pueblos tan primitivos que aún no habían desarrollado un lenguaje para entenderse.

«Homicidio al límite de la ley»

Cines: Fantasio, Infantas, Gaiarre, Apolo.

Protagonistas: Elga Andersen, Philippe Leroy, Rosana Yanni.

Coproducción hispano-italiana, dirigida por Tonino Ricci, con guión en el que colabora Rafael Azcona.

Obra de misterio o "suspense" sobre unos hechos criminales, cuya solución no se desvela hasta las secuencias finales. Sucesivos asesinatos y sucesivos engaños culminan en una escena de apoteosis sangrienta.

Espectador A

Françoise Fabián, en Madrid



La actriz francesa que obtuvo el premio de interpretación femenina en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián por su película "La bonne année" ha llegado ayer a Madrid para asistir a la "première" de su filme, cuyo título en español es "Una dama y un bribón".

(Foto Torremocha.)

## La película de la semana

### "Los nuevos centuriones", de Fleisher

Richard Fleisher es quizás el realizador norteamericano que hace peor uso de sus buenas condiciones. Está bien dotado para las películas de aventura o intriga, en las que domina la acción. Entonces se muestra como realizador inteligente, inspirado y con dominio y sentido del cine. "Bandido", "Sábado trágico", "Los diablos del Pacífico", "El estrangulador de Boston" o "La muchacha del trapecio rojo" son pruebas de su categoría, obras que siempre mantienen el interés por la nueva que nos ofrece, aunque con frecuencia nos defraude. Richard Fleisher, sin saber por qué motivos, acepta de pronto temas que no le van. "Impulso criminal" es buen ejemplo del cine que no debe hacer. En San Sebastián se exhibió "Soylent Green", su filme último. Es película de ciencia-ficción, género en el que encaja Fleisher por su buena predisposición al cine físico.



"Los nuevos centuriones" es película que se queda a medias. Es válida en lo que tiene de cine físico, es decir, en lo que es mera acción. El interés crece de intensidad en cuanto aparece la acción, pero ese gusto por la acción —Fleisher sabe que es su baza de triunfo— le lleva a una serie de anécdotas que por su facilidad, reiteración y no estar articuladas en una intriga llegan a producir el desinterés. Ya falla, lo mismo que en "Impulso criminal", cuando intenta poner a debate la función de la Policía y de la justicia. Le falta entonces capacidad de análisis para situar el tema en unos adecuados enunciados intelectuales y morales.

Se basa "Los nuevos centuriones" en una novela de Joseph Wambaugh, que ha constituido un "best-seller". Su tema se centra en la cotidiana labor de la Policía en una gran ciudad norteamericana cualquiera. No es el policía como héroe de una aventura extraordinaria, sino el funcionario entregado al cumplimiento del deber de cada jornada, no exento de riesgos. Tarea ingrata, silenciosa, de acudir a poner calma en el hogar violentado, de sorprender a los pequeños maleantes, de recoger in-

vertidos y prostitutas, de limpiar de sordidez las zonas bajas de la ciudad. Tienen interés todas estas acciones, pues a la buena construcción del guión aplica Fleisher el estilo trepidante y directo en que es maestro. Cuando cede la tensión creada por esta serie de acciones la película no da lo que se espera. Fleisher incluso calibra mal su defensa de la Policía. Huye de esa "contestación" habitual en el nuevo cine norteamericano. Aquí todos los policías son irrepugnables, pero Fleisher se empeña en justificar que alguno quiera suplir a la justicia por no confiar en ella, se entregue a la complacencia sádica o que la jubilación le conduzca al suicidio. Sus someros argumentos no resultan convincentes, lo mismo que sus ataques a la sociedad.

"Los nuevos centuriones" es película amarga a todos sus niveles, bien construida en su parte de acción y hecha con seguridad de oficio. Añadan la buena interpretación de George C. Scott, que siempre eleva el personaje que encarna, y de Stacy Keatch. Como película, es, sin duda, interesante.

A. S.

### OPOSICIONES CONTADORES DEL ESTADO

Para titulares mercantiles y bachilleres superiores  
ACADEMIA BUGALLO Ventura de la Vega, 9. Teléfono 222 72 03

### OPOSICIONES BANCO CENTRAL

Doscientas plazas auxiliares. No se exige título. Ingresos: 16.000 pesetas mes. Preparación por profesores e intendentes mercantiles y profesores Escuela de Comercio. Coste: 850 pesetas mes. Recoja programa e instancia en ACADEMIA MAEZTU. Alcalá, 236, y avenida Daroca, 10. Teléfonos 256 18 07, 255 13 67. Por escrito envíen 20 pesetas sellos para franqueos

### CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID A VISO

El miércoles día 31 actual, a las NUEVE de la mañana, comenzará en el edificio central de esta institución (plaza de Celenque, 2) el SORTEO de preselección de números relativos al anunciado reparto de DOS PISOS y de premios entre impositores de la misma que solicitaron, dentro del plazo reglamentario, participar en el indicado SORTEO.

El posterior acto de comprobación de saldos y adjudicación de premios se celebrará en el mismo local el miércoles día 14 de noviembre próximo, a las diez de la mañana.

Ambos actos serán públicos y se efectuarán con asistencia de un representante del Ministerio de Hacienda y ante notario. Madrid, octubre de 1973.

## VENDEMOS SOLARES INDUSTRIALES

ORDENANZA 19 Se puede parcelar desde 5.000 a 50.000 m<sup>2</sup> Todos los servicios hasta apartadero de ferrocarril con fachada carretera primer orden Distancias a Madrid desde 5 a 16 kilómetros Interesados pedir informes al apartado 38.300. Sección Urbanística

## SUBASTAS DE ARTE "EL ANTICUARIO"

FERRAZ, 75 - TELEFONO 243 32 13

Importante subasta hoy, lunes 29, y mañana, martes 30, a las ocho de la noche. 200 lotes

Obras de Francisco Domingo, Isidro Nonell, Ramón Casas, Aureliano de Beruete, Eliseo Meifrén, José Navarro, Ricardo Baroja, Ignacio Pinazo, Cusachs Mir, Roberto Domingo, Bilbao, Iturrino, Benlliure, Ramírez, Serra Farnés, Rosales, Sánchez Barbudo, Alvarez, Opisso, Ferrós, Palmero, Tapies Urgell, Baixeras, Lupiáñez, Comas, Verger, Martín Rico, Beltrán Massés, Rodríguez Sanelement, Fortuny, Pla, Uez, Ifigo, Peces, Rabada, Araújo, Aymerich, Ariet, Rodrigo, Gassent, Costa, Pradilla, Cartujo. Oleos franceses de Martín, Huet, Feltiag Laudens, Lesage Surand, Freudians, Guilmard, Jullien, Noiré, Boulnois, Dumontet Laperrière, Papandreu, Metaget y otros artistas. Estafios, bronces y calaminas franceses. Plata española. Litografías de Dalí, Arteta. Muebles de estilo. Objetos de colección

Exposición abierta de 11 a 2 de la tarde Admitimos pinturas y objetos de arte para siguientes subastas, 12-13 y 26-27 noviembre. Comisión, 15 por 100

# DOS EN SIETE

## CRITICA DE TV por Viriato

De lunes a domingo, TVE emitió dos obras magistrales de producción propia. "Juan Soldado", el miércoles; "A César lo que es de César", el viernes. Ambas a dos en ciclo completo de originalidad.

Aparte de la realidad extrínseca de aquellos productos admirables queremos referirnos, concreta y particularmente, a su condición intrínseca; es decir, a los sistemas empleados para ser comunicados al espectador que demuestran la versatilidad del medio cuando es usado con talento. Fernando Fernán-Gómez empleó cámaras de cine; Juan Guerrero Zamora, telecámaras, en cuyo manejo es maestro de maestros. El guión de Maldonado exigía el celuloide como soporte; la literatura de Guerrero Zamora, no. Erán—son—dos estilos concretos de un mismo medio de expresión, y ambos directores-realizadores los usaron con arreglo a sus personales talentos y disposiciones de ánimo. El resultado fue, a nuestro juicio, óptimo en ambos.

La televisión es más y mejor televisión cuando se la usa así, con la dominante total del sistema, sin mezclas, sin insertos, sin añadidos. Sin subterfugios para atracción de incautos (como hizo ya en su obra magna Mercero—"La cabina"—, toda ella "rodada" como esta de Fernán-Gómez). Modestamente, creo que en el caso de Juan Guerrero Zamora y su "César", Juan Guerrero Zamora ha dado también una lección: lo trascendente de las posibilidades de las telecámaras y su fuerza cuando se las usa con talento, disciplina y autoridad.

# "JUAN SOLDADO"

Una gracia angélica, un humor tierno, un desenfado admirable y una inspiración permanente dominó en "Juan Soldado", producida por Televisión Española y premiada en Praga por méritos específicos de Fernando Fernán-Gómez. Fernán Caballero y el padre Coloma recogieron ya este viejo cuento popular de "Juan sin Miedo" que, con el título de "Juan Soldado", recreó para televisión Salvador Maldonado. La anécdota es mínima y máxima. Mínima, por-

que cabe en un dedal como casi todas las cosas grandes cuando resultan así, por el talento de quien las desarrolla; máxima, porque su mensaje no tiene fin. Cada uno puede interpretarlo de distinta forma... "Juan Soldado", pobre de aspecto y rico de sentimiento que ha servido al rey, mientras fue útil, sacando apenas unos maravillosos y una hogaza, como soldado, parte el pan y da limosna quedando como en cueros vivos. Nada tiene ya. Nada debe. A nadie teme Vive, camina, canta...

Poco importa el poder sobrenatural conferido en el milagro del Caminante; lo que importa es la inefable postura y compostura de Juan, fanfarrón con los "aparecidos", despreciador de lascivias, amante de la libertad, carcelero de demonios y diablasas, amigo de los niños, libertador de justos que esperan, desesperados por la lentitud administrativa, la entrada en lo que anhelan y merecen...

Fernando Fernán-Gómez, con talento indudable aplicado al ritmo y consecuencia televisuales, construyó una gran obra de televisión en la que juegan y se conjugan la localización de escenarios naturales y la dirección de actores, pasando por la materialización de algunos trucos de vigencia desopilante. Si la dirección de Fernán-Gómez nos parece magnífica, su interpretación es algo realmente asombroso en cada momento y, sobre todo, en la escena del festín, cuando la borrachera. Pero modestamente entendemos que en una obra de tan amplia resonancia y repercusiones estética y emocional como "Juan Soldado" descender a lo anecdótico es pura y simple pérdida de tiempo. Nada sobra, nada falta. El difícil dominio del "tempo" y del ritmo demuestra la autoridad de Fernán-Gómez y su



Fernán Gómez en "Juan Soldado"

formidable capacidad histriónica y de registra, amén del sentido del humor. Actor internacional muestra ahora, con "Juan Soldado", que también sirve, vale y triunfa como director, pues esta "ópera prima" ha sido premiada por un jurado tan exigente como el de Praga, cuyos criterios de selección nos constan por comparativa directa en no pocos festivales de los que fuimos testigos. La música de Bernaola tiene categoría de intérprete, y las actuaciones de Charo Soriano y Emma Cohen, así como la de los demás actores, realidad de misión cumplida en hora buena. Para nosotros "Juan Soldado" es una magnífica obra de televisión, incluso en esa, a veces, distanciamiento en la dirección-realización que ingenuiza alguna secuencia con acentos necesarios en el contexto de la narrativa.



Emma Cohen en "Juan Soldado"

# "A CESAR LO QUE ES DE CESAR"

Juan Guerrero Zamora ha culminado una gran obra; una obra maestra de literatura, como texto. Y una obra magistral de televisión como narrativa gráfica. Magistral por la depurada ortodoxia televisiva, tan perfecta que no hay, quizá, precedente en TVE. Otros recuerdos que acuden a mí debo desecharlos porque las obras recordadas tenían mixtificaciones espurias en cuanto al procedimiento. Alguna incluso del propio Guerrero Zamora, maestro de las telecámaras y discutible, en cambio, cuando usa las de cine. "A César lo que es de César", no. No tuvo ninguna mácula.

Ahora bien: ¿Quién es el protagonista de esta "ópera magna" de J. G. Z.? Puede que también aquí, como en la tragedia de Shakespeare, el problema de la interpretación está complicado por la confusión que existe entre la función dramática de la escena central—la muerte de César—y la auténtica meta trágica. Muchos críticos, basándose en que el magnicidio sucede en un estado prematuro de la acción, niegan que César sea el protagonista para conceder tal calidad a Bruto. Otros sostienen que el espíritu de César domina la tragedia. Incluso después de morir, su nombre está en los labios de Casio y Bruto, cuando se suicidan. A primera vista puede parecer también que el verdadero protagonista es Bruto, tanto más cuanto que al final es recordado por Marco Antonio: "Este fue el más noble entre todos los romanos." Pero Bruto ocupa en el primer acto posición secundaria respecto a Casio... El propio Juan Guerrero Zamora ha dicho: "El Julio César que yo he retratado es lo contrario del de Shakespeare. César es la personalidad más arrolladora de la obra, y resulta asesinado por la envidia y la inferioridad de los demás." Sin embargo, para nosotros aparece mejor, como protagonista, el cesarismo, el ideal autoritario cuyo antagonista sería la idea de libertad representada por los defensores de aquélla en la antigua Roma; idea protagonista que en este "A César lo que es de César" guerrillero es más clara que la de ligar los destinos de César y Bruto que algunos críticos vieron en la tragedia shakespeariana por el hecho de que a Bruto se le aparece su propio destino, su demonio, con el rostro de César...

No hay duda que Juan Guerrero Zamora, para escribir esta obra capital de su carrera literaria, que es, además, culmen de su talento de director de actores y de realizador de televisión, tuvo delante muchos textos en agotadora consulta; quizá los de Muret, Garnier, Edes, Frischlin (cuya lectura, como se sabe, reavivó en Bismarck, siendo joven, su amor patrio); y las mismas, o parecidas, fuentes shakespearianas (Plutarco, Lucano, Cicerón, Plinio, Apiano, Dion Casio y quizá "La vida de los doce Césares", de Suetonio; e incluso "El César", de Pescetti), porque Guerrero Zamora es hombre de estudio y de estudiosa responsabilidad. De ahí que su "A César lo que es de César" tenga, como reconoció en el prólogo a este "Estudio I" Adolfo Prego, calidades y cualidades de original y pueda, por tanto, incorporarse literariamente al inmenso estante donde se alinean las obras sobre César y los trágicos idus de marzo.

Una realización admirable, en la que cada plano tenía la condición de fotografía perfecta en la angulación, el foco y la iluminación; una valoración de los ejes tan pre-



Francisco Rabal y Silvia Tortosa en sus personajes de César y Cleopatra

cisa que demostraba el hondo sentido gráfico del realizador y su obra, como obra literaria y expresiva a efectos de comunicación de la litis, y una obsesión por mantener claro el diálogo, de valor extraordinario en cada frase, dio la medida cabal de esta producción extraordinaria que tuvo dos grandes intérpretes: Fernando Delgado

y Ricardo Tundidor, como Bruto y Casio, respectivamente. Francisco Rabal dio bien la medida del personaje, pero algunos textos los dijo con escasa convicción. Magnífico Carlos Ballesteros, como Antonio; y María del Puy, Silvia Tortosa, Luisa Sala, Carmen Bernardos y cuantos intervinieron. Hasta los "extras".

# ADIOS Y BIENVENIDO

"No me des la enhorabuena ahora; dámela mejor cuando sólo sea un señor de Burgos que ve la televisión en familia." Esto me dijo en Montecarlo Luis Angel de la Viuda al felicitarle por el premio de la Crítica Internacional concedido a "La cabina"...

Luis Angel de la Viuda, dos años director de los servicios informativos de Radio Nacional, jefe de programas de la Red de Emisoras, director adjunto de TVE en 1970 y, a partir de entonces y hasta ahora, director de ella, "sólo" quería ser eso: un señor de Burgos que ve en familia la televisión. No lo ha conseguido porque su talento y capacidad lo han reclamado a un puesto importante: el de director de información y relaciones públicas del Banco de Bilbao y su grupo de empresas.

Periodista por Madrid y abogado por Valladolid y Madrid, Luis Angel de la Viuda es un caso admirable de vocación de servicio y disciplina, hasta el punto de que su paso por RNE y TVE, sobre todo, ha sido ejemplo claro de sumisión y lealtad a ideales permanentes del bien común y ejecución de órdenes como prolongación de aquellas jornadas de periodismo activo en "La Voz de Castilla", "SP", "Gran Via", "Arriba" y "El Alcázar", redacciones que supieron de su talento, como últimamente TVE conoció su capacidad de trabajo sin límites, sin fatiga y sin destemplanzas...

Nos duele su marcha y no seríamos sinceros ocultándolo.



Nos duele tanto como nos alegra la gran "operación bancaria" que acaba de hacer la entidad que lo ha distinguido llevándolo a su seno ejecutivo por razones de capacidad y talento. Nada más que por eso... Otro periodista ha ido al puesto de Luis Angel de la Viuda: don Joaquín Bordiú Ximénez de Embun. Sea bien venido. Bien venido sin más ahora. Sus obras serán, mañana, las que deben demostrar que la esperanza puesta en él es auténtica y que el éxito crece con su capacidad, como lo demostró Luis Angel de la Viuda en la etapa que ahora se cierra para dar paso a la sustantiva por razones de conformación jurídica de la propia RTVE, en hora buena estructurada por don Rafael Orbe Cano.

# PROGRAMAS PARA HOY

**PRIMERA CADENA**  
15,00, Noticias; 15,35, Largometraje; y cierre; 18,05, La casa del reloj; 18,25, Con vosotros; 19,30, Los Chiripitífaluticos; 19,40, Buenas tardes; 20,30, Novela; 21,00, Telediario; 21,35, Historias de Juan Español; 22,00, Grandes batallas; 23,00, Llegada internacional; 23,30, Veinticuatro horas, y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
20,30, Tiro loco; 21,00, Jazz vivo; 21,30, Telediario 2; 22,00, Rito y geografía del canto; 22,30, Hora 11, y cierre.

Con motivo de la Inauguración Oficial de la Nueva Filial de José Antonio 42, 3º MADRID

## ILVEM REGALA 500 Ptas.

Contra la entrega de este cupón, el Instituto ILVEM realizará un descuento especial de 500 pesetas en la matriculación de los cursos acelerados que comienzan en las siguientes fechas:

17, 18, 22 y 26 de Octubre y 6, 14, 20, 21, 22 y 26 de Noviembre que se dictarán en Av. de José Antonio, 42.

## ILVEM

INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA  
CASTELLO, 64 - MADRID-1 - tel. 226 68 43

# UNA MARAVILLA LLAMADA ALBI

CORTESE Vd. ALBI  
sime el cabello con el maravilloso PEINE CORTA CABELLO ALBI  
DE VENTA EN PERFUMERIAS • DIRECCIÓN ALBI-STIFFES

TOROS

# Orejas a CEBALLOS y TORTOSA en Madrid

SE LIDIARON EN LAS VENTAS TOROS DE TRES GANADERIAS DIFERENTES • LOS MEJORES FUERON DOS DE EL JARAL • DOS UNICAS CORRIDAS DE TOROS SE CELEBRARON EN PROVINCIAS: MARBELLA Y PALMA DE MALLORCA

## UN TORERO DE MALAGA

"Limpieza de corrales." "Saldo de ganado." "Liquitación por fin de temporada." Nadie podía imaginarse al ver los cambalaches, remiendos y sustituciones que se conocieron al llegar la gente a la plaza, que iba a divertirse gracias, precisamente, a la buena calidad de los toros a lidiar. Contra toda norma, se corrieron reses de tres ganaderías. De El Pizarral fue el tercero; quinto y sexto, del Marqués de Villagodio, y los tres restantes, únicos supervivientes de pesajes, reconocimientos y apartados, a la ganadería que figuraba en el cartel, El Jaral de la Mira. Y fueron el primero y cuarto, precisamente de este hierro, los dos mejores, los más nobles y propicios al lucimiento. Y sobre todos, por su pastueña condición, por su bondad infinita—sobre todo por el pitón derecho—, habrá que destacar al cuarto, el de más presencia también de los tres "jarales", ya que los otros dos fueron terciados y con no excesiva solidez de extremidades. Los dos villagodios acusaron más seriedad. El último, por su astifilina y cornivelata defensas, su rizada tesitura y su romana corrida, más que seriedad exhibía desagradable adustez. Al comenzar el diestro de turno su faena, el villagodio—que tenía genio—se derrumbó sobre la arena como un subproducto charro. El de El Pizarral, pequeño y también con poca fuerza, fue sosote, aunque su invalidez no permitió correrla la mano.

Peso por orden de aparición en el ruedo: 525, 473, 497, 523, 570 y 592 kilos. Según nos informó un entendido del tendido, tolérese la redundancia, el peso del último animal era exactamente 630 kilos. Como las señoras se quitan años, el villagodio se quitaba, o le quitaron, kilos.

El malagueño Paco Ceballos toreó muy bien ayer. Y tuvo además mucha suerte en el sorteo. A su primer jaral le hizo una bonita y bien ligada faena, para la que contó con la desinteresada colaboración del animalito. Redondos templados y mandones, molinetes, circulares gironlanos, adornos de buena ley... Por no descabellar a la primera necesitó cuatro intenciones, deslucido trasteo y la anterior estocada y no logró más premio que una gran ovación. En el otro, sí; como además de matar bien, de una gran estocada, toreó aún mejor que antes—sus tandas con la derecha tuvieron extraordinaria calidad, temple y remate—, con perfecto sentido de lo que es "armar" y desarrollar una faena; como sus adornos fueron sobrios y elegantes, al rodar el toro, bien herido en todo lo alto, consiguió una de las orejas de "Rendao", como no le otorgaron la otra, Paco Ceballos dio una segunda vuelta al ruedo. Además de sus virtudes multeras, el buen torero de Málaga se lució mucho al capotear. Gran tarde la del palacio de Picasso.

El segundo espada, Fernando Tortosa, cortó otra oreja por una faena bulliciosa y valentona a su primer toro, de El Jaral. No tenía mucha fortaleza el bizco ni excesiva presencia; el de Córdoba corrió bien la mano en redondos, mientras

lo permitió la debilidad del torete, y cuando éste cedió en su recorrido, el diestro tiró por los derroteros del adorno: los molinetes en pie o genuflexo llegaron a los graderíos, y más aún la media estocada de efecto fulminante con la que se deshizo y deshizo al toro. Una oreja, con discrepancias, fue el premio. En el quinto, un villagodio que derribó a un piquero y que se dejó pegar por otro, llegó a la muleta con genio incómodo. El diestro—que demostró su gran facilidad rehiletera, el segundo par de los tres que clavó fue el mejor—no se acabó de acoplar pese a sus intentos de torear con ambas manos. Tras un bajonazo, cazó al del Marqués de media estocada. En premio a su voluntad se le ovacionó con calor.

Cerraba la terna otro malagueño: Antonio García (Utrerita). Hombre que a pesar de su apodo nunca supo de "utreritos", antes al contrario, siempre se las entendió con tullios y otras reses de parecidas dificultades. Tuvo de primeras un toro terciado de El Pizarral—eso decía la pizarra—y con él derrochó voluntad, aunque el toro no derrochó energías. Con serenidad y valor resolvió la papeleta, incluso cuando el animal, por su invalidez, se defendía con la cabeza en el centro de las suertes. El mismo valor demostró a la hora de la verdad—las cuatro y cuarenta y cinco minutos—: una buena estocada cobrada con agallas. Se le ovacionó con fuerza. Merece destacarse durante su actuación en este toro la manera de recogerle de salida a base de corazón y una buena dosis de sabiduría torera. Con el sexto, el que se "quitaba" kilos, un toro hondo de impresionante cabeza, Utrerita no se amilanó en ninguno de los tercios. Por su genio y debilidad de patas—cuando el de Málaga se dobló con él en los pases iniciales el animal se desplomó sobre la arena—, resultaba deslucido e incómodo cualquier intento de hacer faena. Utrerita, desilusionado, armó el estoque, y tras dejar media estocada arriba, acertó al primer intento con el de cruceta. Se le volvió a aplaudir por sus propósitos más que por sus logros. Como se le había aplaudido antes en los tres pares de banderillas que colocó; fueron admirables su vista y facultades para salvar las buidas defensas en el momento del encuentro.

• Ayer se picó muy bien: Alfonso el Moro—que hasta brindó y todo, a César, el pintor de toros, un magnífico puyazo—, Villena, González Garrido...

• Bregaron con valor y acierto dos Marianos: Galindo y Gallardo.

• Tarde espléndida del otoño madrileño (para otoño madrileño, las Ventas con el cuatreño).

• Magnífica entrada en la solanera, más flojilla en la sombra. Cedió la afluencia japonesa, aunque no faltaron espectadores de otras nacionalidades.

• El próximo domingo, si el tiempo lo permite, habrá todavía novillada de postin en las Ventas. Ese festejo se debió celebrar ayer, por la corrida de toros que se aplazó y que queda reseñada (ocho días más tarde) lo impidió.

• A las seis y cuarto de la tarde, las luces de los focos se encendieron sobre los trajes de luces de los toreros.

PEPE LUIS

A Sevilla, que también es de Málaga y se le nota.—P. L.

## EL DOMINGO, LOS "TULLIOS" EN VISTA ALEGRE

P. Benjumea, Manolo Ortiz y Copano despacharán la corrida

El próximo domingo, día 4 de noviembre, si el tiempo no lo impide, como rezan los carteles, se celebrará una corrida de toros, la de los famosos "tullios", que quedó suspendida y aplazada en su día. La terna de matadores que se encargará de lidiar y estoquear dichos toros será Pedrín Benjumea, Manolo Ortiz y José González (Copano).

Gabriel de la Casa, contratado para Quito y Bogotá

A finales del próximo mes de noviembre marchará rumbo a América, acompañado de su apoderado, Manolo Lozano, el matador de toros Gabriel de la Casa, quien tiene hasta el momento contratadas actuaciones en Quito y Bogotá. Actuará los días 1 y 5 de diciembre en la capital quiteña, y el día 8, en Bogotá. Es muy posible que también toree en algunas plazas de estados venezolanos y en otras de Méjico.

## Triunfó por partida doble

La espléndida y soleada tarde, más primaveral que otoñal, quiso prestar su colaboración, muy estimable, a la gran obra de caridad que, año tras año, ya concluida la temporada oficial taurina, el que fue famoso espada madrileño Julio Aparicio organiza con toda dedicación con el tradicional festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados de la localidad vecina de Chinchón. Este festejo que nos ocupa hacía el número 23 de los hasta ahora celebrados.

Muchos autocares y turismos se desplazaron al bello pueblo madrileño. La animación por sus calles y plazas fue la nota más destacada de la jornada. Su plaza mayor, su bellísima plaza mayor, convertida en coo taurino, engalanado y lleno de un público alegre y colorista, esperaba con expectación el comienzo del festival. Luego, pese a no decaer dicha expectación gracias a los espadas actuantes, que pusieron todo su saber torero, los novillos negaron con sus malos modos el éxito total esperado. Las reses de Guardiola Domínguez, toretes ya cuatreños, solieron hostiles y con sentido. Lástima grande, pues de lo contrario aún se estaría hablando de este magno festejo.

Abrieron el festival los rejoneadores Alvaro Domecq y el portugués José Samuel Lupi. Ambos caballeros, cada uno por separado, hicieron gala de su mando con las cabalgaduras y su arte en toreo a la jineta. Su éxito fue completo. A los dos se les otorgaron las orejas de sus respectivos enemigos.

El veterano maestro Antonio Bienvenida estuvo en eso, en maestro, con su andar sabio y sereno. Tuvo un novillo, que le propinó un buen revolcón, que no se prestó a nada positivo. Pese a todo dejó entrever su arte impar. Su honradez profesional y su casta no le hicieron abandonar la arena, pese a la paliza que tenía encima. Mató pronto y fue muy ovacionado.

Julio Aparicio, a quien hay motivos más que suficientes para aplaudir por su gesto de torear el festival, pese a la desgracia que le aflige en estos momentos por el fallecimiento de su padre, estuvo sencillamente colosal tanto con el capote como con la muleta. Toreó con ese temple maravilloso que le hizo ser figura. Al estar certero con la espada le fueron concedidas las dos orejas y el rabo. El "duende" de una posible reaparición revoloteaba por los aires limpios de Chinchón.

Antonio Borrero (Chamaco) no tuvo suerte alguna. Para él fue el peor novillo de la tarde. Sufrió también un serio achuchón, afortunadamente sin consecuencias. Puso gran voluntad y empeño, que era todo lo que podía pedirle. Escuchó muchos aplausos al final de su labor.

Paco Alcalde, el novillero de moda, realizó una faena muy torera, andándole al novillo con mucha soltura por la cara. Fue muy aplaudido al clavar tres pares de banderillas. Nos gustaron sus modos. Cortó las dos orejas.

El también novillero Juan Pedro Valverde, frente al mejor astado del festejo, anduvo muy entonado. Sacó muletazos de buena calidad. Tras dar muerte al novillo le fueron entregadas las dos orejas.

Eso fue todo. Un brillante festival, aunque fallara el elemento bovino. Una espléndida tarde y un doble éxito—económico y artístico—de su alma generosa, Julio Aparicio, a quien felicitamos un año más.

## Donativos al Museo Taurino de las Ventas

Un traje corto de Manolete y el de luces que lució Gregorio Sánchez la tarde de su despedida

A los numerosos recuerdos de Manuel Rodríguez (Manolete) que figuran en el Museo Taurino de la plaza de las Ventas—vestido, medias y camisa que lucía la tarde de su cogida en Linares; mascarilla, busto, etcétera—habrá que añadir muy pronto un traje campero gris perla que hoy figura en la colección particular del ponular Juanito Padilla, vallosa y han ofrecido valiosas sumas y prendas. Juanito se ha dirigido a don Leopoldo Matos, vicepresidente de la Diputación Provincial, comunicándole su generoso propósito. También se enriquecerá el Museo con el traje de luces azul y oro—lo estrenó aquella tarde—que vistió Gregorio Sánchez en su despedida, así como el capote de lujo con el que hizo el paseillo ese día, el que quiere corresponder el torero ya retirado a la atención que se tuvo con él al no cobrarle el canon reglamentario por el piso de plaza. A propósito de aquel festejo, que registró una

magnífica entrada, se sabe la suma percibida por el diestro de Santaolalla: por matar los cinco aleas y el de El Pizarral que substituyó al sexto colmenareño percibió Gregorio Sánchez un millón sesenta y cinco mil pesetas. Su amigo, más que apoderado, Antonio Checa, que tuvo el gesto de proceder a la simbólica ceremonia del corte de coleta—el ambiente hostil y desagradable no era propicio para ceremonias—, y que además acompañó a Gregorio cuando cruzó el diámetro del ruedo, ha tenido el generoso detalle de renunciar a la cantidad que reglamentariamente le correspondía como apoderado: veinte mil duros largos. Estos gestos le congracian a uno con el casi siempre despectivamente llamado "planeta de los toros".

Respecto a los donativos de Juanito Padilla (bravo, Padilla, bien donado!) y Gregorio, se cree que se harán coincidir las fechas de entrega al Museo, entrega que revestirá la solemnidad merecida.

P. L.

UN PROFESOR + POCOS ALUMNOS = un equipo de trabajo

ASI SE APRENDE RAPIDAMENTE

IDIOMAS

en

**BRIAM**

que le ofrece a la vez todas estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Donde el profesor, en continuo contacto con el alumno, le proporciona enseñanza personal y directa; única manera de adelantar rápidamente en el estudio de idiomas.

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados especialmente para ellos.

### METODO COMPLETO

Desarrolla a la vez ejercicios que enseñan a escribir y que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación.

2 centros en Madrid para su mayor comodidad:

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol) Teléfono 231 60 04.

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la Plaza de Toros). Teléfono 255 88 04.

NUEVOS GRUPOS a PRIMEROS de NOVIEMBRE

Clases diarias y alternas, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche.

# LA CASPA NO ES UN ENEMIGO PEQUEÑO



CHAMPU  
*Mac Gill*  
**la elimina**

tratamiento científico anti-caspa

A los enemigos no basta combatirlos  
DEBEN ELIMINARSE.  
SOLO CHAMPU MAC GILL  
LO CONSIGUE  
por su acción profunda y bactericida.

*Dr. Mac Gill*

CHAMPU  
CIENTIFICO  
ANTI-CASPA

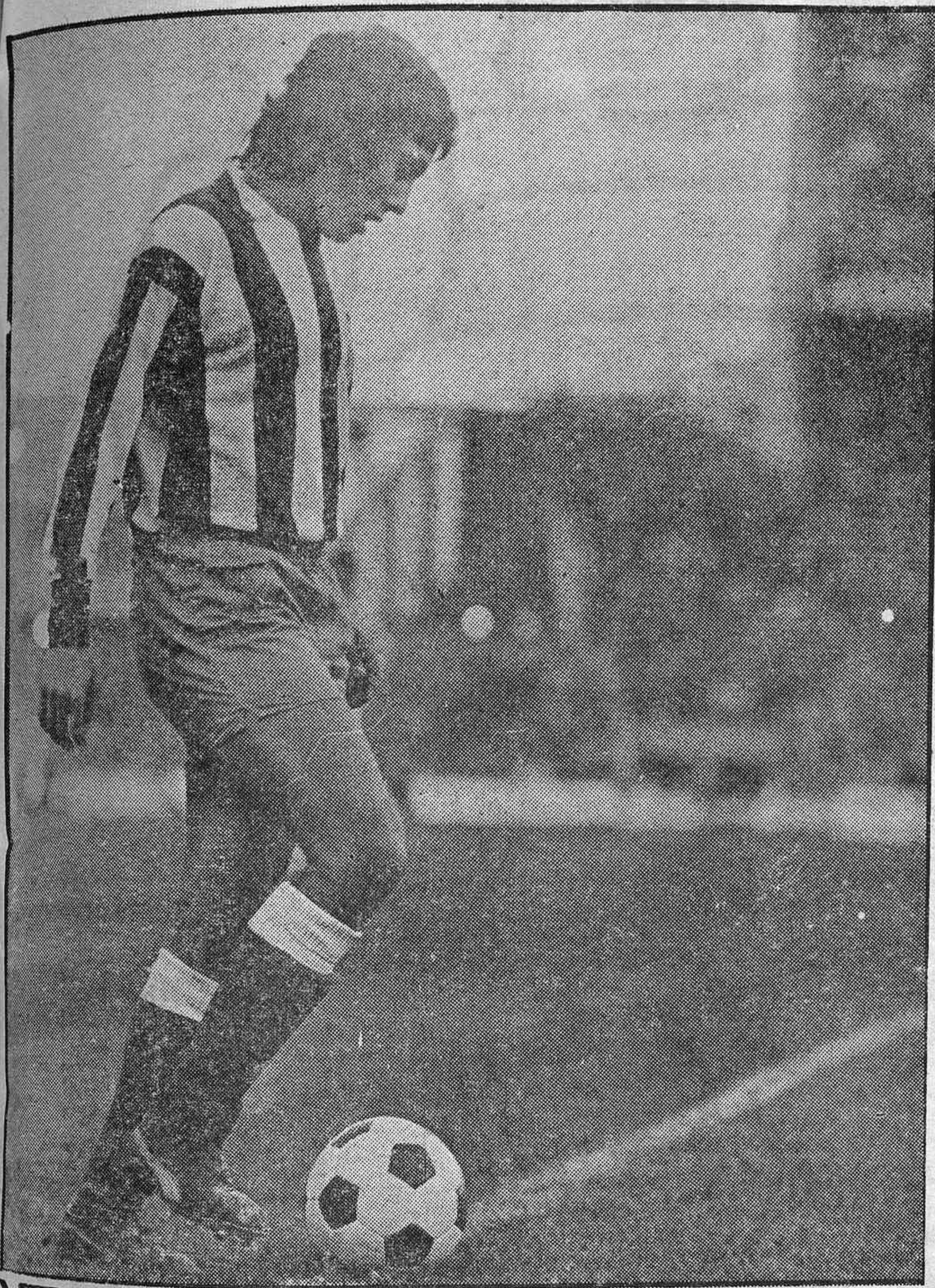
en perfumería  
peluquería  
farmacia



eugène  
PARIS



# Ahora, el DEPORTE en Hoja del Lunes



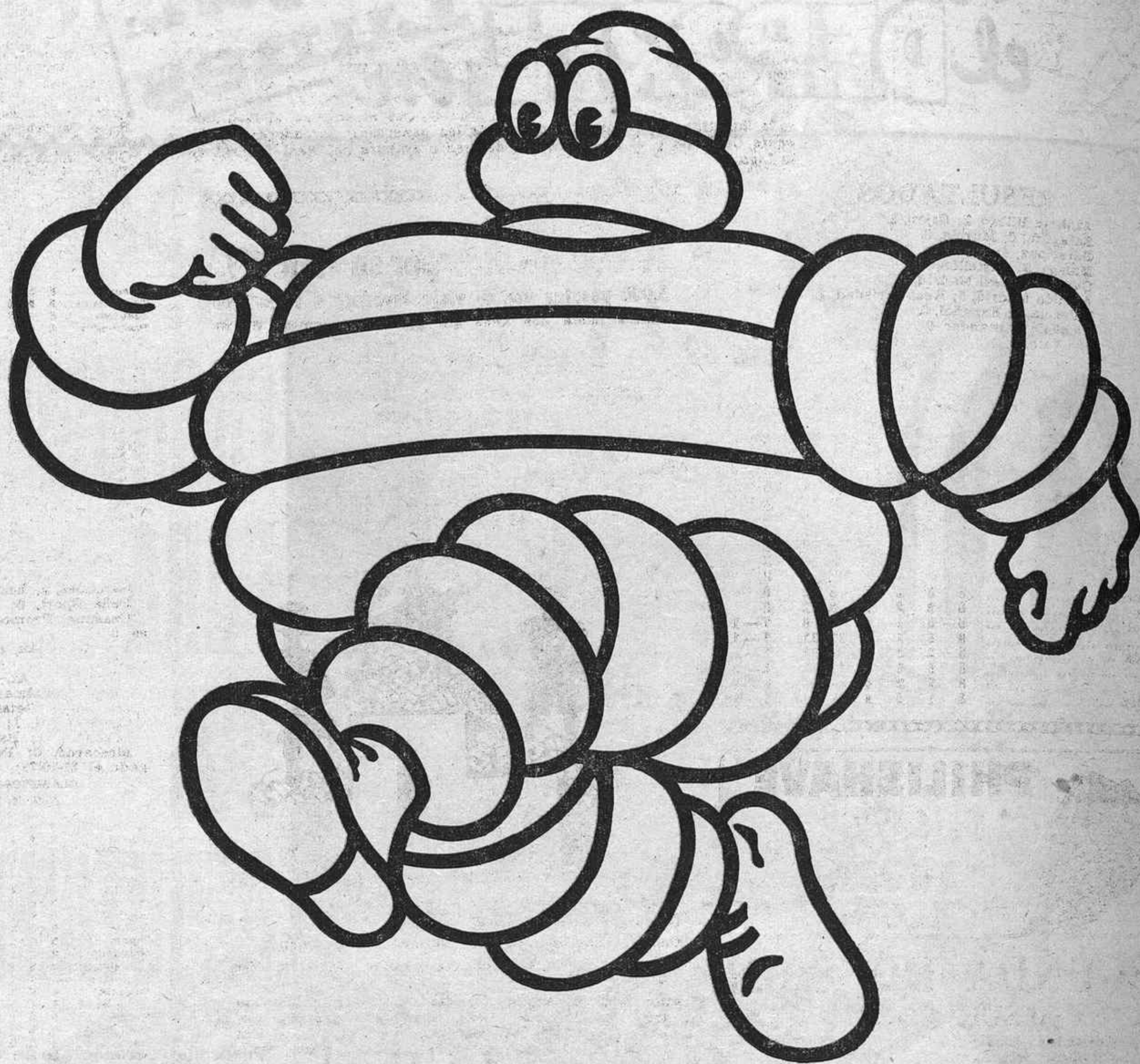
## UN CRONOMETRO PARA DOS DEBUTANTES

Puede que el cronógrafo de nuestro reportero no sea infalible, pero, poco más o menos, marcó así el doble histórico instante en que ayer, sobre el césped del estadio del Manzanares, Ayala y Heredia jugaban su primer balón, respectivamente: 52 segundos: Heredia intercepta un pase de Gorriti. 57 segundos: Ayala toca de tacón la pelota, que va a recibir Melo.

(Reportaje gráfico: ROMERO.)







para  
su tranquilidad...

**ZX**  **MICHELIN**

inventor  
y 1<sup>er</sup> fabricante mundial  
de neumáticos radiales

Diariamente y sólo en pruebas y experiencias, Michelin recorre una distancia en kms. superior a la vuelta al mundo. Todos los días 50.000 kms... para su tranquilidad



**EN EL SEGUNDO TIEMPO,  
CINCO GOLES DEL ATLETICO**

# SENCILLAMENTE SENSACIONAL

## La Real resistió medio partido

Increíblemente, cada una de las dos mitades del partido de ayer no se pareció en nada a la otra. Primero, la Real le tenía tomada la medida al Atlético de la televisión del miércoles desde Bucarest, con las presentaciones oficiales en Madrid—Ayala salió ya en Sarriá, también en Liga—de los dos internacionales argentinos. Parecía mentira, pero después que los guipuzcoanos habían tenido cierta fortuna en que

un poste salvase un zambombazo de Heredia en golpe franco vino aquel otro "maderazo", a dos minutos del "reseso", que largó Satriestegui, con Reina batido en su salida y envío final ajera de Muruzábal. Era el 0-0 de la primera parte, que pudo haber sido cualquier otra cosa, además. Pero estaba ahí. Y después...

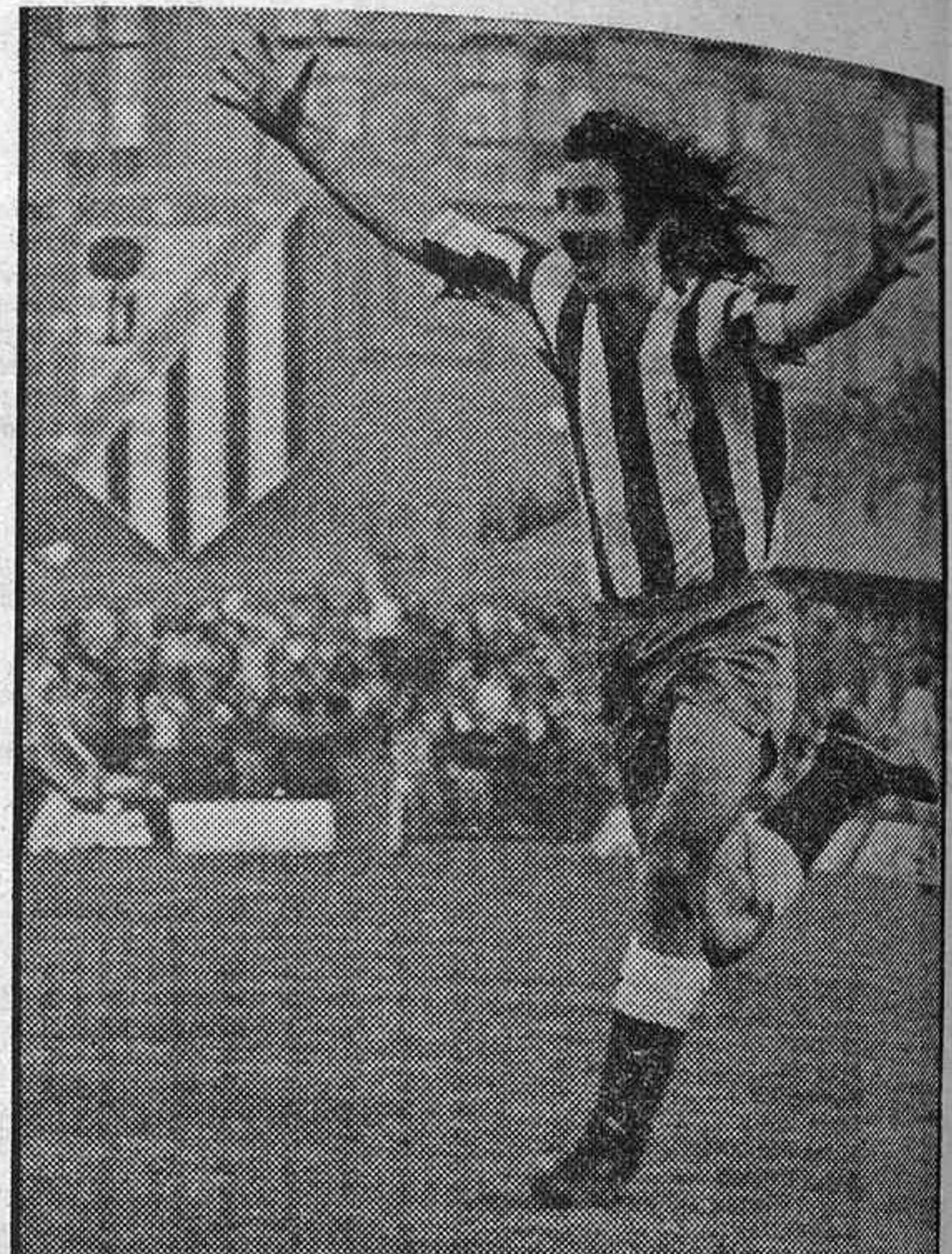
Después, el campeón de Liga, con el viejecito Luis, se desmele-  
no—¡qué frase, pibe, para esta

circunstancia macanuda!—y empezó aquello. Aquello fue el desiderátum de velocidad individual, de rapidez en la combinación del juego, de profundidad y de remate pronto. Un huracán aquel Atlético, y la Real Sociedad, de su gran medida en el contrataque del primer tiempo, cayó barrida como una pavesu blanca y azul. La torrentera se llevó adelante a los donostiarras, que iban perdiendo fuerza y ánimo y ya no podían jugar su fútbol. Había demasiado que achicar atrás y pocos rescucios para penetrar adelante.

Con su respiro por el 2-1, minutos después perdió todo el aire la Real, asfiada por un campeón al que le faltaba campo y le sobaban fuerzas y un juego incontentible. La Real tuvo mala suerte esta vez.

### Se busca un apodo

A ese monstruo del fútbol cerebral que es Gárate—volvió a intentar el golazo que en Bucarest le dio a Becerra frente al Dynamo—le nacieron alas con las raterías de Ayala y con el juvenil empuje de Luis. Hasta Adelardo se quitaba entonces años de encima. Si al Atlético, gran vencedor, gran campeón, mandón indiscutible, hay que seguir buscándole apodos por su segundo medio partido de ayer tarde se nos va a quedar cortísimo lo de Ajax español, Inter del Manzanares o Real europeo en nueva edición. Pero también van a quedarse cortas las frases posibles para calificar, o mejor, definir su fútbol diabólico de aquel segundo tiempo. Aquilatando, habría que buscarle más pies al gato consabido para admitir que desde el minuto trece al cuarenta y dos llegaron los cinco tantos, otro poste y alguna situación extrema más. De otra manera dicho, en treinta minutos, treinta, con el paréntesis de cortesía para que la Real Sociedad lograra lo que los antiguos cronistas llamaban el gol del honor, cinco



¡YA!...—Minuto trece del segundo tiempo, y Ayala acaba de abrir el marcador y la esperanza del triunfo rojiblanco. Su júbilo, con el escudo atlético al fondo, saltan a la vista en el grabado. (Foto Cifra.)

tantos como cinco catedrales—salvedad hecha del "off-side" de Ayala con "culpa" de Gárate—, lo que da un promedio de tiempo de seis minutos cada vez que se le enviaba trabajo al hombre del marcador del Manzanares. Todo un récord. ¡Y en estos tiempos!

### La Real, promesa

La Real me sorprendió muy agradablemente. Con la copita del descanso se lo decía a mi querido Erostarbe, que sabe de la Real casi más que Iriondo y Benito Díaz juntos. Erostarbe no había visto esta temporada a esta nueva Real joven fuera de Atocha hasta ayer, y él subrayaba que es un equipo con horizonte de gran esperanza. Cierto. Venirse a Madrid desde la butaca de televisor del miércoles, afrontar a todo un formidable Atlético con la soltura y la agilidad con que lo hicieron los nor-teños hasta el descanso y encima permitirse el lujo de mostrar a esos espléndidos alevines que son Urruticoechea, Cortabarría, Oyarzábal—¡con las dudas de Iriondo entre él y Amas!—, Satriestegui y Muruzábal, por ejemplos más o menos de aprendices o de alumnos aventajados. Compusieron un fútbol serio, nuevo, moderno, rápido y fuerte, en el que enredaron al poderosísimo Atlético campeón mientras pudieron. Mientras el marcador les ayudaba y las piernas no se veían—como luego—obligadas a esprintar a la supervelocidad que imponían los cerebros y las propias piernas de los rojiblanco.

Una Real Sociedad que dio la plenitud de su medida. Pero, sobre todo, la altura de su firme esperanza de futuro para dentro de poco.

### Don Rubén

De los temas más comprometidos que le caen al cronista en partido de presentación de Ayala y de Heredia está el de valorar a un precio fijo ahora mismo, cuando el técnico dice que no vio buen fútbol. Del medio volante—excelente lateral después—caben mil elogios, porque muestra fuerza, rapidez de reflejos y potencia. Del delantero obligadamente hay que decir otras mil cosas, pero en tono distinto, porque el puesto, la zona, el "ambiente" en que se mueve un atacante en el fútbol de hoy imponen medida distinta. Me parece justo anotar ahora que Ayala tardó ayer en despertarse, pero se despertó con hambre de prin-

cipiante y con maneras de fenómeno. Lo de "Ratón" que trae en su pasaporte futbolístico es absolutamente justo y se lo aplaudo a distancia transoceánica a su inventor, cualquiera que fuere, "allá" al otro lado del Atlántico, y me imagino justificado también que, según el admirado locutor de Teleonce en la emisión de hace unos días "allá" lo gritasen al micrófono con algo así como "Ratoooooooooooo... Ayala", con acenito en la "lá" incluso. Este melencólico centro-interior-extremo-centrocampista es un sensacional jugador del fútbol más elemental que hay que desear. El de coger el balón, jugarlo, dispararlo, pasarlo, inventarlo incluso. Llegar, ver y vencer, arrancando en su cuenta personal con aquel remate de cuco y de pillín, pero también de indiscutible atleta, a contrapelo, que fus ayer el 1-0 es para pararse a pensar que Ayala tiene tratamiento de usia en esto del balompié.

Hay que darle un margen de confianza. Y preparar tlla y números de marcador. Me parece que el Atlético ha acertado con el fichaje. Como acertó Lorenzo dejando a Ovejero de "cofo" de plantilla para el 3-1...

Raúl SANTIDRIAN

## Una oportunidad sin precedente

para todos los españoles sin bachillerato, ambos sexos, sin límite de edad, a partir de los catorce años, y aunque tengan el certificado de estudios primarios o el curso de escolaridad o algún curso de bachillerato. En cualquier punto de España, en un SOLO EXAMEN, y al amparo de la nueva Ley General de Educación, obtener el título oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al bachillerato elemental (ingreso, cuatro años y reválida). No son necesarios conocimientos previos. HOY MISMO gaste un sepe de correos y tendrá la mejor oportunidad de su vida. Envíe sus datos personales solicitando información sobre el NUEVO CURSO de GRADUADO ESCOLAR a INSTITUTO AMERICANO, Madrid-18, Departamento X-75, Madrid-18.

El primer Centro de Enseñanza a Distancia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1-30)

## INSTALADORES DE CARPINTERIA METALICA

que les interese aplicar masilla para juntas en obras en toda España presentarse en PASEO DE LOS JESUITAS, 22, Madrid-11  
— Actividad bien retribuida y de porvenir.  
— Indispensable sean personas meticulosas. (7.845-1)

## FICHA DEL 5-1

Atlético: Reina; Melo (segundo tiempo, Luis, con reajuste de puestos), Ovejero, Capón; Heredia, Benegas; Ayala, Adelardo, Gárate, Irureta (minuto cincuenta y dos, Eusebio), Becerra.

Real Sociedad: Urruticoechea; Gorriti, Cortabarría, Murillo; Corcuera, Lema; Araquistáin, Gaztelu, Satriestegui, Oyarzábal, Muruzábal.

Árbitro: Urrestarazu, vizcaíno. Al principio se metían con él, pero no anduvo mal. Más adelante ignoró un claro penalty a Gárate, pero inmediatamente vino la avalancha atlética y comenzaron los goles, que hacen olvidar muchas cosas. El segundo de ellos, también de Ayala, en fuera de juego que Gárate no "vio", porque en otro caso no le habría pasado el balón y habría rematado limpiamente él mismo. Después, la lógica euforia local "enmendó" también el arbitraje, que en resumen fue de aprobado con apuros, visto el marcador.

Goles: De apretada reseña, porque llegaron seis en sólo medio partido. Los dos de Ayala, en los minutos trece y veintinueve. El primero, de "ratón" auténtico: mal entendimiento de dos defensas contrarios, con el meta fuera de sitio, y desde la izquierda, a balón que se abría a la izquierda, a veinte metros, metió el pie derecho y el cañazo entró a puerta vacía. Lo difícil ahí era "pensar" más que rematar. Un gran gol. Su segundo, fusilado Urruticoechea por la galopada de Gárate, en otro fallo de la defensa, y pase adelantadillo del delantero centro: otra vez la puerta vacía, pero hay que hacer el tanto. Y Ayala lo hizo. Después—minuto veintisiete, en el mismo segundo tiempo, claro—Araquistáin burló a Heredia, centró cerrado, pifió la salida Reina, y tras fallo estrepitoso de Satriestegui, que estaba solísimo, Muruzábal clavó el dos a uno. Más tarde, el diluvio. En dos minutos—el treinta y tres y el treinta y cuatro—, el cojitranco Ovejero, que "estaba" allí, taconeó hacia Gárate, que entró como una exhalación y remató el tres a uno, y el balón que Luis arrebató en el centro del campo a Gaztelu abrió a la derecha para Capón, y la internada de éste, con disparo cruzado final, subía también al marcador. Por último, a tres minutos del final, Heredia, de golpe franco, que desviaron sucesivamente la barrera y el poste, cerraba la cuenta.

Otros detalles: Tarde de gala blanquirroja, con ovación "rumana" de salida, y sol y termómetros complacientes. Lleno, expectación, susto hasta el descanso y segundo tiempo de larguísima apoteosis, tanto que duró cuarenta y cinco minutos, y una goleada.



AYALA, EL ESPECTACULO.—Una vez más, un regate más y, naturalmente, una ovación más. Ayala, inconfundible. (Foto Cifra.)

# LA RESURRECCION DEL GOL

## Gerardo García

(Jefe de Sección de "As")



Vuelve a nuestra platea de comentarista invitado el joven, al par que veterano, el experimentado y juvenil cronista de fútbol, jefe de sección en el diario "As", Gerardo García. Es todo un ejemplo de que la afición y la pericia son, más que perfectamente compatibles, absolutamente necesarias para que el lector reciba pintiparadas la información que espera. Y ayer Gerardo García vio así el partido.

Los aficionados atléticos están de enhorabuena. El conjunto del estadio Vicente Calderón ha encontrado el camino del gol. Se vio claramente con motivo del partido de la Copa de Europa disputado recientemente en Bucarest, frente al Dynamo, y se ha vuelto a ver ayer en el Manzanares, ante la Real. Y si entonces no logró el cuadro de Juan Carlos Lorenzo más que dos tantos—aunque pudo hacer cuatro o seis—, ayer consiguió cinco, que pudieran ser siete si se tiene en cuenta que Heredia estrelló un disparo en el poste en el primer tiempo y que Becerra perdió un tanto que ya se cantaba en el segundo... Aunque también hay que decir que los dos primeros que subieron al marcador fueron fruto de sendos regalos vascos.

Pero por encima de que hace cinco días fueran dos goles y ayer cinco, al margen de los regalos o de si hubo o no "offside" en el segundo de ayer, lo cierto es que el Atlético de Madrid está demostrando que posee en estos momentos—cuando Ayala y Heredia no han terminado de acoplarse aún al juego de sus compañeros o sus compañeros al de ellos—uno de los mejores equipos de España y uno de los que mejor fútbol practica de Europa. Así, como suena. Si tiene suerte y las lesiones no le cortan la racha, puede demostrarlo esta temporada en la Copa de Europa, y si la desgracia no se cruza en su camino puede revalidar su título

nacional, con permiso del Valencia de Keita, del Barcelona de Cruyff—que también dio ayer, por lo visto, su recital en el Nou Camp—y del Real Madrid de Netzer, con el que de momento hay que seguir contando aún. Ayer, ante el juego y la táctica, las facultades y el admirable orden de la Real en el primer tiempo, el Atlético de Madrid tuvo enfrente un difícil rival. Lo demostró, sin ir más lejos, el hecho de que hasta los sesenta minutos no funcionase el marcador. Pero lo que se vio luego, lo que se comprobó y ratificó después fue que el cuadro del Manzanares tiene una facilidad asombrosa para hacer goles, posee un conjunto que llega con extraordinaria peligrosidad a la puerta adversaria y muestra en todo momento un afán de lucha, un ansia de victoria y una preparación física que se traduce en velocidad admirables. Y no sólo es la rapidez de sus hombres la que hay que elogiar, sino la rapidez de su juego, que, al fin y al cabo, es lo que importa. Lo que más importa en el fútbol, claro. Por eso a todos los aficionados que vieron en directo o por televisión el partido de Bucarest de hace cinco días les extrañó que el Atlético no marcara más goles al Dynamo de la capital búlgara, y por eso no le extrañó a nadie que le hiciera cinco a la Real ayer. Y es que el Atlético ha encontrado el camino de la puerta adversaria y parece que su juego asegura, en estos momentos, la resurrección del gol.

## LORENZO: «Goles sí, pero no jugamos bien»

Si de algo no se puede acusar a Lorenzo es de falta de comunicación. Es el entrenador más hablador que he conocido nunca. Cuando llega a la sala de prensa hay que gastar dos bolígrafos apuntando todo lo que dice, porque, en mi opinión, todas las palabras que salen de su boca tienen un gran interés para los amantes del fútbol. Ayer, como ya es costumbre, hizo un estudio del encuentro antes de contestar a las preguntas: "Ya dije que éste era un partido difícil. Nosotros arrastramos un viaje y un esfuerzo grande en Bucarest, y nos encontramos con un equipo que corre, muy joven e inexperto, pero

que nos rompió el ritmo congelando el balón. Como, además, los penaltis no se pitan nunca, llegan los nervios. En el descanso nos encontramos con Melo lesionado, y tuvimos que cambiar el sistema, pasando a Heredia a lateral y a Luis, que estaba deseoso de jugar, en el centro del campo. A partir de ese momento los delanteros estuvieron más apoyados, y, además, se dedicaron a no dejar jugar al portero con sus defensas. Por estar ahí y ser pícaro Ayala marcó el primer gol. Yo les dije que "mordieran" a los defensores. Creo, sinceramente que cinco goles son exagerados, pero son el pago a la inexperiencia de un equipo. En

el fútbol hay que saber aprovechar a los hombres en los momentos oportunos, y Ayala es un jugador que puede marcar en cualquier momento". Después de este párrafo poco se le podía preguntar, pero surgieron interrogantes con respecto a la lesión de Ovejero y sobre el gol visitante: "A Ovejero lo dejé en el campo porque es un hombre valiente y puede marcar. El gol de la Real fue un fallo de la defensa." Para despedirse, Lorenzo pidió a todos que no elogiáramos demasiado al Atlético porque luego todos los equipos lo muelen a palos. Y se sinceró: "Hoy hicimos goles, pero no jugamos bien."

JAVIER

## IRIONDO: "HICIMOS DOS REGALOS"

Iriondo es un hombre correctísimo: jamás se descontrola y su buen perder debería servir de ejemplo a muchos. Ayer, tras la goleada encajada por su equipo, llegó a la sala de prensa muy tranquilo aunque se traslucía su tristeza: "El resultado ha sido muy abultado. Les hemos hecho dos regalos en los dos primeros goles, porque quizás abusamos de mandar balones atrás. Por otro lado, el segundo tanto atlético lo consiguió Ayala en fuera de juego clarísimo. En el primer tiempo aguantamos muy bien al equipo madrileño e incluso tuvimos la más clara ocasión de marcar. Después, tras los regalos, nos confiamos excesivamente y Capón nos hizo dos escapadas que nos costaron otros dos goles." Se le preguntó al técnico donostiarra sobre los nuevos rojiblancos: "Ayala y Heredia son dos buenos jugadores, aunque el primero se caiga bastante."

Iriondo no tuvo nada que objetar a la victoria atlética, pero sí insistió en el abultado del marcador y en las posibilidades de su equipo: "Pese a que los regalos desmoralizaron a mis hombres, con el 2-1 pensé que podríamos igualar el partido." Se habló sobre los extranjeros, quienes, en opinión del entrenador vasco, cierran el paso a muchos españoles.

## CERILLAS PUBLICIDAD

Bodas, Fiestas, Comerciales, etc. Servimos urgente a domicilio. Teléfono 233 99 59



## El boleto soñado

P. A. M. D. B.	
Jornada 9 - Fecha 28 10 73	
1 Ar. Bilbao-Gijón	2
2 Zaragoza-Murcia	X
3 Barcelona-Granada	1
4 Málaga-Castellón	1
5 Oviedo-R. Madrid	X
6 At. Madrid R. Sociedad	1
7 Valencia-Español	1
8 Elche-Santander	X
9 Orense-Cádiz	X
10 Burgos-Levante	1
11 Salamanca-Sevilla	1
12 Tarragona-Tenerife	1
13 Betis-Valladolid	1
14 Mallorca-Córdoba	2

La victoria del Gijón en Bilbao ha seleccionado bastante los catorce aciertos. En el primer escrutinio aparecieron cuarenta boletos máximos acertantes, 2.279 de trece aciertos y 44.862 con dos fallos. La recaudación superó los 410 millones de pesetas y, según un cálculo aproximado, los acertantes y sus premios serán los siguientes:

- 14, 80, a unas 900.000 pesetas
- 13, 5.000, a 15.000
- 12, 100.000, a 750

## LOPEZ ARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Teléfono 247 83 70. Madrid-8  
 Precio de orientación: Estantería metálica de 1,80 largo, 2 metros alto y 0,20 fondo, con cinco pisos, 1.600 pesetas  
 SOLO VENDEMOS E INSTALAMOS ESTANTERIAS, MOSTRADORES, VITRINAS  
 Por eso estamos superespecializados para farmacias, droguerías, supermercados, fruterías, mercados, almacenes, archivos, accesorios autos. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

## Estadio VICENTE CALDERON

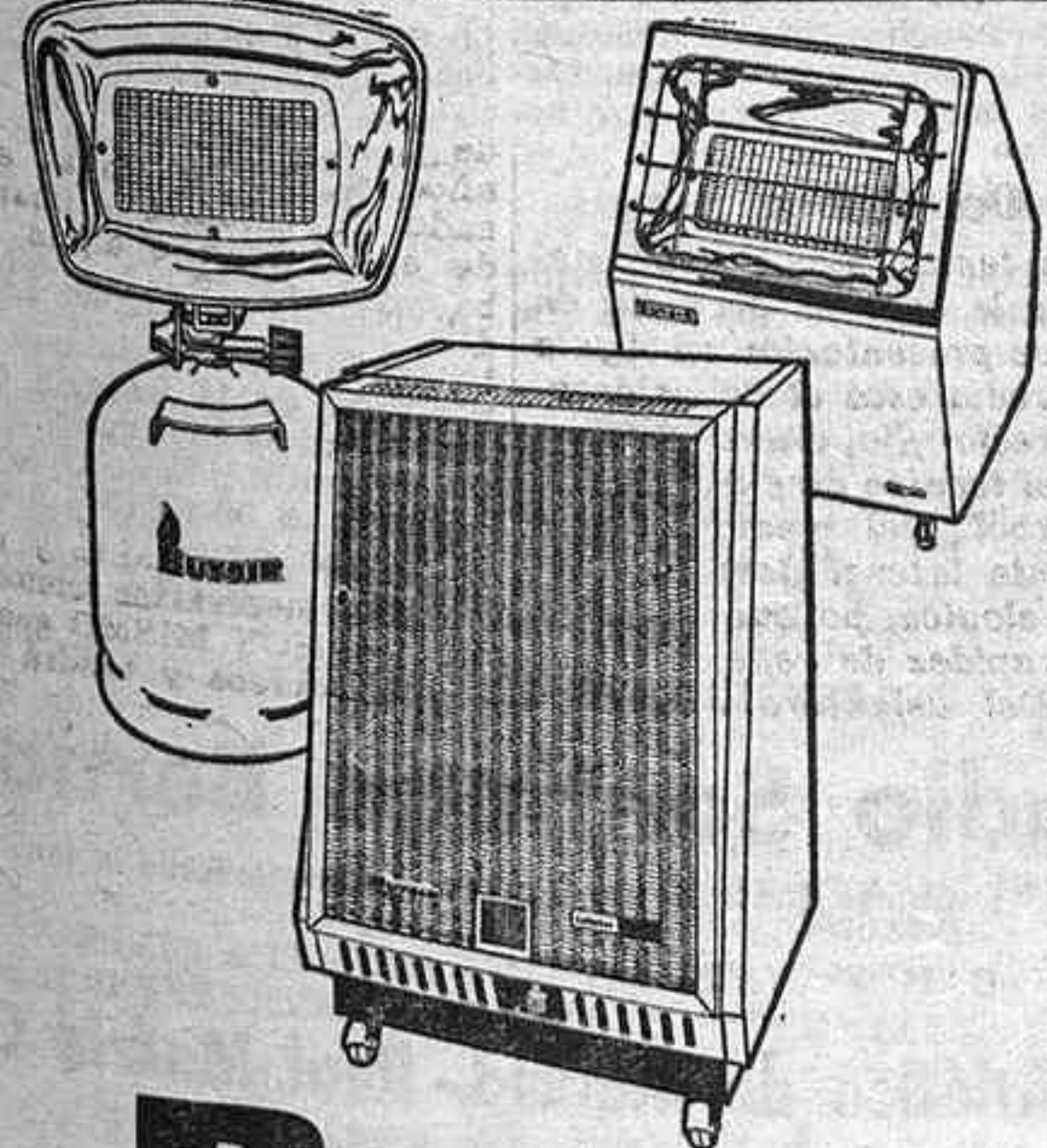
Domingo 4 de noviembre de 1973, a las doce de la mañana  
 CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)  
 Sociedad Deportiva Eibar - At. Madrileño C. F.  
 VENTA DE LOCALIDADES: En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 4, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana

## Estadio VICENTE CALDERON

Jueves día 1 de noviembre de 1973, a las cuatro treinta de la tarde  
 HOMENAJE A MARTINEZ JAYO  
 SEVILLA C. de F. - CLUB ATLETICO DE MADRID  
 VENTA DE LOCALIDADES: En todas las taquillas oficiales del club, hoy LUNES 29, mañana MARTES 30 y MIERCOLES 31, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el JUEVES 1, de ONCE a DOS de la mañana. En las taquillas del estadio Vicente Calderón, hoy LUNES 29, mañana MARTES 30 y MIERCOLES 31, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el JUEVES 1, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción  
 PLANTILLA DE PERSONAL REDUCIDA  
 Dado el carácter de este partido, se consideran nulos y sin efecto los pases expedidos o autorizados por el CLUB ATLETICO DE MADRID, y los señores socios del mismo, SIN DISTINCION, deberán proveerse de la correspondiente localidad, la cual sólo tendrá validez acompañada del carnet al corriente de pago

# BUTSIR

una estufa a butano que solo consume 80 centimos



estufas BUTSIR  
 De la "Mini a la Maxi" calor en todo el piso:  
 Sin instalación. Sin trámites.  
 Promedio de consumo: de 0,60 a 1,90 ptas. hora.  
 Sobran las cuentas.



# CRUIJFF, FORMULA MAGICA



Con la izquierda tiró Crujff, pese a la oposición de Jaén, y consiguió el cuarto gol barcelonista en una tarde de plena euforia azulgrana. (Telefoto Cifra Gráfica.)

- Marcó dos tantos y ayudó al resurgimiento del Barcelona
- Otra vez—ahora en San Mamés—tres goles a Iríbar
- Apretada victoria del Valencia, que sigue siendo líder

**BARCELONA, 4  
GRANADA, 0**

Lleno impresionante en el Nou Camp por la presentación de Crujff, cuya actuación dio una dimensión distinta al Barcelona; además del "as" holandés, Marcial realizó un gran partido y subió también el tono de juego de Sotil. Dominio grande del Barcelona en el primer tiempo, con acciones muy duras de la defensa del Granada sobre Crujff. A los cuarenta y dos minutos, centro de De la Cruz, fallo de Izco y remate de Marcial a la red. En la segunda parte, juego de gran calidad por parte azulgrana. A los cinco minutos, centro de Marcial y remate de Crujff a la red. A los trece, nuevo fallo de Izco y de nuevo gol barcelonista, obra de Sotil. Y a los veinticuatro, tiro de Crujff, rebota el balón en la espalda de Sotil y el holandés marca de volea un espléndido gol, el cuarto. Gran actuación de Crujff, cuyo juego influyó poderosamente en la eficacia de la delantera. Con él destacaron Marcial, Sotil y Rifé. El Granada, muy duro en la defensa. Arbitraje desafortunado y tolerante de Soto Montesinos.

Barcelona: Sadurní; Rifé, Torres, Costas, De la Cruz; Juan Carlos, Asensi, Marcial; Juanito, Crujff, Sotil.  
Granada: Izco; Toni, Fernández, Fallito; Jaén, Montero-Castillo; Porta, Chirri, Quiles, Santí (Cabrera); Dueñas (Martín).

**VALENCIA, 1  
ESPAÑOL, 0**

Encuentro jugado de poder a poder, si bien los dos equipos, sobre todo en el primer tiempo, extremaron sus precauciones defensivas. El único gol del encuentro lo marcó Valdez a los cuarenta y dos minutos, un balón que había centrado Claramunt y que no alcanzaron ni De Felipe ni Keita en su salto. En la segunda parte atacó más el Español y obligó a los valencianos a encerrarse en muchas ocasiones en su área para defender el resultado. En esta segunda fase Keita falló un gol hecho a pase de Antón. Arbitro bien Martínez Banegas.

Valencia: Meléndez; Sol, Anibal, Barrachina; Antón, Claramunt (Sergio); Lico, Pepín, Quino, Keita, Valdez.  
Español: Bertomeu; Glanero, De Felipe, Ochoa; Romero, Carbonell; Roberto Martínez, Solsona, De Diego, José María, Pepín (Amiano).

**ATHLETIC, 2  
GIJON, 3**

Lleno en "la catedral" y merecida victoria del Gijón sobre un Athletic de Bilbao que no se centró nunca y que falló en la defensa. A los diecinueve minutos marcó Fanjul para el Gijón, en colaboración con Iríbar. A los veintisiete y cuarenta y dos, Arieta hizo los dos goles bilbaínos, y cuando finalizaba el primer tiempo, Megido estableció la igualdad a dos. En el minuto ocho de la segunda parte, Churruca estableció el definitivo 2-3. Guruceta no tuvo problemas de arbitraje.

Athletic: Iríbar; Sáez, Larrauri, Zubiaga; Guisasola, Rojo II; Lasa, Zabalza, Arieta (Carlos), Uriarte (Villar), Rojo I.  
Sporting: Castro, Pascual, Dorja, Piñel; José Manuel, Ciriacó; Megido (Alonso), Quini, Fanjul (Valdés), Leal, Churruca.

**ZARAGOZA, 0  
MURCIA, 0**

Igualada sin goles en La Romareda entre el Zaragoza y el Murcia, en un partido de mayor dominio zaragocista, pero de una eficaz defensa murciana, cuyos hombres se emplearon con dureza, pero también con gran serenidad, para "fijar" a los delanteros atacantes, a los que nunca dejaron rematar con tranquilidad sobre el marco de Ojeda. Mejor planteamiento murciano, y muchos nervios en el Zaragoza a medida que avanzaba el tiempo. La mejor ocasión la tuvo el murciano García-Soriano, en un remate al cuerpo de Irazusta cuando estaba solo ante el portal maño. Arbitro Melero, que anuló un gol al Zaragoza por fuera de juego de Soto.

Zaragoza.—Irazusta; Rico, Ruiz Igartua, Royo; Planas, Violeta; Rubial, García Castany, Ocampos, Arrúa, Soto.  
Murcia.—Ojeda; Ponce, José, Pazos (Canito); Ruiz Abellán, Abel Pérez; García Soriano, Murciano, Vera Palmes, Juárez (Taverna), Cristo.

**ELCHE, 0  
SANTANDER, 0**

Dominio casi total del Elche sobre el Racing de Santander, cuya cobertura se empleó con el máximo acierto para desbaratar todas las acciones ofensivas del conjunto franjiverde. Muchas ocasiones tuvo el Elche, pero no cuajaron porque el meta montañés, Santamaria, hecho un coloso, paró cuantos balones llegaron a sus dominios. El arbitro, Flórez Bachero, anuló un gol de Melenchón por una supuesta mano que casi nadie vio.

Elche.—Esteban; Poyoyo, González, Canós; Montero, Llompert; Chiva (Alfonseda), Cano, Sitjá, Hiller (Almagro), Melenchón.  
Santander.—Santamaria; Espildora, Chinchón, Portu; Geñupl, Santí; Martínez (Chinchurreta), Díaz, Aitor Aguirre, Grande, Zubiria.

**MALAGA, 2  
CASTELLON, 1**

Mucha emoción en La Rosaleda, pues hasta el minuto noventa no resolvió el conjunto malagueño el encuentro. El primer gol fue obra de Vilanova, al lanzar un penalty con que se castigó al Castellón, al ser derribado Bustillo dentro del área. Iban cuarenta y un minutos. A los veintitrés del segundo tiempo, tira González desde lejos y bate a Deusto, pese a que el meta andaluz logró tocar la pelota. A los cuarenta y cinco minutos de este segundo tiempo, gol de Macías en fuera de juego, lo que provocó las airadas protestas castellonenses. El Castellón se hizo acreedor a un mejor resultado. Arbitraje protestado de Oliva.

Málaga: Deusto; Iries, Macías, Monreal; Aráez (Orozco), Martínez; Alvarez, Miguell, Bustillo (Guerini), Vilanova, Requejo.  
Castellón: Corral; Figueirido, Cela, Babiloni (Ferrer); Oscar, Cayuela; Toni, González, Clares, Félix, Planas. (Resumen de Alfíl.)



EL 1-0.—Bertomeu, meta españolista, nada pudo hacer ante el fulminante remate de Valdez, que supuso el único gol del encuentro. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## 1-X-2

### PRONOSTICO

1 At. Bilbao-Zaragoza . 1	
2 Murcia-Barcelona . . . X 2	
3 Granada-Málaga . . . 1 X	
4 Castellón-Oviedo . . . 1	
5 Madrid-At. Madrid . 1 X 2	
6 R. Scdad.-Valencia . 1 X 2	
7 Español-Las Palmas . 1	
8 Celta-Elche . . . . . 1	
9 Gijón-Santander . . . 1	
10 Sabadell-D. Coruña . 1	
11 Cádiz-Burgos . . . . 1	
12 Tenerife-Betis . . . . 1 X 2	
13 Valladolid-S. Andrés . 1	
14 Osasuna-Mallorca . . 1	

*B. Santid*

## ¿LE DEBEN DINERO?

¡PORQUE QUIERE!

Sin desembolsos

Sobre toda España

## EJECUTIVA TANGER

Artistas, 21 ● MADRID-20

Teléfonos 2537787-2330886

## 1-X-2

¡JUEGUE SIN PREOCUPARSE DEL PRONOSTICO!!  
Combinaciones matemáticas en vertical directas al 14 por medio de figuras de los signos 1 - X - 2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes, empleando menos columnas que los métodos reducidos.  
Un libro eficaz, seguro. CONDICIONADO: "CATORCE ACIERROS". Tablas para todos los bolsillos. Ejemplo: 12 dobles, columnas 30; 14 dobles, columnas 42; 3 triples y 8 dobles, columnas 62. Tablas para copiar. Son 152 páginas para el éxito. Libro de bolsillo. Tapas plastificadas, lavables. Durante el mes de septiembre y octubre, obsequio de otro libro quinielístico. Pedidos contra reembolso de sólo 160 pesetas a D'ALTE, Pérez Galdós, 27, Valladolid.

## CERILLAS PUBLICIDAD

Bodas Fiestas, Comerciales, etc. Servimos urgente a domicilio  
Teléfono 233.99.59



¡Conózanos antes de tomar una decisión!  
**E. G. B. PARA ADULTOS**  
OBTENCION DEL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

(evaluación continua)  
Exámenes parciales — Reválida superior — Bachillerato intensivo — Preparación especial para la convocatoria extraordinaria  
Grupos reducidos: mañana, tarde y noche

## ACADEMIA "NEPER"

LE SOLUCIONARA SU PROBLEMA DE ESTUDIOS  
CARMEN, 6 (Puerta del Sol). Teléfono 231 38 56



**PALENCIA (AMH).**—El Atlético Madrileño logró una importante victoria al imponerse al Palencia por tres a uno. El equipo local hizo un gran partido, pero no acertó en el remate, mientras que los rojiblancos supieron aprovechar todos sus contraataques. El primer gol lo marcó Jordana para los locales a los diecisiete minutos de la segunda parte. Empató el Atlético a los treinta y seis minutos por mediación de Manrique y poco después Raya transformó un penalty con que había sido castigado el Palencia. El tercer gol madrileño fue obra de Abarca, en los últimos segundos del partido. Arbitró mal el señor Arroyo.

Palencia: Solana; Astorga, Corona, Alonso; Carlos, Goñi; Justo, Luisito, Imaz (Goñi). — Jordana, Maxi.

Atlético Madrileño: Ameiro; Raya, Pedrito, Vargas; Saso (Peña), Parejo; Abarca, Herrero, Manrique (Cano), Muñoz, Asensio.

**Sin goles en la Ciudad Deportiva**

Castilla y Getafe empataron a cero en un encuentro jugado con mucha deportividad, sobre todo en la primera parte, aunque al final del encuentro los nervios hicieron

# En Palencia, dos puntos rojiblancos

● Victoria del Atlético Madrileño por tres a uno

● En el Castilla-Getafe, igualada sin goles, y a uno, en el Carabanchel-Tudelano

que se endureciera el partido, sin salirse, naturalmente, del buen tono con que actuaron ambos equipos. La primera parte fue de dominio del Getafe y, en la continuación, el Castilla niveló la contienda, creando algunas situaciones de peligro para la meta defendida por Leal.

Arbitró el colegiado bilbaíno señor Llantada, que, con pequeños errores, hizo un arbitraje más que aceptable.

Getafe: Leal; Mozún, Aparicio, Alcalá; Salmerón, Alfonso; Molina, Orgaz, Juan Luis, Santi (Raboso), Polo.

Castilla: Gorospe; Mingo, Cruz, Morgado; Garrido, Camacho; Santos, S. Martín, Serrano, Vitoria, Juanjo.

**Empate en La Mina**

El Carabanchel y el Tudelano se repartieron los puntos por su empate a uno, tras un encuentro bonito y disputado de poder a poder, en el que una vez más se evidenció la falta de suerte en los madrileños, que mandaron y remataron con evidente peligrosidad, pero que al final, el contrario, por un golpe de suerte, igualó la contienda. Esta vez el Tudelano, a la defensiva, ordenadamente, se llevó un punto, más por veteranía que por juego. El gol del Carabanchel fue obra de Castellanos en el minuto veinticinco, pero en el treinta y nueve, Bustamante, a la salida de un saque de esquina, estableció el resultado definitivo.

El arbitraje del colegiado señor Alvarez estuvo acompañado por el total acierto.

Tudelano: Pérez; Nato, Faustino, Salvatierra II; Chucho, Lecumberri (Chico); Beistegui, Santos, Talsma, Bustamante, Munarri.

Carabanchel: Peña; Julio, Pascual, Baeza; Del Valle, Castellano; César, Las Heras, Salamanca, Botella, Ortiz (Agulló).

**Superioridad del Alavés**

TAFALLA.—El Alavés venció al equipo local, Peña Sport, por dos goles a cero. El conjunto visitante fue muy superior durante todo el encuentro, y logró sus goles en la segunda parte por mediación de Ciaurriz y Hernández. Arbitró el señor Sánchez Carrasco.

Peña Sport: Astrain; Pascual, Valencia, Ugalde; Arizcuren, Goñi; Las (Pascual), Beperet, Igal, Albéniz, Garro.

Alavés: Vidaurrazaga; Frutos, Tella, Luisi; Fernández, Ciaurriz; Hernández, Quintana, Docal, Golcochea (Rupérez), Frechilla (Pana).

**Victoria del Mirandés**

MIRANDA DE EBRO.—Mucho entusiasmo en los dos equipos, y victoria del Mirandés sobre el Endesa por 2-0. Los goles se marcaron en la primera mitad por obra de Zuza y Ventosa. Arbitró, muy bien, el señor Gil Pintado.

Mirandés: Muñoz; Montoya, Elues, Arguiñano; Sorondo, Javier; Solanas, Ventosa, Pérez Navares (Sanz), Andueza, Zuza (Urrea).

Endesa: Carlos; Verdejo II, Vilella, Melus; Oyaga, Vilas (Lasa); Fabra, Cani, Carmelo, Verdejo I (Molinos), Miguel Angel.

**El Osasuna Promesas, justo vencedor**

PAMPLONA.—Junto triunfo del Osasuna Promesas sobre el Tolosa por 2-0. Los tantos fueron marcados en la segunda parte por Javi y Ubaní. Arbitró el señor Díaz.

Osasuna P.: Astriz; Aranguren, Lacasa, Gabari; Hernández, Goñi; Pascual, Javi, Barrenechea, Ubaní, Zardoya.

Tolosa: Gorrochategui; Leandro, Barasategui, Echeverría; Acedo, Aldaluz; Odrizola, Ortiz, Zarra, Bartolomé, Garagarza.

**Muy flojo el Logroñés**

LOGROÑO.—El equipo titular y el Barbastro empataron a uno. El gol de los riojanos fue logrado por Chapela al transformar un máximo castigo, y el del equipo visitante, por José María, en la segunda parte. El dominio territorial corres-

pondió por entero a los propietarios, pero estuvieron imprecisos y faltos de codicia.

Barbastro: Barceló; Rodri, Manolo, Calderón; Luque, Moisés; Navalón, Diego, González, José María, Rueda.

Laporta sustituyó a Calderón.

Logroñés: Larrañaga; Belaza, Mauri, Corcuera; Arana, Irizar; Hernáez, Guevara, Chapela, Eche-goyen, Iriarte.

Antón sustituyó a Mauri, y Cámara, a Guevara.

**Muchos goles en San Sebastián**

SAN SEBASTIAN.—En un en-

tretenido encuentro, el Sanse venció al Guadalajara por 4-2. En la primera parte marcaron Gómez e Idigoras para el cuadro local. Tras el descanso marcó Iriarte el tercer gol del Sanse. En una brillante reacción, el Guadalajara se acercó con goles de Cedillo y Santiago; pero cuando faltaban seis minutos, Idigoras logró el cuarto tanto para los guipuzcoanos. Arbitró, deficientemente, el señor Fernández.

San Sebastián: Arconada; Amunárriz, Choperena, Olazola; Astarbe, Maneiros; Echeve, Aguirregomezorta (Zamora), Idigoras, Iriarte, Gómez.

Guadalajara: Sesma; Calleja, Lozano, Salgado; Montero (Garrido), Colosco; Santiagón, Francisco, Marín (Damián), Eusebio, Cedillo.

**¿Alfombras? ¿Moquetas? ELECCIÓN ¿QUÉ OCASIÓN!**

Gran "stock":  
SIERRA DE FILABRES, 22  
Menor: C. COELLO, 122

NOTA.—Fabricamos anchos hasta 6 metros



**Dra. MARIA SUAREZ DE ARNEDEO**  
Abogada

El curso ILVEM multiplicó mi velocidad de lectura y logró el 100% de comprensión y memoria. En mi labor profesional ahora el tiempo rinde más y mejor

**LA SOLUCION ES ILVEM!**

CLASES GRATUITAS  
Los martes en Castilla  
64 y los jueves en Az. de José Antonio, 42. 3º piso  
a las 6.30 y 8.30 de la noche

**ILVEM**  
INSTITUTO DE LECTURA VELOZ, ESTUDIO Y MEMORIA  
CASTELLO, 64 - MADRID-1  
tel. 226 68 43

CURSOS PERSONALES Y POR CORRESPONDENCIA

Srs. ILVEM Sirvese enviarme GRATIS Y SIN NINGUN COMPROMISO información sobre vuestros cursos.

Nombre.....  
Dirección.....

**Solerry**

PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 253 70 27

**¡¡HOY LUNES, ESTRENO!!**

**¡El último triunfo de Claude Lelouch!**

**AVENTAJA EN SENSIBILIDAD A "UN HOMBRE Y UNA MUJER"**



**LINO VENTURA**  
**FRANÇOISE FABIAN**

**UNA DAMA Y UN BRIBON**  
(LA BONNE ANNÉE)

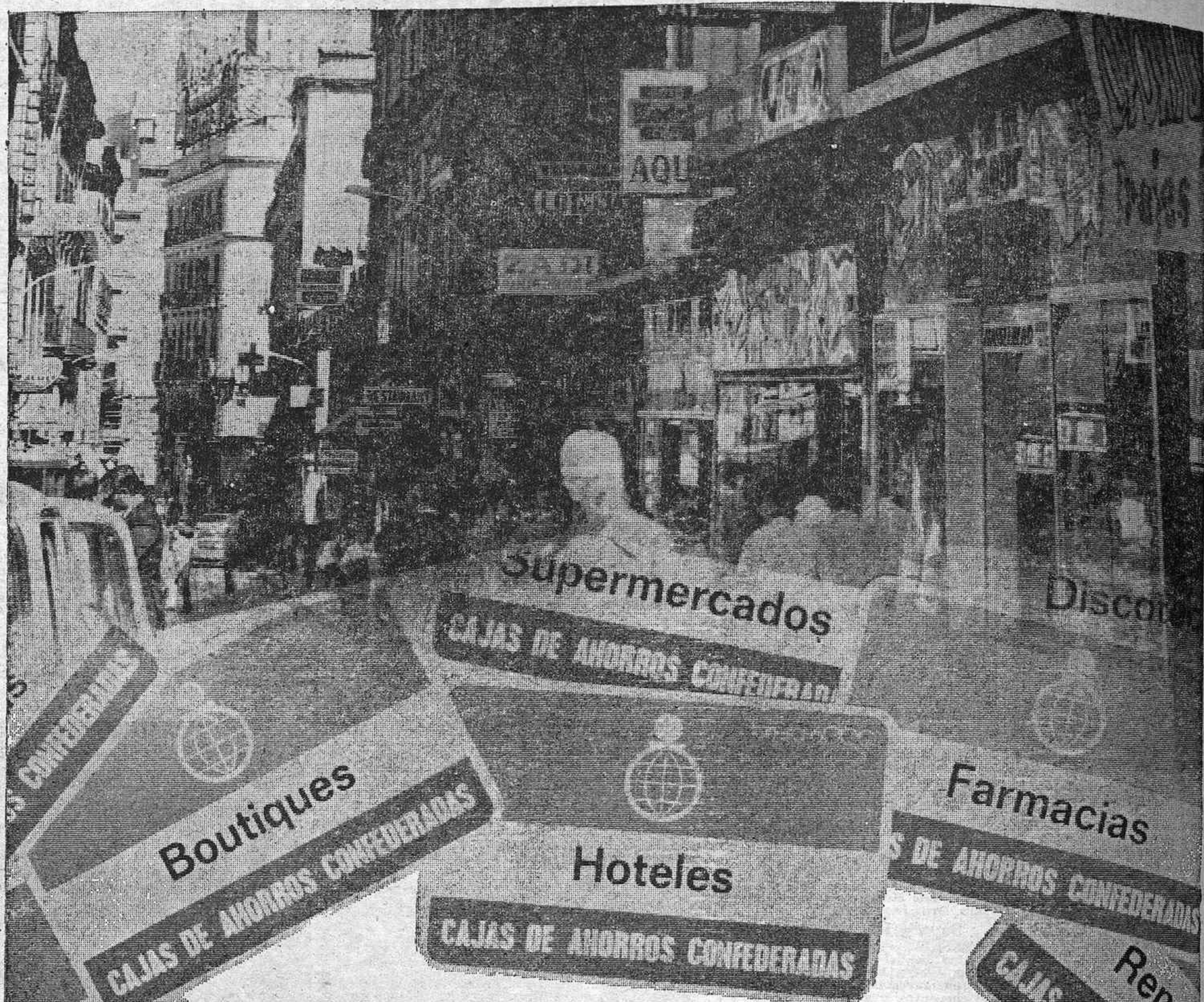
FILM DE **CLAUDE LELOUCH**

MUSICA DE FRANCIS LAI      COLOR

PREMIO DE LA CRITICA POR FRANÇOISE FABIAN Y LINO VENTURA Y PREMIOS TRICOLOR POR LA ESTRENO MAS CERCADA DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN 1973

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**





# Ya estoy en todas partes...

¡...y eso que acabo de salir.!

Me pueden ver en los escaparates de todos los establecimientos... ¡incluso en las farmacias!. Estoy en todas las ciudades y pueblos de España. Me llevan en la cartera de él, en el bolso de ella, en los bolsillos de los jóvenes...

Soy la más aceptada. Me llamo: Tarjeta 6.000, la Tarjeta de Crédito de las Cajas de Ahorros Confederadas. La credencial de compra, ideal, para pagar al contado sin dinero.

Mi forma de uso es muy sencilla. Usted a la hora de pagar, sólo tiene que mostrarme a mí, la Tarjeta 6.000, y firmar un cheque de las Cajas, que todo el mundo acepta, y que se puede cobrar

instantáneamente. Así de fácil, sin comprobaciones mecánicas, sin mirar ninguna lista.

Posteriormente, el pago de sus compras se lo cargarán en la cuenta de su Caja. Y si lo precisa, también puede retirar dinero en efectivo de cualquiera de las 6.000 Oficinas de las Cajas de Ahorros Confederadas.

## tarjeta 6000

la Tarjeta de Crédito de las Cajas de Ahorros Confederadas.

**Cajas de Ahorros Confederadas** 

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Bo  
M  
po a  
de  
dos  
Gra  
un  
pe  
La  
car  
met  
la r  
"Lit  
por  
con  
flo"  
T

La  
lo et  
tad  
Ter  
nién  
ene  
tar  
mu

U  
niz  
XX

ii

E

C

Tien

Deco

Repue

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

"GEISHA" GANO EL MEMORIAL

FUE PRECISA LA FOTO «FINISH»

MAS DE MEDIO MILLON PARA CADA UNA DE LAS DOS "TRIPLES"

TRIPLE GEMELA						Para el APOSTANTE	
R.V.F.R.S.B.L.C.							
LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL							
1°	2°	1°	2°	1°	2°		
7	6	5	7	5	7		
						se bol-c	

Bonita combinación, que proporciona 536.717 pesetas a cada uno de sus dos acertantes.

Mucho público, ya que el tiempo acompañaba, y el programa, uno de los mejores del año, disputándose el Memorial Duque de Toledo, Gran Premio de Otoño, y existía un fondo inicial de más de 300.000 pesetas en la triple gemela.

La tarde dio comienzo con la carrera de dos años, sobre 1.600 metros y cinco participantes. En la recta se imponía el debutante, "Little Witch", muy bien montado por Carrasco, delante de "Minini", con R. Martín de jinete, y "Alfio", con F. González.

TRIUNFO DE LUIS URBANO CON "SALINA II"

La carrera fue un magnífico duelo entre "Petar" y "Salina II", montados respectivamente por el señor Terry y el señor Urbano, imponiéndose "Salina II" ante la mayor energía de su jinete ya que "Petar" cargaba con 75 kilos, que son muchos kilos.

"TALCAL", GANADOR, MONTADO POR A FERNANDEZ

Una recta emocionante, protagonizada por "Talcal" (A. Fernández)

y "Lady Blue" (M. Hernández), en la que al final se imponía el caballo de la cuadra Epe al de Aragón. Tercero fue "Vit" (R. Martín).

"LELE SUR" (MEDINA) GANA LA PRIMERA PARTE DEL HANDICAP

Trece participantes, igualados por los handicappers, y mucha incertidumbre en los apostantes. Después de los 1.800 metros del recorrido hubo que esperar a la fotografía para ver que "Lele Sur" (Medina) había batido a "Solibonny" (Fayos) por una cabeza; detrás, "Florinetta" (Avial) e "Ignace" (F. González), que también corrieron bien.

EMOCION HASTA EL ULTIMO TRANCO EN EL MEMORIAL

Dos mil quinientos metros, 850.000 pesetas de dotación y una copa al primero era la justificación de la importancia de esta carrera; añádate a esto que es la carrera homenaje que se le da en el hipódromo a nuestro último monarca, don Alfonso XIII, y podremos suponer el interés de todos los propietarios que tienen "algo"

en sus cuadras por ganar esta carrera. Salió mandando "Royal Saphir" (Medina), aunque ya en la recta de enfrente, "Geisha", con Paulino García, se iba por el conductor pasándole y poniendo metros y metros entre ella y sus rivales, que le seguían por este orden: "R. Saphir", "Galante", "Koshkero", "Boccherini", "Coquimbo" y "Takala". Al volcar en la recta final entró la yegua con más de sesenta metros de ventaja sobre su más peligroso enemigo, "Takala", y aunque en una monta magnífica de energía y tacto supo traer a ésta Carudel sobre la conductora..., llegó a un milímetro tarde. Ya que después de revelarse la fotografía se determinaba que "Geisha" había sacado una corta cabeza de ventaja a la de Rosales. Detrás estuvo "Koshkero" (Fayos), de la misma cuadra que "Takala" y "Coquimbo" (R. Martín).

PARA TERMINAR, "EL AVILA" DEJA DE SER "MAIDEN"

Extraordinaria la monta de J. A. Borrego a "El Avila", ya que le pidió en el momento preciso para batir hasta con autoridad a sus dieciséis rivales, de los que los más cercanos fueron "Pardelico" (Hernanz), en su mejor carrera, "Crebelle" (Carudel) y "Bonnie" (Fayos).

Y ahora a esperar al próximo jueves, en que se disputa una de las carreras más espectaculares del año, el Gran Steeple-Chase de Otoño, sobre 4.500 metros y con seis participantes que han aceptado el peso dado por los handicappers. También, como ayer, habrá un fondo inicial en la apuesta triple gemela de 325.345,12 pesetas.

De la apuesta quintuple, números 3, 1, 7, 5 y 5, aparecieron nueve boletos (siete del hipódromo, uno de las Urbanas y uno de San Sebastián), que cobrarán un dividendo de 101.041 pesetas cada uno.

De la triple gemela, 7-6, 5-7 y 5-17, reversible, sólo tuvo dos, depositados en el hipódromo, a pesetas 536.717 por boleto.

DIVIDENDOS EN PREFERENCIA

Primera carrera: Ganador, 233; colocado, 93 y 80; gemela, 435.

Segunda carrera: Ganador, 68; colocado, 50 y 280; gemela, 573, y doble, 798.

Tercera carrera: Ganador, 153; colocado, 70 y 80; gemela, 353; doble, 410.

Cuarta carrera: Ganador, 115; colocado, 68, 113 y 168; gemela, 1.078; doble, 755.

Quinta carrera: Ganador, 100; colocado, 43 y 38; gemela, 90; doble, 1.155.

Sexta carrera: Ganador, 300; colocado, 100, 310 y 58; gemela, 10.833; doble, 1.155.

VOLEIBOL

Nuevo líder: Real Madrid

Calasancia y Barcelona también triunfaron en los desplazamientos.

El aplazamiento para el próximo jueves del partido Atlético de Madrid-El Pilar motivó que la tercera jornada del campeonato de Liga masculino en Primera División constara de cuatro encuentros y que el líder, que ostentaba el cuadro vigués, pase a poder del Real Madrid tras su rotundo triunfo sobre el también madrileño Ciencias.

A su vez, Calasancia y Barcelona se han impuesto en los desplazamientos, mientras el aún campeón, Hispano-Francés, perdía en Alicante frente al Atlético Montemar.

Entrenamiento madridista

En el pabellón del I. N. E. F., a hora temprana, se jugó el Ciencias-Real Madrid, que, como se esperaba, constituyó clara victoria madridista, pues desde el primer momento los muchachos que dirige Alfredo Cerdán dominaron a sus más bisoños adversarios a lo largo de los treinta y cuatro minutos de juego.

Sin esforzarse, se anotaron con suma facilidad los dos primeros "sets", para en el tercero introducir cambios y principalmente continuar ensayando jugadas como si de un entrenamiento se tratara. Y aunque el Ciencias aprovechara estos relevos para intentar aminorar diferencias, ello no impidió el 0-3 final, que rubricaba la diferencia entre los contendientes de este partido, que tuvo como destellos destacables las combinaciones que en sus ensayos realizaron los jugadores visitantes, sobresaliendo quizás Hernández en su labor de colocador, si bien sus compañeros se mostraron superiores en todos los aspectos a los ayer visitados, que tuvieron su mejor elemento en el rematador Arranz.

Esta victoria le permite al Madrid ocupar el primer lugar en la tabla a expensas, como indicamos, del resultado del Atlético de Madrid-El Pilar, aunque lo probable es que los madridistas consigan mantenerse en razón a la gran

ventaja que llevan en tantos a favor y en contra.

Los resultados de los "sets" y sus tiempos fueron: 2-15, 1-15 y 7-15, en nueve, ocho y diecisiete minutos, respectivamente.

Buena labor, sin complicaciones, del árbitro principal, el alicantino señor Cabrera, y de su ayudante, señor Prieto, de Madrid, siendo las alineaciones:

C. D. Ciencias: Gades, Ortiz, Arranz, Gutiérrez, Triguero, Valenzuela, Eraña, Burguillo y López Ortiz.

Real Madrid: Pérez, Pulli, Bermejo, El Allam, Ocón, Hernández, Rosas, Lizcano, Selles, López, Sotillo y Díaz.

En el tercer "set", Eraña, Burguillo y López Ortiz entraron en juego, así como López, Sotillo y Díaz sustituyeron a Bermejo, Ocón y El Allam.

Otros resultados: At. Montemar-H. Francés, 3-2; Antorcha-Calasancia, 2-3, y Covadonga-Barcelona, 2-3.

Clasificación: 1, R. Madrid, 6 puntos; 2, Barcelona; 3, Calasancia; 4, At. Montemar (los tres con 5 puntos); 5, H. Francés; 6, El Pilar; 7, At. Madrid (los tres con 4 puntos); 8, Covadonga; 9, Antorcha; 3, y 10, Ciencias, con 2 puntos.

PARA CHALET EN PUERTA DE HIERRO

se necesitan cocinera y doncella. Sueldo, 9.000 y 8.000 pesetas. O matrimonio sin hijos. Sueldo, 18.000. Inútil sin informes. Tel. 2161163.

TEATRO CALDERON  
EMPRESA E.A.S.A.  
MAÑANA 30, NOCHE 10,45  
¡SENSACIONAL REPARACION!!  
**MANOLO ESCOBAR**  
PRESENTA SU NUEVO Y ORIGINAL ESPECTACULO  
**ESPAÑA sigue CANTANDO**  
con  
**CARMEN MORELL**  
(la gran tonadillera española)  
ANGELITA FONT  
(el humor hecho mujer)  
LES IMPERO'S  
(Cocktail cómico acrobático)  
SLIM and his GIRL  
(western en parodia)  
SONNY y MAYKA  
(Duo de Canciones)  
ballet español de  
**LINA y MIGUEL**  
Marisa Domingo - Conchita Salas  
Nati Cabrero - Concha Fernández  
José Luis Vega - Manolo Sevilla  
Diego Montes - Angel "El Choli"  
Dirección Artística  
**MANOLO ESCOBAR**  
Dirección Musical  
**PEDRO OROZCO**  
REPRESENTACION  
"ANDIVIA"  
Vestuario Sr. ESCOBAR y HERMANOS - BLAKTON - BARCELONA  
Bocetos y decorados de ROMAN CALATAYUT realización RESSTI  
Vestuario de HUMBERTO CORNEJO y de ANTONIO REDONDO  
ZAPATOS de MONTEAGUDO - COREOGRAFIA de LINA y MIGUEL

¡YES!  
HABLE INGLÉS EN 16 CLASES!  
Un nuevo y exclusivo sistema para la enseñanza de inglés en forma dinámica y resultados garantizados.  
Clases Audiovisuales Demostrativas Gratuitas los miércoles a las 6,30 y 8,30 de la tarde en José Antonio 42-Piso 3.  
CURSOS PERSONALES Y POR CORRESPONDENCIA  
**ILVEM**  
José Antonio, 42-3º  
Castelló, 64 - MADRID  
tel. 226 68 43

CAFE DE CHINITAS  
Restaurante-Tablao Flamenco  
**MARIA ALBAICIN**  
**SERRANITO**  
**GABRIEL MORENO**  
**LUCIA REAL**  
y  
**EL CAMBORIO**  
CUADRO CAFE DE CHINITAS  
Torija, 7 Reserva de mesas: 2-48-51-35 2-47-50-11

**Estadio de Fútbol de la Ciudad Deportiva del Real Madrid C. de F.**  
El jueves día 1 de noviembre, a las 11,30 de la mañana  
**COPA DE S. E. EL GENERALISIMO (segunda eliminatoria)**  
**C. D. Carabanchel - Castilla C. de F.**  
VENTA DE LOCALIDADES: El jueves, en las taquillas de la Ciudad Deportiva, desde las 9,30 de la mañana

**COVEN**

un producto único



Se habla mucho de vejez, de soleras.  
Se callan los años o se citan cifras asombrosas.  
COVEN es rabiosamente sincero.

Su vejez pasa de tres años.  
¡Pero tres años de verdad!  
¡Y todo él!

Hasta Navidad, pida un llavero con cada botella

Con absoluta garantía demostrable

Brandy COVEN, español al gusto europeo

**EL JUEVES, HOMENAJE A JAYO**

- "Vestiré por última vez la camiseta rojiblanca"
- "Biri-Biri, el nuevo sevillista, monta un "show" con su fútbol"

Quince años en el Atlético de Madrid. Treinta años de edad. Jesús Martínez Jayo, ex rojiblanco, ahora sevillista, recibirá el jueves próximo, a las cuatro y media de la tarde, el homenaje, más que merecido, del público de Madrid. Un encuentro donde Jayo dirá adiós a sus paisanos. Un partido Sevilla-Atlético de Madrid. La

despedida de un madrileño, de Chamberí, ante su público.  
—Vestiré la camiseta del Atlético de Madrid por última vez. Defenderé los colores de mi Atlético.

**Biri-Biri, un "show"**

Y el Sevilla aquí. "Er Zeviyiya de mi arma." El club andaluz donde milita Jayo. El equipo de Primera con castigo en Segunda. Y en sus filas, Espárrago, el fenámeno argentino. Y Fleitas, el ex madridista discutido. Y los inolvidables Lora, Hita y tantos otros con carnet de internacionales. Y... Biri-Biri, el negrito de Zambia. Un espectáculo el verlo. Un jugador extraordinario. Un futbolista que hace lo que nadie y desde los rincones más insospechados.

—Es un espectáculo. Un "show". Algo que rompe los moldes del fútbol. En Sevilla atruenan su nombre y sus maneras.

**Cuatrocientos cincuenta partidos**

Un libro gordo de muchas hojas de vida futbolística. Esta es la historia de Jesús Martínez Jayo en el Atlético de Madrid. Unos cuatrocientos cincuenta partidos defendiendo los colores rojiblanco del club capitalino.

—Doce años de profesional. Tres de juvenil. Sí, toda una vida. Y me parece que fue ayer.

Y será el jueves su gran día. Esperamos que lo sea. Con sol y con esa masa de aficionados de Madrid que querrán, como hombres que no olvidan, decir adiós a Jayo. Al Jayo del Atlético de Madrid. Al defensa central que hace memoria.

—Recuerdo cuando marqué a Pelé. Fue en un partido de la Prensa. ¡Qué noche tan inolvidable!

Y hablamos. Y Jayo hace memoria para decirme aquel gol que marcó al Valencia y que valió una eliminatoria. Y los otros goles que hizo desde atrás, desde su puesto



Martínez Jayo

de defensa central, al Coruña y al Córdoba, en Liga, para sumar puntos rojiblanco.

—También los "estropés" alguna vez. No olvido aquella ocasión en que frente al Athletic de Bilbao, después de ir perdiendo por 1-3, remontamos el partido hasta el 4-3. Y sólo faltaban unos minutos cuando metí el pie a desviar un balón y llevé el 4-4 final a la caseta. Me entraron ganas de llorar.

Pero ahora es momento de alegría, aunque las lágrimas también saltan por ello. Alegría para el jueves. Alegría de ver—como verá—que nadie le ha olvidado aquí. Que Jesús Martínez Jayo sigue siendo alguien en el fútbol madrileño. Y el Atlético de Madrid, este Atlético de los goles. De los Gáratea, Ayala, Heredia, Becerra, Luis y todos. El completo. Porque a Jayo hay que decirle adiós con la mejor de la despedida. Sin mistificaciones. Un partido para goles y para aplausos. Y para el llanto, que se lo merecen el espectáculo y Jayo.

José María Ruiz

**BALONMANO**

**El Atlético, líder al vencer al Anaitasuna**

La séptima jornada de Liga de balonmano en la División de honores (trofeo Carlos Albert (ha registrado el aplazamiento del Pica-dero-Barcelona, pues los azulgranas habían de enfrentarse con el campeón de Alemania Federal, Gummersbach, en partido para la Copa de Europa, que se jugó ayer en el Blau Grana, que resultó competidísimo y pleno de emoción, pero sin que nuestro representante pudiera eludir la derrota por 23-30, tras llegar al descanso con el también resultado desfavorable de 9-13.

En la Liga nacional, el Atlético ha desplazado al Barcelona del liderato, si bien éste, como el Pica-dero—que ocupa el décimo lugar—, tiene, como indicamos, un partido menos que los restantes participantes. Diversas variaciones en el centro de la tabla, manteniéndose los cuatro últimos lugares tras esta jornada, que ha implicado triunfos de Calpisa y Marcol fuera de sus feudos y locales en los restantes encuentros.

**EL ANAITASUNA, GRAN ADVERSARIO**

El partido Atlético de Madrid-Anaitasuna, celebrado ayer mañana en el Magariños, que registró gran entrada, resultó con arreglo al general pronóstico, con victoria local por 17-10.

No obstante, el cuadro navarro ofreció en todo momento tenaz resistencia, e incluso en la primera parte, en la que se sucedieron cuatro empates, se adelantó en el marcador con 4-5, finalizando esta primera mitad con 6-5.

Los discípulos de Hermoso de Mendoza, pese a su corpulencia y talle, se mostraron rapidísimos y enormemente batalladores en los primeros treinta minutos.

Ante el constante peligro que suponía la citada labor de los visitantes, los muchachos que entrena Juan de Dios Román forzaron sus acciones a los quince minutos de este último plazo, superando entonces la férrea barrera defensiva de los navarros, que canalizaría la victoria por los enunciados siete goles de diferencia.

Victoria justa, pues si el Atlético no ha llegado aún al rendimiento y efectividad que cabe esperar de su actual y magnífica plantilla, no es menos cierto que va mejorando, paulatina pero evidentemente, en la adecuada penetración.

Por parte de los vencedores, marcado estrecha y tenazmente Ankre, fue Medina el máximo goleador del encuentro, aunque todos sus compañeros bregasen con igual entusiasmo.

**SAILOM**

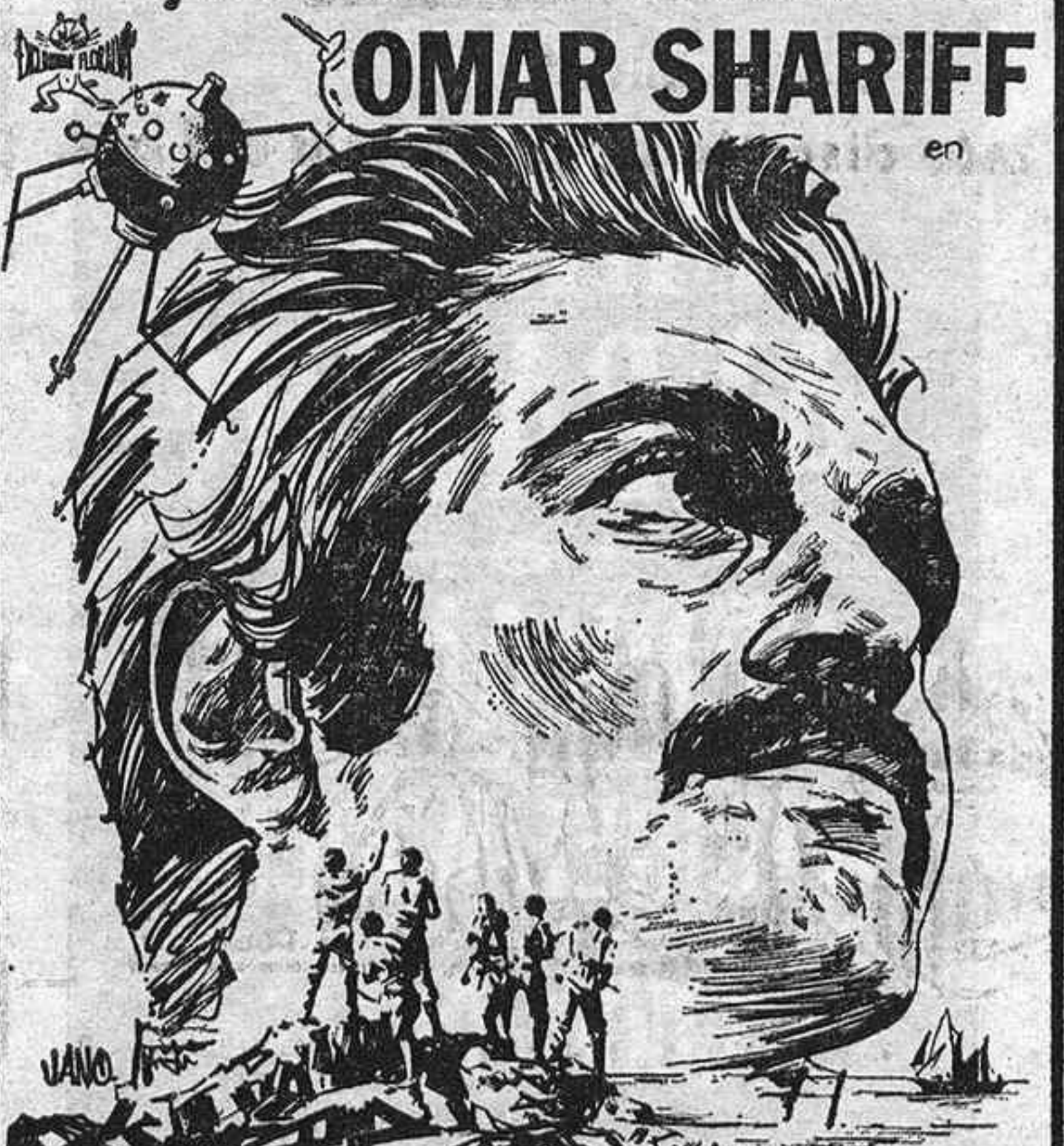
**Otros resultados**

Granollers-Bofarull Puntotink, 18-11 (jugado el sábado); Crevillente-Calpisa, 8-10; Bidasoa-Sabadell, 22-15; Teucro-Salleko, 23-13; San Antonio-Marcol, 9-13.

**BULEVAR -- MOLA**

¡¡HOY, ESTRENO!!

Sólo el ingenio de Julio Verne fue capaz de llenar de sorpresas la deshabitada y fantástica "Isla misteriosa"



**OMAR SHARIFF**

**LA ISLA MISTERIOSA**  
Basada en la genial obra de Julio Verne

Gerard Tichy · Jess Hahn · Gabriele Tinti  
Philip Nicaud · Ambroise Mbia  
Director **J.A. BARDEM** Productor Ejecutivo EDUARDO DE MANZANOS  
**EASTMANCOLOR PANORAMICA**  
COPRODUCCION COPERCINES (MADRID) - CITE FILMS (PARIS) - FILMES CINEMATOGRAFICOS ROMA

Evadidos de una ciudad sitiada, fueron arrojados por el ciclón a una isla salvaje y misteriosa  
**PARA TODOS LOS PUBLICOS**

¿Alfombras?  
¿Moquetas?  
**ELECCIÓN**  
¡QUÉ OCASIÓN!  
Gran "stock":  
SIERRA DE FILABRES, 22  
Menor: C. COELLO, 122  
NOTA.—Fabricamos anchos hasta 6 metros

**Festival Internacional de Ballet**  
TEATRO de la ZARZUELA  
ESPAÑA  
**BALLET DE ANTONIO GADES**  
PROGRAMA DE FLAMENCO  
Próximos días 30 y 31 de octubre,  
1 y 2 de noviembre: 8 tarde  
Sábado día 3: 7,15 y 10,45  
Domingo día 4: 8 tarde  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

AUTOMOVILISMO

BABLER Y ANTOLIN GANARON EL RALLYE DE ESPAÑA

El equipo español, con Seat 1430-1800 prototipo, obtiene extraoficialmente el título nacional

Por Enrique DIEZ

El equipo español Jorge Babler-Ricardo Antolin (Seat 1.430-1.800 prototipo) se ha proclamado vencedor absoluto de la XXI edición del Rallye Internacional de España, prueba puntuable para el Campeonato de Europa y España de Rallyes. Con esta victoria, el equipo oficial de Seat obtiene extraoficialmente el título de campeones de España 1978.

cuera y Canencia, entre ellas, segundos en siete y terceros en cuatro, y terceros la pareja suizo-española Haldi-Van der Hoeven (Porsche Carrera), primeros en cuatro, segundos en siete y terceros en siete.

y un pinchazo a lo largo de otras, el equipo catalán se vio apeado en la última prueba especial por rotura de un tirante del grupo cónico. Era el fin de una larga serie de desdichas.

Si pleno ha sido el éxito de Babler-Antolin y Zanini-Sabater (primeros en grupo 2 y quintos absolutos), no lo ha sido menos el logro por Reverter-Reverter, obteniendo "in extremis" la segunda posición absoluta, después de mantener incierto codo a codo con Etchebers-Etchebers y Haldi-Van der Hoeven. La velocidad y clase del veterano conductor gallego, en relación directa, al parecer, con los años, ha sido fuerza de choque insalvable para los dos equipos extranjeros.

Entre los abandonos importantes, amén del de Cañellas-Ferrater, hay que destacar el de Zapico-Petisco (Simca 1000-1600 prototipo), con problemas de motor y estabilidad; Muñoz-Zorita (Simca 1200 Especial), rotura de caja de cambios, y Oforo-Moreno (Simca 1200 Especial), rotura de grupo, que dejaron vía libre a Lagarto-Alcalde (Simca 1000 Rally) para que obtuviese los puntos y premios del "Desafío Simca".

Por último, es de justicia resaltar el triunfo en damas de las hermanas Mesa (Seat 124-1800), por delante de María Jesús Acha-Paloma Miranda (Seat 1430-1800) y Charo Sánchez-Amparo Belenguer (Mini 1275 C). Las tres participantes femeninas que salieron de Madrid rindieron, pues, viaje feliz.

Una nueva edición del Rallye de España, la más pobre en pilotos extranjeros por retrasos imperdonables en la confección del reglamento, finalizó sin contratiempos y con reparto de triunfos. Triun-

Hoeven (Porsche Carrera); 4, Etchebers-Etchebers (Porsche 911); 5, Zanini-Sabater (Seat 1.430-1.600); 6, Pradera-Comin (Seat 124-1.600); 7, "Crady"-Fernández (Porsche 914); 8, S. Rivero-Goyanes (BMW 2.002 TII); 9, "Gecados"-Gascó (Seat 1.430); 10, Valero-Alonso (Seat 1.430-1.600), y hasta 23 clasificados y 23 retirados.

Vehículos de Fabricación Nacional.—1, Babler-Antolin; 2, Zanini-Sabater; 3, Pradera-Comin.

Grupo 1.—Rivero-Goyanes (BMW 2.002 TII); 2, Blanco-Hengsternberg (Seat 1.430); 3, Brugué-Blancaf (Seat 1.430).

Grupo 2.—Zanini-Sabater (Seat 1.430-1.600); 2, Gecados-Gascó (Seat 1.430); 3, Valero-Alonso (Seat 1.430-1.600).

fos merecidos para Babler-Antolin y los hombres de la organización.

CLASIFICACIONES

1, Babler-Antolin (Seat 1.430-1.800); 2, Reverter-Reverter (Alpine-Porsche); 3, Haldi-Van der

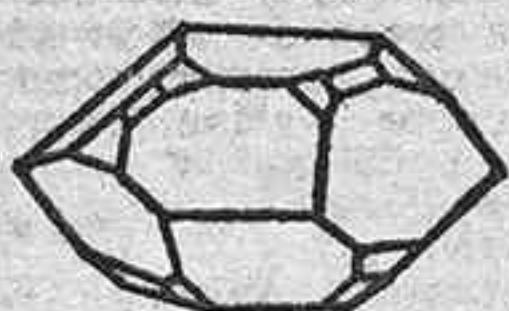
JUAN PEDRO BOURBON

Comunica a los aficionados al JAZZ

La experiencia de catorce años ininterrumpidos al frente de W. JAZZ CLUB, primero en Marqués de Villamagna y actualmente en Diego de León, 7, ha hecho ver que el escaso rendimiento económico de muchos clubs dedicados a nuestra música fue motivo de cerrar sus puertas a los aficionados. Ahora la creciente afición es motivo de apertura de nuevos clubs de "jazz", que creo sinceramente contribuirán a un ambiente propicio para la actuación de grandes figuras en Madrid.

Sin embargo, la libre competencia—a la que doy mi cordial bienvenida—queda tristemente relegada a los engaños y juego sucio que un determinado club pone en práctica, anunciándose, incomprensiblemente, como sucesor de W. JAZZ CLUB, adjudicándose—con descaro—su dirección (aprovechando la igualdad del apellido). Así consta en su circular de presentación.

Esta clase de enrarecidas cosas no contribuye, ni mucho menos, al renacimiento de una afición noble, en la que reitero mi bienvenida a todos aquellos que contribuyen a crear un amplio ambiente del aficionado.—E.



LAPIDIS

Minerales para colección. Solicite catálogo: Apartado 250, TARRASA (Barcelona)

LUNES

Un 747 de JAL vuela a Tokio por la ruta polar



Agentes para España: AUCONA Pedro Muñoz Seca, 2 - Teléf. 275 36 65 - MADRID - 1



DESDE HOY LUNES

¡ALARMA! VUELO 502 SECUESTRADO

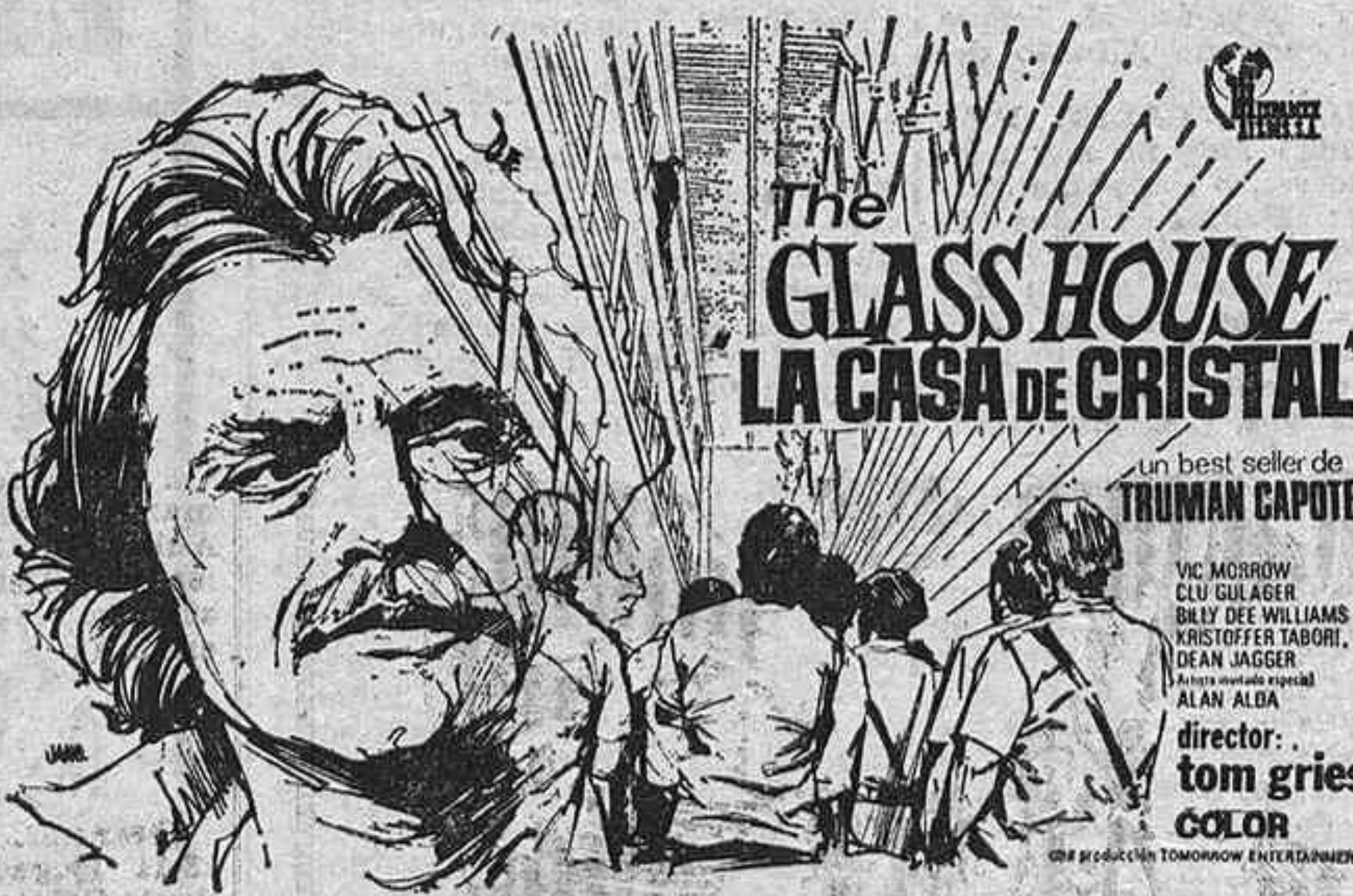


CHARLTON HESTON - YVETTE MIMIEUX

A BORDO HAY UNA BOMBA. PUEDE ESTAR EN CUALQUIER PARTE, Y EL SECUESTRADOR PODRIA SER CUALQUIERA

Para mayores de 14 años

HOY LUNES La película más discutida y premiada del año



The GLASS HOUSE LA CASA DE CRISTAL

un best seller de TRUMAN CAPOTE

VIC MORROW, CLU GULAGER, BRILEY DEE WILLIAMS, KRISTOFFER TABORI, DEAN JAGGER, director: tom gries, COLOR

Sintió que le habían privado de su virilidad y sacrificó lo que le quedaba de su vida para denunciarlo ante el mundo

Mayores de 18 años

Cine BENLLIURE IMPERIAL

3ª SEMANA

WALT DISNEY PRODUCTIONS presenta



EL HIJO DE LA JUNGLA

TIM CONWAY - JAN-MICHAEL VINCENT JOHN AMOS - ROSCOE LEE BROWNE Director: ROBERT SCHEERER TECHNICOLOUR

¡Todos los récords del mundo batidos! ¡INCLUSO EL DE CARCAJADAS!

Autorizada para todos los públicos





# SENSACIONAL OFERTA

# CEREZO

## COMPRE AHORA UNA LAVADORA BRU



modelo  
4.004

**BRU**  
Expertos en lavado



por

**763**

pts al mes



modelo  
5.004

**BRU**  
Expertos en lavado



por

**766**

pts al mes



modelo  
6.002

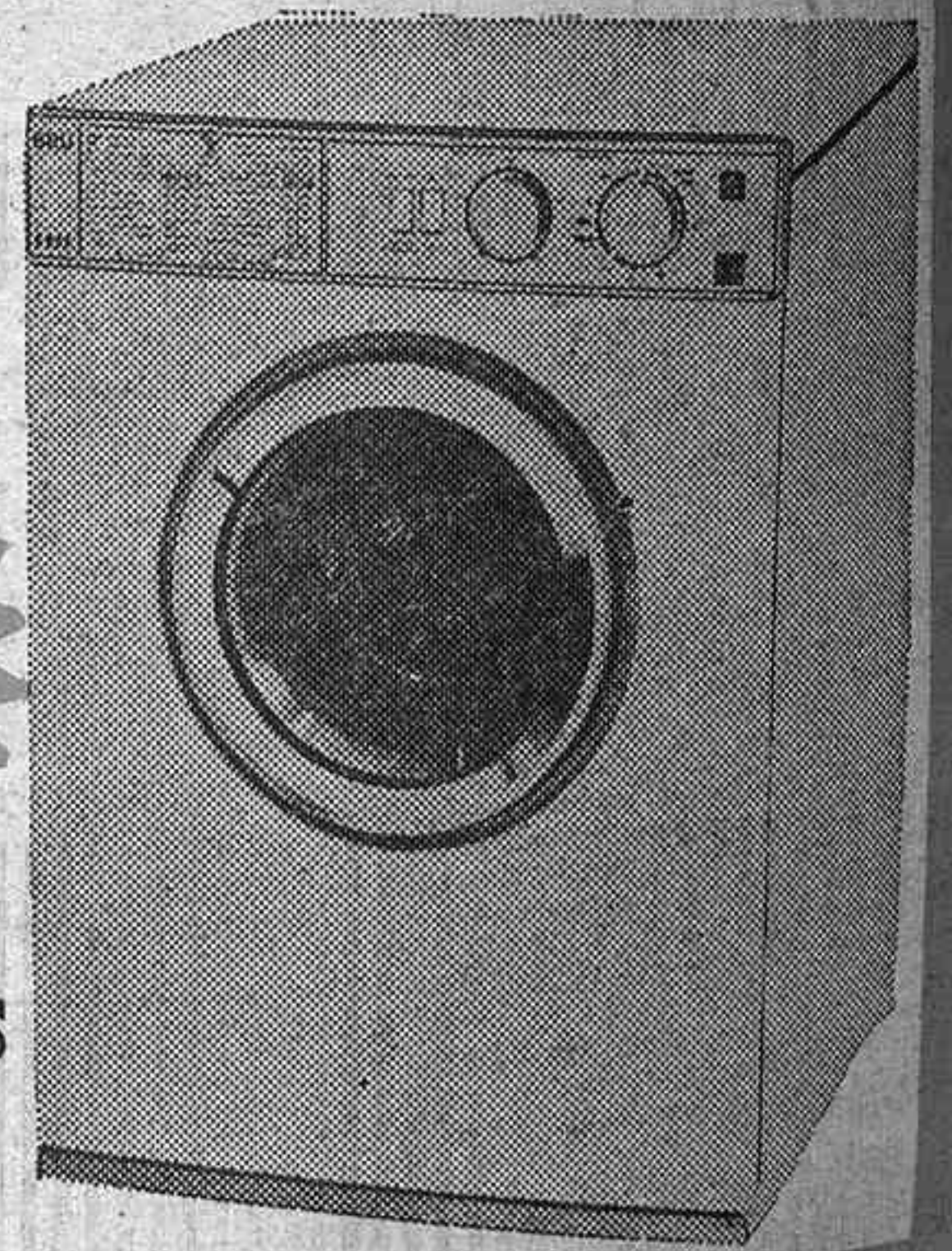
**BRU**  
Expertos en lavado



por

**963**

pts al mes



modelo  
6.004

**BRU**  
Expertos en lavado



por

**973**

pts al mes

... si prefiere pagar al **CONTADO**, AHORRARA mucho dinero

*Cerezo*

- Reina Victoria, 56
- Jaén, 15
- Paseo Extremadura, 100
- Eloy Gonzalo, 34
- Ibiza, 12

- Eraso, 21
- Doctor Esquerdo, 29
- Alcalá, 344
- Bravo Murillo, 222
- Concepción Jerónima, 22-1.º

- Alcalá, 203
- Presidente Carmona, 12
- Fernán González, 57
- López de Hoyos, 184
- Avda. de Bruselas, 67
- Avda. Artilleros, 18 (Vicálvaro)

**PROXIMAMENTE 10 NUEVAS SUCURSALES**

Gl  
per  
unc  
a d  
ros  
con  
  
F  
  
I  
sec  
Mi  
La  
mi  
y l  
en  
do  
E  
Cas  
te  
pas  
de  
Cas  
L  
nos  
mer  
que  
fian  
A  
te  
anu  
opre  
ipi  
nito